

Travel Expense Report

s.19(1) *AC*

Trip Number: 583335348 Traveler: MICHEL TREMBLAY Personnel Number: VIP Number: Approval Status: Trip Completed	Traveler Location: OTTAWA Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA (613) 288-6180 To be paid: \$ 35.00 ✓ Processing Status: Released for approval
---	---

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
26.01.2011 ✓ 06:39:00	26.01.2011 18:52:00	Montreal Quebec, Canada	VP Communications Training Training/Professional Dev.

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	100.00%
-------------	---------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	26.01.2011	Taxi/Shuttle VIA station to MRC	Quebec	Canada	12.00				12.00 <i>ll</i>
002	26.01.2011	Taxi/Shuttle MRC to VIA station	Quebec	Canada	13.00				13.00 <i>ll</i>
003	26.01.2011	Parking	Ontario	Canada	10.00				10.00 <i>ll</i>
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 35.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 35.00 Cost Centre 9719802	\$ 35.00
--	-----------------

Costs Summary

Expense Receipts	35.00
Total Costs	\$ 35.00
Amount to be paid	\$ 35.00

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335348
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location: OTTAWA
Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
(613) 288-6180
To be paid: \$ 35.00
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor:

Date:

27/01/11

Phone:

(613) 288-6180

Contact person if
different than
requestor:

Location:

181 Queen

Authorization:

(sign):

(print):

SUZANNE MOSS

Date:

Feb 7/11

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

03-02-2011

(approval form
H. Laessle attached)

REÇU / RECEIVED

JAN 11 11

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

RECEIPT | RECU

VIA Rail Canada
TREMBLAY/MICHEL
 <ADT> VP#

REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE
 REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE

CR 809630

Station/Gare
 895, DE LA GAUCHETIERE OUEST, MONTREAL, QC
 JSE 26Jan11 1621
 233.91CAD

Funct./Pris 207.00
 GST-HST/TPS-TVH 28.81 GST No/No TPS 105521785RTG01
 PST/TVP 0.00
Total 233.91

File | Dossier **SKL436** FTR | ETF 26012011 79999 2>>



ITINERARY | ITINÉRAIRE

VIA Rail Canada
TREMBLAY/MICHEL
 VIA Preference

Not valid for travel
 Non valide pour voyager

OTTAWA ON 26Jan 0639
 MONTREAL QC 0833
 VIA 030 Business / Affaires 1 8C
 MONTREAL QC 26Jan 1655
 OTTAWA ON 1852
 VIA 037 Business / Affaires 1 12C

CORRIDOR QUEBEC-WINDSOR=WI-FI!

File | Dossier **SKL436** FTR | ETF 26012011 79999 2>>

RECU DE TAXI

TAXI RECEIPT

J-D M A-Y
 01/11

P. TRAVAIL
 # P. NUMBER
 TPS #
 GST #
 TVQ #
 QST #

MONTANT - AMOUNT
 Toutes taxes incluses
 All taxes included **13.-**
 # Lanternon
 # Dome **1136**
 # Vignette

SIGNATURE



514 273-6331
 www.taxidiamond.com



DATE
 J/D M/M A/Y
 26 01 2011

RECU DE TAXI RECEIPT

COMMENTAIRES
 COMMENTS

280-6600

MONTANT - AMOUNT
 Toutes les taxes incluses
 All Taxes included **12.-**
 N° du permis de travail
 Driver's work permit # **13550**
 N° de vignette **5083**

Signature:

s.16(2)
 s.19(1)

MP PARKING
 VIA RAIL OTTAWA
 RECEIPT A1
 IN: 26.01.11 06:04
 OT: 26.01.11 18:54
 PAID: CAD 10.00

AUTH. CODE 582369
 REF. 24
 HST No: 103653531



Michele Gagnier - MICHEL TREMBLAY : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SKL436

From: "VIA Rail Canada" <service@viarail.ca> s.19(1)
To: "MICHELE.GAGNIER@CBC.CA" <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
Date: 1/20/2011 1:19 PM
Subject: MICHEL TREMBLAY : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SKL436

 **Confirmation de réservation en ligne - Non valide pour voyager**

Nous vous remercions d'avoir choisi VIA Rail Canada.

Confirmation de réservation: SKL436

Client: MICHEL TREMBLAY

Agence : BTI Canada

Agent:

Balayez aux bornes de billetterie libre-service



2001201110205

Pour éviter la file, veuillez utiliser les bornes de billetterie libre-service là où elles sont disponibles.

1. Veuillez choisir la langue.
2. Passez votre code à barres de confirmation de la réservation au lecteur optique.
3. Retirer votre ou vos billets.

CE DOCUMENT N'EST PAS UN BILLET. VOUS DEVEZ D'ABORD L'ÉCHANGER CONTRE UN BILLET DE TRAIN AVANT L'EMBARQUEMENT. Veuillez vous présenter à la gare au moins 30 minutes avant le départ de votre train (nous recommandons 1 heure si vous désirez enregistrer vos bagages).

Pour obtenir votre billet d'un agent VIA

Présentez cette confirmation de réservation électronique et, soit une pièce d'identité avec photo correspondant au nom du voyageur, soit la carte de crédit utilisée pour effectuer l'achat du billet en ligne avec toute pièce d'identité additionnelle spécifiée à l'itinéraire ci-dessus. On peut aussi vous demander de remettre tout coupon de surclassement, coupon de promotion ou tout autre document, ou de présenter une pièce d'identité particulière tel qu'il est indiqué aux conditions du plan tarifaire que vous utilisez pour obtenir une réduction.

Itinéraire

TRAIN	DE	À	CLASSE	ACCOM.
30 INFO	OTTAWA Mer. 26 janv. 2011 Départ: 06:39	MONTRÉAL Mer. 26 janv. 2011 Arrivée: 08:33	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :8C
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places			

s.16(2)

s.19(1)

59 INFO 37	MONTREAL Mer. 26 janv. 2011 Départ: 18:40 17h50	OTTAWA Mer. 26 janv. 2011 Arrivée: 20:35 18h52	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :6C
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement , ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places			

Renseignements sur le tarif

TARIF	T.P.S/T.V.H.	T.V.P.	TOTAL
207,00 \$	26,91 \$	0,00 \$	233,91 \$
PAIEMENT	# autorisation 184779		

ITINÉRAIRE	PLAN TARIFAIRE	CONDITIONS-ÉCHANGE/REMBOURSEMENT
OTTAWA à MONTREAL	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	<p>Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service.</p> <p>Après le départ : Non échangeable et non remboursable.</p>
MONTREAL à OTTAWA	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	<p>Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service.</p> <p>Après le départ : Non échangeable et non remboursable.</p>

Autre information utile (liens)

- Attribution de siège en classe Économie
- Politique de VIA relative aux bagages
- Conditions générales de VIA

Soutien à la clientèle

- Pour toute assistance ou question concernant votre réservation de train, veuillez communiquer avec VIA Rail à service@viarail.ca

Comment annuler une réservation?

- Si les billets papier n'ont pas été émis, veuillez communiquer avec votre agent de voyages, qui pourra annuler la réservation en ligne.

Comment obtenir un remboursement si des billets papier ont déjà été émis?

- Communiquez avec votre agent de voyages ou téléphonez au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) pour annuler votre réservation. Rendez-vous ensuite dans une gare de VIA et présentez votre billet; le remboursement sera effectué sur la carte de crédit utilisée pour acheter votre billet.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC/RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0345487
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MTXQYK

DATE:
20 JAN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/30, VIA 1/VIA 1 WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 26

LV/DEP: OTTAWA RR STATION 0639
AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 0833
EQP: TRAIN, 01HR 54MIN,
CONFIRMATION/CONFIRMATION: SKL436
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS:
STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
CONNECT/CORRESPONDANCE:

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/39, VIA 1/VIA 1 WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 26

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1840
AR/ARR: OTTAWA RR STATION 2036
EQP: TRAIN, 01HR 56MIN,
CONFIRMATION/CONFIRMATION: SKL436
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS:
STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
CONNECT/CORRESPONDANCE:

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 26
DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: SKL436
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 207.00
26.91 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 26.91
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN MONDAY/LUNDI, DEC 12

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. P126445298 GST REGISTRATION NO. TVQ M1011597826
NO. D'INSCRIPTION TPS R126445298 NO. D'INSCRIPTION TVQ M1011597826

000006

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0345487
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MTXQYK

DATE:
20 JAN 11COUNSELLOR
CONSEILLER:HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:**

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:				TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	207.00	GST/HST PST/TVH	26.91	QST TVQ	0.00
	\$207.00		\$26.91		\$0.00
					TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION
					\$233.91
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:					
Base Fare/Tarif de base	\$207.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$26.91
QST/TVQ					
VALUE ADD FEE DETAIL:					
				GST/HST PST/TVH	QST TVQ
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE					TOTAL
					\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

000007

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0345487
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MTXQYK

DATE:
20 JAN 11COUNSELLOR
CONSEILLER:HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

**For service please call
Pour service veuillez contacter**From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:**Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802**IMPORTANT:**

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult IO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter IO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0345487
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MTXQYK

DATE:
20 JAN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0345487
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MTXQYK

DATE:
20 JAN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL. PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

000010

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (26 janvier 2011 - #583335348)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 2/4/2011 3:46 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (26 janvier 2011 - #583335348)

Here's my approval.

>>> Suzanne Moss 2/4/2011 2:42 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 35,00 \$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583335329
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. effectué

Localité:
 Entré par: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 À payer: 305.84 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
18.01.2011 06:39:00	19.01.2011 07:02:00	Montreal Québec, Canada	Board of Directors meeting Conseil d'administration

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
009	19.01.2011	Frais divers forfait	Québec	Canada					10.00
008	19.01.2011	Repas (avec un reçu) Receipt for \$70.38. Only \$35 is being claimed.	Québec	Canada					35.00
Montant total - Repas(CAD):									45.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	18.01.2011	Taxi/Navette Residence to VIA station	Ontario	Canada	18.00				18.00
002	18.01.2011	Taxi/Navette VIA station to MRC	Québec	Canada	14.00				14.00
003	18.01.2011	Taxi/Navette MRC to hotel	Québec	Canada	11.00				11.00
007	19.01.2011	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	173.34			1	173.34
004	19.01.2011	Taxi/Navette Hotel to MRC	Québec	Canada	9.00				9.00
005	19.01.2011	Taxi/Navette MRC to VIA station	Québec	Canada	13.00				13.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.16(2)

s.19(1)

No. Dépl.: 583335329
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. effectué

Localité:
 Entré par: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 À payer: 305.84 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

006	19.01.2011	Taxi/Navette VIA station to residence	Ontario	Canada	22.50	22.50
Montant total - Notes de frais(CAD):						260.84 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD **305.84 \$**
 \$ 305.84 Centre de coûts 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	45.00
Notes de frais	260.84
Coûts totaux	305.84 \$
Montant à payer	305.84 \$

Signatures

Requérant: voir ci-joint
 Date: _____
 Téléphone: _____
 Personne contact si diffère du requérant: _____
 Localité: _____

Autorisation:
 (sign.): _____
 (lettres moulées): Suzanne Moss
 Date: Feb 9/11
 (Approuvé par H. Laerou (attached))
 Autorisation Supplémentaire:
 (sign.): _____
 (lettres moulées): _____
 Date: 07-02-2011

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1) *AC*

No. Dépl.:	583335329	Localité:	
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6218
No. VIP:		À payer:	315.84 \$
Statut d'approbation:	Dépl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
18.01.2011 06:39:00	19.01.2011 07:02:00	Montreal Québec, Canada	Board of Directors meeting Conseil d'administration

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
009	19.01.2011	Frais divers - forfait	Québec	Canada					10 ⁰⁰ - 20.00
008	18 .01.2011	Repas (avec un reçu) Receipt for \$70.38. Only \$35 is being claimed.	Québec	Canada					35.00 ✓
Montant total - Repas(CAD):									55.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	18.01.2011	Taxi/Navette Residence to VIA station	Ontario	Canada	18.00				18.00 ✓
002	18.01.2011	Taxi/Navette VIA station to MRC	Québec	Canada	14.00				14.00 ✓
003	18.01.2011	Taxi/Navette MRC to hotel	Québec	Canada	11.00				11.00 ✓
007	19.01.2011	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	173.34			1	173.34 ✓
004	19.01.2011	Taxi/Navette Hotel to MRC	Québec	Canada	9.00				9.00 ✓
005	19.01.2011	Taxi/Navette MRC to VIA station	Québec	Canada	13.00				13.00 ✓

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.16(2)

s.19(1)

No. Dépl.: 583335329 Localité:
 Nom: MICHEL TREMBLAY Entré par: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 No. Matricule: (613) 288-6218
 No. VIP: À payer: 315.84 \$
 Statut d'approbation: Dépl. effectué Statut de traitement: Validé pour autorisation

006	19.01.2011	Taxi/Navette VIA station to residence	Ontario	Canada	22.50	22.50
-----	------------	--	---------	--------	-------	-------

Montant total - Notes de frais(CAD): 260.84 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 315.84 \$
 \$ 315.84 Centre de coûts 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	55.00
Notes de frais	260.84
Coûts totaux	<u>315.84 \$</u>
Montant à payer	<u>315.84 \$</u>

Signatures

Requérant
 Date: 21/01/11
 Téléphone: 613.288.6180
 Personne contact si diffère du requérant:
 Localité: 181 Queen

Autorisation:
 (sign.): _____
 (lettres moulées): SUZANNE MOSS
 Date: Feb 7/11
 (Approval from H. Leblond attached)
 Autorisation Supplémentaire:
 (sign.): _____
 (lettres moulées): _____
 Date: _____

500PBR
RECLAMON 438.00

RELEVÉ DE TRANSACTION

LEMEAC
 1045 LAURIER OUEST
 H2V 2L1 (514) 270-0999

ADDITION #616475

CARTE/CARD: 1070-
 No.
 Entree/Entry: Lue/Swiped
 AUTOR./AUTHOR.: 589101
 Marchand/Retailer: 66069553
 TERMINAL: 1
 REFERENCE: 66069553 0010012070 S

PREAUTH \$60.38

POURBOIRE/TIP 10.00

TOTAL 70.38

OO APPROUVEE - MERCI 025

MERCI - THANK YOU
 18 JANVIER 2011 21:12:36
 Nom du serveur :

COPIE DU CLIENT

s.16(2)
 s.19(1)

ITINERARY | ITINÉRAIRE

VIA Rail Canada

TREMBLAY/MICHEL	Train valid	Provo	18Jan	0639	8C
VIA Preference	Non valide pour voyager				
OTTAWA			ON 18Jan	0639	
MONTREAL			QC	0833	
VIA 030	Business / Affaires				
MONTREAL			QC 19Jan	1505	
OTTAWA			ON	1702	
VIA 035	Business / Affaires				
					8C

COBBIDOR QUÉBEC-WINDSOR=WI-FJI
 File | Dossier FTR | ETF
SIN597 18012011 32332 2>2

RECEIPT | RECU

VIA Rail Canada

TREMBLAY/MICHEL	Train REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE
<ADT> VP#	REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE

CR 809630

Station/Gare
 200 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON
 OTT

18Jan11 0614
 Total Amount: 233.91 CAD

Fare/Pris	207.00
GST-HST/TPS-TVH	26.91
PST/QPV	0.00
Total	233.91

File | Dossier FTR | ETF
SIN597 18012011 32332 2>2



Job #

RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 18.00 Date Jan 18/11
From
To
Cab No. Driver

H.S.T. Included in meter fare



TAXI BOISJOLY VILLERAY
SERVICE COURTOIS ET RAPIDE

VOITURE N° 463 MONTANT 13\$
CAB No. AMOUNT

DE VIGNETTE N° A PERMIS TRAVAIL

DATE 12/11/11

NOM DU CHAUFFEUR DRIVER'S NAME

SERVICE 24 H/JOUR

INFORMATIONS: 382-2113
5903 BÉLANGER, SUITE 205

DATE 18/01/11

REÇU DE TAXI RECEIPT

MONTANT - AMOUNT 14
Toutes les taxes incluses
All taxes included

No du permis de travail Driver's work permit #

N° de vignette

COMMENTAIRES COMMENTS

280-6600

Signature

Chauffeur / Driver



Job #

RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 22.50 Date 19/01/11

From
To

Cab No. 3001 Driver

H.S.T. Included in meter fare



s.16(2)
s.19(1)

TAXI A-11 (Montréal)

REC U DE TAXI RECEIPT

MONTANT - AMOUNT \$11.00
Toutes les taxes incluses
All taxes included

No du permis de travail Driver's work permit #

No de vignette Vignette # 0110

DATE 18/01/11

Merci Thank you

Signature

Chauffeur / Driver

DATE J/D M/M A/Y

REÇU DE TAXI RECEIPT

MONTANT - AMOUNT \$9.00
Toutes les taxes incluses
All Taxes included

N° du permis de travail Driver's work permit #

N° de vignette 4438

COMMENTAIRES COMMENTS

280-6600

Signature

s.16(2)
s.19(1)

Mr Michel Tremblay
Cbc Radio-Canada
181 Queen Street
Ottawa, ON K1P-1K9

Date d'Arrivée/
Arrival Date: : 18-01-11

Date de Départ/
Departure : 19-01-11

Clients/
Guests : 1

Tarif Journalier/
Daily Rate : 147

N° de Chambre/
Room Number : 2410

Page de Pages/
Page of Pages : 1 de / of 2

Date	Description	Montant/Charges	Paiements/Payments
18-01-11	Room Charge - Automatic	147.00	
18-01-11	Occupancy Tax	5.15	
18-01-11	GST on Room Revenue	7.61	
18-01-11	PST on Room Revenue	13.58	
19-01-11			173.34 ✓

N° Taxe / Tax #

TPS/GST N° Taxe / Tax # 844035584 RP0001

TVA/QST N° Taxe / Tax # 1213205702 TQ0001

TVQ(PST) 1213205702 TQ0001

360, Rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) Canada H2Y 3X4

Tel: (514) 987 9900 Fax: (514) 847 8550

360, Rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) Canada H2Y 3X4

montreal@ihg.com www.montreal.intercontinental.com
Tel: (514) 987 9900 Fax: (514) 847 8550 montreal@ihg.com www.montreal.intercontinental.com

Mr Michel Tremblay
Cbc Radio-Canada
181 Queen Street
Ottawa, ON K1P-1K9

Date d'Arrivée/
Arrival Date: : 18-01-11

Date de Départ/
Departure : 19-01-11

Clients/
Guests : 1

Tarif Journalier/
Daily Rate : 147

N° de Chambre/
Room Number : 2410

Page de Pages/
Page of Pages : 2 de / of 2

Date	Description	Montant/Charges	Paiements/Payments
	Total:	173.34	173.34
	Solde / Balance:		0.00
	Montant Net / Net Amount:		147
	TPS: Revenus Chambre / GST on Room Revenue:		7.61
	TVQ: Revenus Chambre / PST on Room Revenue:		13.58
	TPS: Nourriture & Boissons / GST on F&B:		0.00
	TVQ: Nourriture & Boissons / PST on F&B:		0.00
	TPS: Telephone / GST on Telephone:		0.00
	TVQ: Telephone / PST on Telephone:		0.00
	TPS: Autres / GST on Others:		0.00
	TVQ: Autres / PST on Others:		0.00

Signature: _____

N° Taxe / Tax #
TPS/GST 844035584 RP0001
TVQ/PST 1213205702 TQ0001

360, Rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) Canada H2Y 3X4

Tel: (514) 987 9900 Fax: (514) 847 8550

montreal@ihg.com www.montreal.intercontinental.com

Tel: (514) 987 9900 Fax: (514) 847 8550 montreal@ihg.com www.montreal.intercontinental.com

Michele Gagnier - Michel Tremblay : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SIN597

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrgworldwide.com>
To: "michele.gagnier@radio-canada.ca" <michele.gagnier@radio-canada.ca>
Date: 1/11/2011 4:07 PM
Subject: Michel Tremblay : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SIN597

 **Confirmation de réservation en ligne - Non valide pour voyager**
 VIA Rail Canada

Nous vous remercions d'avoir choisi VIA Rail Canada.

Confirmation de réservation: SIN597

Client: Michel Tremblay

Agence : BTI Canada

Agent:

Balayez aux bornes de billetterie libre-service



1101201138736

Pour éviter la file, veuillez utiliser les bornes de billetterie libre-service là où elles sont disponibles.

1. Veuillez choisir la langue.
2. Passez votre code à barres de confirmation de la réservation au lecteur optique.
3. Retirer votre ou vos billets.

CE DOCUMENT N'EST PAS UN BILLET. VOUS DEVEZ D'ABORD L'ÉCHANGER CONTRE UN BILLET DE TRAIN AVANT L'EMBARQUEMENT. Veuillez vous présenter à la gare au moins 30 minutes avant le départ de votre train (nous recommandons 1 heure si vous désirez enregistrer vos bagages).

Pour obtenir votre billet d'un agent VIA

Présentez cette confirmation de réservation électronique et, soit une pièce d'identité avec photo **correspondant au nom du voyageur**, soit la carte de crédit utilisée pour effectuer l'achat du billet en ligne avec toute pièce d'identité additionnelle spécifiée à l'itinéraire ci-dessus. On peut aussi vous demander de remettre tout **coupon de surclassement, coupon de promotion** ou tout autre document, ou de présenter une pièce d'identité particulière tel qu'il est indiqué aux conditions du plan tarifaire que vous utilisez pour obtenir une réduction.

Itinéraire

TRAIN	DE	À	CLASSE	ACCOM.
30 INFO	OTTAWA Mar. 18 janv. 2011 Départ: 06:39	MONTRÉAL Mar. 18 janv. 2011 Arrivée: 08:33	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :8C
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places			

s.16(2)

s.19(1)

35 INFO	MONTRÉAL Mer. 19 janv. 2011 Départ: 15:05	OTTAWA Mer. 19 janv. 2011 Arrivée: 17:02	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :8C
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement , ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places			

Renseignements sur le tarif

TARIF	T.P.S/T.V.H.	T.V.P.	TOTAL
207,00 \$	26,91 \$	0,00 \$	233,91 \$
PAIEMENT		# autorisation 166780	

ITINÉRAIRE	PLAN TARIFAIRE	CONDITIONS-ÉCHANGE/REMBOURSEMENT
OTTAWA à MONTRÉAL	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service. Après le départ : Non échangeable et non remboursable.
MONTRÉAL à OTTAWA	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service. Après le départ : Non échangeable et non remboursable.

Autre information utile (liens)

- [Attribution de siège en classe Économie](#)
- [Politique de VIA relative aux bagages](#)
- [Conditions générales de VIA](#)

Soutien à la clientèle

- Pour toute assistance ou question concernant votre réservation de train, veuillez communiquer avec VIA Rail à service@viarail.ca

Comment annuler une réservation?

- Si les billets papier n'ont pas été émis, veuillez communiquer avec votre agent de voyages, qui pourra annuler la réservation en ligne.

Comment obtenir un remboursement si des billets papier ont déjà été émis?

- Communiquez avec votre agent de voyages ou téléphonez au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) pour annuler votre réservation. Rendez-vous ensuite dans une gare de VIA et présentez votre billet; le remboursement sera effectué sur la carte de crédit utilisée pour acheter votre billet.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0340846
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CUDHLT

DATE
11 JAN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/30, VIA 1/MA 1 TUESDAY/MARDI, JAN 18

EQP: TRAIN, 01HR 54MIN,
 LV/DEP: OTTAWA RR STATION 0639
 AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 0833
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SIN597
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

HOTEL: MONTREAL TRUDEAU TUESDAY/MARDI, JAN 18

INTERCONTINENTAL MO RATE/TARIF: 147.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
 360 SAINT ANTOINE OUEST OUT/DEP: 19JAN
 MONTREAL QC H2Y3X4 # NIGHTS/#NUITS: 1 NIGHT/NUIT
 PHONE 514-987-9900
 FAX 514-847-8550
 COMP. INTERNET ACCESS AND L ID/ID:
 DELUXE IRRESISTIBLE 1 KING

CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 63291124
 GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE
 NOTE/REMARQ: CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AVANT L ARRIVEE
 ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

BEST CBC RATE. VIP TRAVELLER

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/35, VIA 1/MA 1 WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 19

EQP: TRAIN, 01HR 57MIN,
 LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1505
 AR/ARR: OTTAWA RR STATION 1702
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SIN597
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R125445099 GST REGISTRATION NO. TVQ M191555825
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R125445099 NO. D'INSCRIPTION TVQ M191555825

000022



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0340846
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CUDHLT

s.19(1)
 DATE:
 11 JAN 11
 COUNSELLOR
 CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

* **TOUR/FORFAIT: VIA RAIL**
 DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION

WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 19

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SIN597
 TOUR #/FORFAIT #: 207.00
 INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 207.00
 26.91 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 26.91
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* **MISC: MONTREAL DOWNTOWN**

MONDAY/LUNDI, DEC 05

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:				TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					TOTAL TICKET
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	207.00	GST/HST PST/TVH	26.91	QST TVQ	0.00
					TOTAL BILLET D'AVION
	\$207.00		\$26.91		\$233.91
				\$0.00	
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:					
Base Fare/Tarif de base	\$207.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$26.91
				QST/TVQ	
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE					TOTAL
					\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO. R125415095 GST REGISTRATION NO. T22 M1913857225
 NO. D'IMP. R156441605 NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857825

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (18-19 janvier 2010 - #583335329)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 2/4/2011 3:46 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (18-19 janvier 2010 - #583335329)

here's my approval.

>>> Suzanne Moss 2/4/2011 2:42 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 315,84 \$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

*Trip amount was
later changed to
\$305.84.
S. Moss.*

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.19(1) ✓

No. Dépl.: 583335391
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. effectué

Localité:
 Entré par: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 À payer: 523.06 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.02.2011 12:00:00	09.02.2011 20:10:00	Toronto Ontario, Canada	Réunions de l'Équipe de haute direction Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
006	07.02.2011	Frais divers - forfait	Ontario	Canada					20.00 ✓
005	07.02.2011	Repas (avec un reçu) repas (82.63 \$) réclamé 50% = 41.32 \$	Ontario	Canada					41.32 ✓
Montant total - Repas(CAD):									61.32 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	07.02.2011	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Ontario	Canada	336.74			2	336.74 ✓
001	07.02.2011	Taxi/Navette Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	30.00				30.00 ✓
002	07.02.2011	Taxi/Navette Pearson airport to TBC	Ontario	Canada	65.00				65.00 ✓
003	09.02.2011	Taxi/Navette Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00 ✓
Montant total - Notes de frais(CAD):									461.74 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	523.06 \$
---	-----------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

s.16(2)

s.19(1)

No. Dépl.: 583335391
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Depl. effectué

Localité:
 Entré par: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 À payer: 523.06 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

\$ 523.06 Centre de coûts 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	61.32
Notes de frais	461.74
Coûts totaux	523.06 \$
Montant à payer	523.06 \$

Signatures

Requérant:

Date:

Téléphone:

Personne contact
 si diffère
 du requérant:

Localité:

10/02/11
613-288-6180
186 Queen

Autorisation:

(sign.):

(lettres moulées):

Date:

Autorisation
 Supplémentaire:

(sign.):

(lettres moulées):

Date:

SUZANNE MOSS
Feb 28/11
*(Approval given
 H. Lacroix attached)*
LAINE BIGNAS
14 Fev 2011

s.16(2)

s.19(1)



Job #

RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 30.00 Date Feb 07/11

From 244 Travers pl

To Air Post

Cab No. 110 Driver TR

G.S.T. Included in meter fare



RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: 30.00 Date Feb 07

From/De: 244 Travers pl

To/à: Air Post

Taxi #: 372 Driver/Chauffeur TR

Thank you / Merci

AEROCAR SERVICES

416-489-9191

905-625-2020

1-866-418-4004

CarNo: 255

2/7/2011

2:01:41 PM

Card

EXP :

TRIP :

AUTH :

464634

585506

FARE : \$ 59.00

TIP : \$ 6.00

TOTAL: \$ 65.00

HST Included
Cardholder will pay card issuer
above amount pursuant to
Cardholder Agreement

Service Available
24Hrs/7Days Week

INFORMATION INVOICE

Membership No. : PC
 A/R Number :
 Group Code :
 Company Name : Canadian Broadcasting Corp

Room No. : 2012
 Confirmation No. : 6957622
 Arrival : 02-07-11
 Departure : 02-09-11
 Page No. : 1 of 1
 Folio No. : 279915
 Cashier No. : 2
 HST Reg No. : 872973367

Ms Michel Tremblay
 Cbc Radio-Canada
 181 Queen Street
 Ottawa ON K1P-1K9

Date	Text	Reference	Charges	Credits
02-07-11	Azure - Food	Room# 2012 : CHECK# 2282	82.63	
			(41.32)	CLAIM 50%
02-07-11	Accommodation - Package		149.00	
02-07-11	Room - HST 13%		19.37	
02-08-11	Accommodation - Package		149.00	
02-08-11	Room - HST 13%		19.37	
				336.74
02-09-11	Mini-Bar	2 snacks.beer	18.66	
				- DO NOT CLAIM.
02-09-11				438.03
		Total	438.03	438.03
	Room - HST 13%	38.74		
	F&B HST 13%	8.13		
	Harmonized Sales Tax			
		Balance	0.00	CAD

InterContinental Toronto Centre
 225 Front Street West
 Toronto, Ontario M5V 2X3
 Telephone: (416) 597-1400 Fax: (416) 597-8128

s.16(2)

s.19(1)

Michele Gagnier - Mr. Tremblay - today

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrworldwide.com>
 To: "michele.gagnier@cbc.ca" <michele.gagnier@cbc.ca>
 Date: 2/9/2011 2:27 PM
 Subject: Mr. Tremblay - today

Air Canada

Votre itinéraire-reçu

Merci d'avoir fait une réservation à aircanada.com.
 Veuillez garder cet itinéraire-reçu pour votre déplacement.

Information passager :

Nom : CBC
 Courriel : VOYAGES_RADIO-CANADA.CA@HRGWORLDWIDE.COM
 Téléphone : 8772226460
 Réserve par :
 Nom : CBC
 IATA : 6258515

Billet électronique confirmé.
 Voici votre itinéraire-reçu officiel.

Numéro de réservation : **PULRNM**


Aide à la clientèle

Des questions sur votre réservation ou sur les services en ligne?
1-888-247-2262

États des arrivées et des départs
1-888-422-7533

Sur le Web
aircanada.com

Éventuel délai d'un vol?
 Avis sur les vols

 **Offrez-vous plus de place pour les jambes avec une place Préférence!**
 Si vous désirez obtenir un Siège préférence, veuillez communiquer avec les Réservations d'Air Canada. Toute modification subséquente de votre réservation de siège préférence devra aussi être traitée par les Réservations d'Air Canada.

Besoin d'un hôtel, d'une voiture ou d'assurance voyage? Laissez-nous vous aider.

Hôtels à prix réduit jusqu'à -70% Besoin d'un véhicule à YOW ? Achetez une assurance voyage
 Et accumulez des milles Aéroplan. Réservez avec Avis ou Budget et obtenez des tarifs avantageux. Protégez l'argent investi avec RBC Assurances.

L'offre de souscription à cette assurance s'applique seulement aux résidents de l'Amérique du Nord.

Itinéraire

Vol	De	A	Date	Dép.	Arr.	Classe tarifaire
AC464	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	le 09 févr., 2011	19:10	20:10	Classe Affaires

Renseignements sur les passagers

Passager 1

Nom : **MICHEL TREMBLAY**
 Numéro de voyageur assidu :
 Numéro du billet : **0142191938559**
 Repas : **Régulier**
 Besoins spéciaux : **None**
 Places : **AC464 - 3C**

Si les places NE PEUVENT ÊTRE sélectionnées pour tous les passagers figurant dans votre réservation pour ce tronçon du voyage, la sélection de places n'aura pas lieu et les frais ne vous seront pas facturés (si des frais de sélection de places s'appliquaient à l'origine).

Conditions tarifaires

 "Best Airline in North America." "Best Airline in Canada" -- Global Traveler magazine 2009 readers' survey. "Best Flight Attendants in North America." "Best In-flight Services in North America." "Best North American Airline for Business Class Service." and "Best North American Airline for International Travel" -- Business Traveler magazine 2009 readers' survey. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord et Meilleur transporteur aérien au Canada -- sondage lectorat 2009 du magazine Global Traveler. Meilleurs agents de bord en Amérique du Nord, Meilleurs services en vol en Amérique du Nord, Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour le service en classe affaires et Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour les vols internationaux -- sondage lectorat 2009 du magazine Business Traveler.

----- Disclaimer/Avertissement -----
 ----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your co-operation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration. -----



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0354604
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
HMNSNH

DATE
(M) FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/464, ECONOMY/ECONOMIE	- WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 09
	LV/DEP: TORONTO ON 1910	EQP: AIRBUS A320, 01HR 00MIN,
	TERMINAL 1	CONFIRMATION/CONFIRMATION: PULRNM
	AR/ARR: OTTAWA ON 2010	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT	- WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 09
	DPT CITY/DEP-OTTAWA ON	
	NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
	CONFIRMATION/CONFIRMATION: PULRNM	
	INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00
	0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.	0.00
	0.00 Q.S.T./T.V.Q.	0.00

	MISC: TORONTO ON	MONDAY/LUNDI, DEC 26
	INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importantes renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R136445095 GST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS R136445095 NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

000030



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0354604
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
HMNSNH

DATE:
19 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:						
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL \$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importantes renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857825
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857825



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
HMNSNH

DATE:
07 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/451, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV - MONDAY/LUNDI, FEB 07

LV/DEP: OTTAWA ON	1200	EQP: E90, 01HR 07MIN,
AR/ARR: TORONTO ON	1307	CONFIRMATION/CONFIRMATION: PULRNM
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

HOTEL: TORONTO ON - MONDAY/LUNDI, FEB 07

INTERCONTINENTAL TO 225 FRONT STREET WEST TORONTO ON M5V2X3 PHONE 1-416-597-1400 FAX 1-416-597-8106 LOCATED ACROSS THE ST.290 S DELUXE ROOM BED TYPE AND SM	RATE/TARIF: 149.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT OUT/DEP: 09FEB # NIGHTS/#NUITS: 2 NIGHTS/NUITS
CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 60146195	ID/ID:
NOTE/REMARQ: GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE	
ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE	

KSIZE BED NON SMKNG CORP RATEFOR CBC OR HRG

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/466, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 09

LV/DEP: TORONTO ON	2010	EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,
AR/ARR: OTTAWA ON	2110	CONFIRMATION/CONFIRMATION: PULRNM
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord

ISSUE REGISTRATION NO. R136435291 ISSUE REGISTRATION NO. T92 M10 0401 R2
 C.I. 0 DISR PTEN 178 R136435291 AND 0 DISR PTEN 02 T92 M10 0401 R2

000032



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
HMNSNH

DATE
07 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

*** TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT** **- WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 09**
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: PULRNM

INFO:

*** MISC: TORONTO ON** **SATURDAY/SAMEDI, DEC 17**

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
HMNSNH

DATE:
07 FEB 11COUNSELLOR
CONSEILLER:HRG North America
HRG Amérique du Nordwww.hrg.ca/fr/index.cfm**For service please call
Pour service veuillez contacter**From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:**Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802**IMPORTANT:**

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (7-9 février 2011 - #583335391)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 2/28/2011 11:25 AM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (7-9 février 2011 - #583335391)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 2/28/2011 10:41 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 523,06 \$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veuillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

s.19(1) ✓

Trip Number: 583335399
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location: OTTAWA
Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
 (613) 288-6180
To be paid: \$ 581.50 ✓
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
14.02.2011	16.02.2011	Montreal	Senior Executive Team meeting
14:25:00	20:20:00	Quebec, Canada	Business Meetings

100.00%

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre 9719802

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
009	14.02.2011	Meal (with receipt)	Quebec	Canada					63.82 ✓
012	15.02.2011	Incidentals allowance	Quebec	Canada					20.00 ✓
011	15.02.2011	Meal (with receipt) Only claiming \$50 from \$74.37	Quebec	Canada					50.00 ✓
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 133.82

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	14.02.2011	Taxi/Shuttle Residence to MRC Ottawa	Ontario	Canada	16.00				16.00 ✓
002	14.02.2011	Taxi/Shuttle MRC Ottawa to VIA station	Ontario	Canada	16.00				16.00 ✓
003	15.02.2011	Taxi/Shuttle Hotel to MRC Montreal	Quebec	Canada	8.00				8.00 ✓
004	15.02.2011	Taxi/Shuttle MRC Montreal to Hotel	Quebec	Canada	16.00				16.00 ✓
008	16.02.2011	Hotel room/Apart. (Tax incl.) Arrival Feb 14 Departure Feb 16	Quebec	Canada	346.68			2	346.68 ✓

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number: 583335399	Traveler Location: OTTAWA
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6180
VIP Number:	To be paid: \$ 581.50
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

005	16.02.2011	Taxi/Shuttle Hotel to MRC Montreal	Quebec	Canada	10.00	10.00 ✓
006	16.02.2011	Taxi/Shuttle MRC Montreal to VIA station	Quebec	Canada	13.00	13.00 ✓
007	16.02.2011	Taxi/Shuttle VIA station to residence	Ontario	Canada	22.00	22.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 447.68

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 581.50
\$ 581.50 Cost Centre 9719802

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	133.82
Expense Receipts	447.68
Total Costs	\$ 581.50
Amount to be paid	\$ 581.50

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335399
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location: OTTAWA
Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
(613) 288-6180
To be paid: \$ ~~588.69~~ 581.50
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: _____

Date: 18/02/11

Phone: 613.288.6180

Contact person if
different than
requestor:

Location: 18th Queen

Authorization:

(sign): _____

(print): SUZANNE MOSS

Date: Feb 28/11

(approval done
H. Lavoie attached)

Additional
Authorization:

(sign): _____

(print): _____

Date: 25 JUN 2011

000038

BLUELINE RECEIPT FOR CAB FARE

Job # _____

Amount \$ 16.05 Date Feb 14th 2011

From _____

To 181st Seward St

Cab No. 8 Driver K.S.

G.S.T. Included in meter fare



15/02/2011 \$ 16.00
DATE:

DE/FROM: _____

ATO: _____
1577
N° Vignette / Cum No. N° permis de travail / Work permit No

NIP: _____
Signature du conducteur / Driver's signature _____

Signature du client / Customer's signature _____
2224393



BLUELINE RECEIPT FOR CAB FARE

Job # _____

Amount \$ 16.00 Date 14-02-11

From Ozonnest

To Travis St

Cab No. _____ Driver _____

H.S.T. Included in meter fare

DATE J/D M/M A/Y 15 02 11

REÇU DE **TAXI** RECEIPT

MONTANT - AMOUNT \$ 8.00
Toutes les taxes incluses / All taxes included

No du permis de travail / Driver's work permit # _____

No de vignette 11822
Vignette number

Signature _____
Chaufeur / Driver

BLUELINE RECEIPT FOR CAB FARE

Job # _____

Amount \$ 22.00 Date 16-Feb-2011

From _____

To _____

Cab No. 234 Driver _____

H.S.T. Included in meter fare

DATE J/D M/M A/Y 16 02 11

REÇU DE **TAXI** RECEIPT

MONTANT - AMOUNT \$ 10.00
Toutes les taxes incluses / All taxes included

No du permis de travail / Driver's work permit # _____

No de vignette 4524
Vignette number

Signature _____
Chaufeur / Driver

s.16(2)

s.19(1)

Souber
15/02

VIA Rail Canada RECEIPT/RECU

TREMBLAY/MICHEL

Train	REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE	Car	Voyage	Seat	Place
<ADT>	VP#	REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE			

CR 809630

Station/Gare
200 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON
OTT 14Feb11 1357
Total Amount: 116.96 CAD

Fare/Prix 103.50
GST-HST/TPS-TVH 13.46 GST No/No TPS 105521785RT001
PST/TVP 0.00
Total 116.96

File/Dossier	FTR/ETF		
SPZ904	14022011 25473		2>2

CHEQ 2826
TAB 8/1
SEP 21 Cedric
DATE 15 FEB '11 20:51
CARD TYPE:
ACCT #:
EXP DATE:
AUTH CODE 524960
M TREMBLAY

SUBTOTAL: 64.37
Pouchoire/Grat: 10.00
Tot 74.37
Signature

CLAIM 650.00

VIA Rail Canada RECEIPT/RECU

TREMBLAY/MICHEL

Train	REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE	Car	Voyage	Seat	Place
<ADT>	VP#	REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE			

CR 809630

Station/Gare
895, DE LA GAUCHETIERE OUEST, MONTREAL, QC
JSE 16Feb11 1413
117.92CAD

Fare/Prix 103.50
GST-HST/TPS-TVH 5.18 GST No/No TPS 105521785RT001
PST/TVP 9.24 XQ 1001106674
Total 117.92

File/Dossier	FTR/ETF		
SRC380	16022011 61760		2>2

TAXI DIAMOND
7294A Rue Lajeunesse
Montreal, QC H2R 2H4
514-273-6331

COMPTANT/CASH
VIGNETTE: 4761
TAXI/DRIVER: 14.00
/02/16
TAXI/FARE: 13.00
BOIRE/TIP: 0.
L: 13.00 ✓

TVQ#
QST#
x *[Signature]*

Mr Michel Tremblay
Cbc Radio-Canada
181 Queen Street
Ottawa, ON K1P-1K9

Date d'Arrivée/
Arrival Date: : 14-02-11

Date de Départ/
Departure : 16-02-11

Clients/
Guests : 1

Tarif Journalier/
Daily Rate : 147

N° de Chambre/
Room Number : 1426

Page de Pages/
Page of Pages : 1 de / of 2

Date	Description	Montant/Charges	Paiements/Payments
14-02-11	Oscos Dinner Food ✓ Line# 1426 : CHECK# 0102742	63.82 ✓	
14-02-11	Oscos Dinner Food ✓ Line# 1426 : CHECK# 0102728	Ø 80.63 - DO NOT CLAIM	
14-02-11	Room Charge - Automatic	147.00	} 173.34
14-02-11	Occupancy Tax	5.15	
14-02-11	GST on Room Revenue	7.61	
14-02-11	PST on Room Revenue	13.58	
15-02-11	Oscos Dinner Beverage ✓ Line# 1426 : CHECK# 0102822	Ø 23.51 - DO NOT CLAIM	
15-02-11	Room Charge - Automatic	147.00	} 173.34
15-02-11	Occupancy Tax	5.15	
15-02-11	GST on Room Revenue	7.61	
15-02-11	PST on Room Revenue	13.58	
16-02-11	American Express		514.64

Net 346.68

N° Taxe / Tax #
TPS/GST N° Taxe 844035584 RP0001
TVQ/PST 1213205702 TQ0001
TVQ/PST 1213205702 TQ0001

360, Rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) Canada H2Y 3X4
Tel: (514) 987 9900 Fax: (514) 847 8550
360, Rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) Canada H2Y 3X4
montreal@ihg.com www.montreal.intercontinental.com
Tel: (514) 987 9900 Fax: (514) 847 8550 montreal@ihg.com www.montreal.intercontinental.com

Mr Michel Tremblay
Cbc Radio-Canada
181 Queen Street
Ottawa, ON K1P-1K9

Date d'Arrivée/
Arrival Date: : 14-02-11

Date de Départ/
Departure : 16-02-11

Clients/
Guests : 1

Tarif Journalier/
Daily Rate : 147

Page de Pages/
Page of Pages : 2 de 1 of 2

N° de Chambre/
Room Number : 1426

Date	Description	Montant/Charges	Paiements/Payments
------	-------------	-----------------	--------------------

Total:		514.64	514.64
---------------	--	---------------	---------------

Soide / Balance:			0.00
-------------------------	--	--	-------------

Montant Net / Net Amount:			294
----------------------------------	--	--	------------

TPS: Revenus Chambre / GST on Room Revenue:			15.22
---	--	--	--------------

TVQ: Revenus Chambre / PST on Room Revenue:			27.16
---	--	--	--------------

TPS: Nourriture & Boissons / GST on F&B:			6.45
--	--	--	-------------

TVQ: Nourriture & Boissons / PST on F&B:			11.51
--	--	--	--------------

TPS: Telephone / GST on Telephone:			0.00
------------------------------------	--	--	-------------

TVQ: Telephone / PST on Telephone:			0.00
------------------------------------	--	--	-------------

TPS: Autres / GST on Others:			0.00
------------------------------	--	--	-------------

TVQ: Autres / PST on Others:			0.00
------------------------------	--	--	-------------

Signature: _____

N° Taxe / Tax #

TPS/GST N° Taxe 844035584 RP0001

TVQ/PST 1213205702 TQ0001

TVQ/PST 1213205702 TQ0001

360, Rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) Canada H2Y 3X4

Tel: (514) 987 9900 Fax: (514) 847 8550

360, Rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) Canada H2Y 3X4

montreal@ihg.com www.montreal.intercontinental.com
Tel: (514) 987 9900 Fax: (514) 847 8550 montreal@ihg.com www.montreal.intercontinental.com

000042

Michele Gagnier - Michel Tremblay : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SPZ904

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrworldwide.com> s.19(1)
To: "michele.gagnier@cbc.ca" <michele.gagnier@cbc.ca>
Date: 2/11/2011 3:36 PM
Subject: Michel Tremblay : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SPZ904

 **Confirmation de réservation en ligne - Non valide pour voyager**
 VIA Rail Canada

Nous vous remercions d'avoir choisi VIA Rail Canada.

Confirmation de réservation: SPZ904

Client: Michel Tremblay

Agence : BTI Canada

Agent:

Balayez aux bornes de billetterie libre-service



1102201136611

Pour éviter la file, veuillez utiliser les bornes de billetterie libre-service là où elles sont disponibles.

1. Veuillez choisir la langue.
2. Passez votre code à barres de confirmation de la réservation au lecteur optique.
3. Retirer votre ou vos billets.

CE DOCUMENT N'EST PAS UN BILLET. VOUS DEVEZ D'ABORD L'ÉCHANGER CONTRE UN BILLET DE TRAIN AVANT L'EMBARQUEMENT. Veuillez vous présenter à la gare au moins 30 minutes avant le départ de votre train (nous recommandons 1 heure si vous désirez enregistrer vos bagages).

Pour obtenir votre billet d'un agent VIA

Présentez cette confirmation de réservation électronique et, soit une pièce d'identité avec photo correspondant au nom du voyageur, soit la carte de crédit utilisée pour effectuer l'achat du billet en ligne avec toute pièce d'identité additionnelle spécifiée à l'itinéraire ci-dessus. On peut aussi vous demander de remettre tout **coupon de surclassement, coupon de promotion** ou tout autre document, ou de présenter une pièce d'identité particulière tel qu'il est indiqué aux conditions du plan tarifaire que vous utilisez pour obtenir une réduction.

Itinéraire

TRAIN	DE	À	CLASSE	ACCOM.
34 INFO	OTTAWA Lun. 14 févr. 2011 Départ: 14:25	MONTREAL Lun. 14 févr. 2011 Arrivée: 16:19	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :2B Allée
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible Ã bord, attribution de places			

s.16(2)

s.19(1)

Renseignements sur le tarif

TARIF	T.P.S/T.V.H.	T.V.P.	TOTAL
103,50 \$	13,46 \$	0,00 \$	116,96 \$
PAIEMENT		# autorisation 128663	

ITINÉRAIRE	PLAN TARIFAIRE	CONDITIONS-ÉCHANGE/REMBOURSEMENT
OTTAWA à MONTRÉAL	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	<p>Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service.</p> <hr/> <p>Après le départ : Non échangeable et non remboursable.</p>

Autre information utile (liens)

- [Attribution de siège en classe Économie](#)
- [Politique de VIA relative aux bagages](#)
- [Conditions générales de VIA](#)

Soutien à la clientèle

- Pour toute assistance ou question concernant votre réservation de train, veuillez communiquer avec VIA Rail à service@viarail.ca

Comment annuler une réservation?

- Si les billets papier n'ont pas été émis, veuillez communiquer avec votre agent de voyages, qui pourra annuler la réservation en ligne.

Comment obtenir un remboursement si des billets papier ont déjà été émis?

- Communiquez avec votre agent de voyages ou téléphonez au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) pour annuler votre réservation. Rendez-vous ensuite dans une gare de VIA et présentez votre billet; le remboursement sera effectué sur la carte de crédit utilisée pour acheter votre billet.

FRANCINE LEFEBVRE - Document (2): Merci!

From: Michele Gagnier
 To: FRANCINE LEFEBVRE
 Date: 2/16/2011 12:48
 Subject: Document (2): Merci!

MICHEL TREMBLAY : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SRC380

>>> "VIA Rail Canada" <service@viarail.ca> 2/16/2011 12:46 PM >>>

 **Confirmation de réservation en ligne - Non valide pour voyager**

Nous vous remercions d'avoir choisi VIA Rail Canada.

Confirmation de réservation: **SRC380**

Client: MICHEL TREMBLAY

Agence : BTI Canada

Agent: CBC Traveller

Balayez aux bornes de billetterie libre-service



1602201160046

Pour éviter la file, veuillez utiliser les bornes de billetterie libre-service là où elles sont disponibles.

1. Veuillez choisir la langue.
2. Passez votre code à barres de confirmation de la réservation au lecteur optique.
3. Retirer votre ou vos billets.

CE DOCUMENT N'EST PAS UN BILLET. VOUS DEVEZ D'ABORD L'ÉCHANGER CONTRE UN BILLET DE TRAIN AVANT L'EMBARQUEMENT. Veuillez vous présenter à la gare au moins 30 minutes avant le départ de votre train (nous recommandons 1 heure si vous désirez enregistrer vos bagages).

Pour obtenir votre billet d'un agent VIA

Présentez cette confirmation de réservation électronique et, soit une pièce d'identité avec photo **correspondant au nom du voyageur**, soit la carte de crédit utilisée pour effectuer l'achat du billet en ligne avec toute pièce d'identité supplémentaire spécifiée à l'itinéraire ci-dessus. On peut aussi vous demander de remettre tout **coupon de surclassement, coupon de promotion** ou tout autre document, ou de présenter une pièce d'identité particulière tel qu'il est indiqué aux conditions du plan tarifaire que vous utilisez pour obtenir une réduction.

Itinéraire

TRAIN	DE	À	CLASSE	ACCOM.
35 INFO	MONTREAL Mer. 16 févr. 2011 Départ: 15:05	OTTAWA Mer. 16 févr. 2011 Arrivée: 17:02	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :11B Allée
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x			

000045

9 po). **Aucun service d'enregistrement des bagages.**

Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places

Autre information utile (liens)

- Attribution de siège en classe Économie
- Politique de VIA relative aux bagages
- Conditions générales de VIA

Soutien à la clientèle

- Pour toute assistance ou question concernant votre réservation de train, veuillez communiquer avec VIA Rail à service@viarail.ca

Comment annuler une réservation?

- Si les billets papier n'ont pas été émis, veuillez communiquer avec votre agent de voyages, qui pourra annuler la réservation en ligne.

Comment obtenir un remboursement si des billets papier ont déjà été émis?

- Communiquez avec votre agent de voyages ou téléphonez au 1 888.VIA-RAIL (1 888 842-7245) pour annuler votre réservation. Rendez-vous ensuite dans une gare de VIA et présentez votre billet; le remboursement sera effectué sur la carte de crédit utilisée pour acheter votre billet.
-



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0356050
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
GKQRXH

s.16(2)
 DATE
 11 FEB 11 s.19(1)
 COUNSELLOR
 CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/34, VIA 1/VIA 1 - MONDAY/LUNDI, FEB 14

LV/DEP: OTTAWA RR STATION 1425 EQP: TRAIN, 01HR 54MIN,

AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 1619 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SPZ904

FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: TORONTO ON - MONDAY/LUNDI, FEB 14
 INFO: SIEGE ALLEE 14C

HOTEL: MONTREAL TRUDEAU - MONDAY/LUNDI, FEB 14

INTERCONTINENTAL MO RATE/TARIF: 147.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
 360 SAINT ANTOINE OUEST OUT/DEP: 16FEB
 MONTREAL QC H2Y3X4 # NIGHTS/#NUITS: 2 NIGHTS/NUITS
 PHONE 514-987-9900
 FAX 514-847-8550
 COMP. INTERNET ACCESS AND L ID/ID:
 STANDARD INTIMATE 360 SQ FT

CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 61337120
 GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE
 NOTE/REMARQ: CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AVANT L ARRIVEE
 ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

CBC BEST RATE NONSMOKING



s.16(2)
s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC/RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0356050
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXII

DATE:
11 FEB 11
COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/425, ECONOMY/ECONOMIE - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16

LV/DEP: MONTREAL TRUDEAU 1900 EQP: AIRBUS A320, 01HR 20MIN,
 AR/ARR: TORONTO ON 2020 CONFIRMATION/CONFIRMATION: N4DNAV
 TERMINAL 1 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

Cancelled

MISC: TORONTO ON - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16
INFO: SIEGE ALLEE 30C

HOTEL: TORONTO ON - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16

INTERCONTINENTAL TO
225 FRONT STREET WEST
TORONTO ON M5V2X3
PHONE 1-416-597-1400
FAX 1-416-597-8106
LOCATED ACROSS THE ST.290 S
1 KING BED SUPERIOR WITH RO

RATE/TARIF: 149.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
 OUT/DEP: 17FEB
 # NIGHTS/#NUITS: 1 NIGHT/NUIT
 ID/ID:

CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 67401663
 GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE
 NOTE/REMARQ: CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AVANT L ARRIVEE
 ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

CBC BEST RATE

Cancelled

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/452, ECONOMY/ECONOMIE - THURSDAY/JEUDI, FEB 17

LV/DEP: TORONTO ON 1310 EQP: E90, 01HR 00MIN,
 TERMINAL 1 CONFIRMATION/CONFIRMATION: N2NJ6V
 AR/ARR: OTTAWA ON 1410 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

Cancelled

TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT - THURSDAY/JEUDI, FEB 17
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: N4DNAV
 INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
 0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importantes renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord

GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

000048



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO.
 NUMERO DE FACTURE
0356050

RECORD LOCATOR
 NUMERO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE 11 FEB 11 s.19(1)
 COUNSELLOR
 CONSEILLER

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

*** MISC: TORONTO ON**

TUESDAY/MARDI, JAN 03

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:							
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:							
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL	\$0.00



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0357618
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
GKQRXH

s.16(2)
s.19(1)

DATE:
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/35, VIA 1/VIA 1

- WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16

OK

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1505

AR/ARR: OTTAWA RR STATION 1702

EQP: TRAIN, 01HR 57MIN,

CONFIRMATION/CONFIRMATION: SRC380

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/479, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV

- THURSDAY/JEUDI, FEB 17

LV/DEP: OTTAWA ON 0600

AR/ARR: TORONTO ON 0707

TERMINAL 1

EQP: AIRBUS A320, 01HR 07MIN,

CONFIRMATION/CONFIRMATION: MMNIEV

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS: BREAKFAST/PETIT DEJEUNER

STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE

CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/458, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV

- THURSDAY/JEUDI, FEB 17

LV/DEP: TORONTO ON 1610

AR/ARR: OTTAWA ON 1710

TERMINAL 1

EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,

CONFIRMATION/CONFIRMATION: N2NJ6V

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION

STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE

CONNECT/CORRESPONDANCE:

Cancelled

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R126445029 / GST REGISTRATION NO. 126445029
NO. D'INSCRIPTION TPS R126445029 / NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

000050



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0357618
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXH

s.16(2)
s.19(1)

DATE:
16 FEB 11
COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA - THURSDAY/JEUDI, FEB 17
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: N2NJ6V
INFO:

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL - THURSDAY/JEUDI, FEB 17
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: SRC380
INFO:

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL - THURSDAY/JEUDI, FEB 17
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: SRC380
INFO:

* MISC: TORONTO ON - TUESDAY/MARDI, JAN 03

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA - THURSDAY/JEUDI, FEB 17
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: MMNIEV
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0357618
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD	TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ			
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:					GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE							\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 REGISTRATION NO. P12645396 / RÉGISTRATION NO. 127270015821829
 INFO: 1-877-222-6460 / INFO: 1-877-222-6460

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE	DATE 16 FEB 11
0357618	COUNSELLOR CONSEILLER:
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER	
GKQRXH	

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrqnorthamerica.com

For service please call
Pour service veuillez contacterFrom within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:**Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802**IMPORTANT:**

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance: More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderid=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderid=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0357618
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE:
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY. PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE	DATE 16 FEB 11
0357618	COUNSELLOR CONSEILLER
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER	
GKQRXH	

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:**

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0357478
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.16(2)

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/425, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16

LV/DEP: MONTREAL TRUDEAU 1900

EQP: AIRBUS A320, 01HR 20MIN,

AR/ARR: TORONTO ON 2020

CONFIRMATION/CONFIRMATION: N4DNAV

TERMINAL 1

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION

STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE

CONNECT/CORRESPONDANCE:

Cancelled 16/02/11

HOTEL: TORONTO ON - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16

INTERCONTINENTAL TO
225 FRONT STREET WEST
TORONTO ON M5V2X3
PHONE 1-416-597-1400
FAX 1-416-597-8106
LOCATED ACROSS THE ST.290 S
1 KING BED SUPERIOR WITH RO

RATE/TARIF: 149.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT

OUT/DEP: 17PEB

NIGHTS/NUITS: 1 NIGHT/NUIT

ID/ID:

CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 67401663

GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE

NOTE/REMARQ: CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AVANT L ARRIVEE

ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

Cancelled 16/02/11
CBC BEST RATE

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/458, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV - THURSDAY/JEUDI, FEB 17

LV/DEP: TORONTO ON 1610

EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,

TERMINAL 1

CONFIRMATION/CONFIRMATION: N2NJ6V

AR/ARR: OTTAWA ON 1710

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION

STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE

CONNECT/CORRESPONDANCE:

Cancelled

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord

GST REGISTRATION NO. R136445035 - GST REGISTRATION NO. TVQ M1015857825
NO D'INSCRIPTION TPS R136445035 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857825

000056



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0357478
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE:
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

- THURSDAY/JEUDI, FEB 17

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: N2NJ6V

TOUR #/FORFAIT #:

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: TORONTO ON

TUESDAY/MARDI, JAN 03

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:							
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:							
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL	\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importantes renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord
GST REGISTRATION NO. R136445091 GST REGISTRATION NO. T20 M1015857826
I.D. DESCRIPTION TPS: R136445091 NO. DESCRIPTION TVQ: M1015857826

000057



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE	DATE: 16 FEB 11
0357478	COUNSELLOR CONSEILLER:
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER	
GKQRXH	

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hr.com/dw/cdn

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
 Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0357478
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE
16 FEB 11COUNSELLOR
CONSEILLER.HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:**

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0357478
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE
16 FEB 11COUNSELLOR
CONSEILLERHRG North America
HRG Amérique du Nordwww.hrgworldwide.com*For service please call
Pour service veuillez contacter*From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:**

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Michele Gagnier - M. Tremblay - Montreal Toronto - 16 février

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrworldwide.com>
 To: "michele.gagnier@cbc.ca" <michele.gagnier@cbc.ca>
 Date: 2/11/2011 5:50 PM
 Subject: M. Tremblay - Montreal Toronto - 16 février

s.16(2)
 s.19(1)

Air Canada
 Votre itinéraire-reçu

Merci d'avoir fait une réservation à aircanada.com.
 Veuillez garder cet itinéraire-reçu pour votre déplacement.

Information passager :

Nom : CBC
 Courriel : VOYAGES_RADIO-CANADA.CA@HRGWORLDWIDE.COM
 Téléphone : 8772226460
 Réservé par :
 Nom : CBC
 IATA : 6258515

Aide à la clientèle

Des questions sur votre réservation ou sur les services en ligne?
 1-888-247-2262

États des arrivées et des départs
 1-888-422-7533

Sur le Web
 aircanada.com

Éventuel délai d'un vol?
 Avis sur les vols

Billet électronique confirmé.
 Voici votre itinéraire-reçu officiel.

Numéro de réservation :

Cancelled
 N4DNAY

Offrez-vous plus de place pour les jambes avec une place Préférence! Si vous désirez obtenir un Siège préférence, veuillez communiquer avec les Réservations d'Air Canada. Toute modification subséquente de votre réservation de siège préférence devra aussi être traitée par les Réservations d'Air Canada.

Besoin d'un hôtel, d'une voiture ou d'assurance voyage? Laissez-nous vous aider.

Hôtels à prix réduit jusqu'à -70% Besoin d'un véhicule à YYZ ? Achetez une assurance voyage
 Et accumulez des milles Aéroplan. Réservez avec Avis ou Budget et obtenez des tarifs avantageux. Protégez l'argent investi avec RBC Assurances.

L'offre de souscription à cette assurance s'applique seulement aux résidents de l'Amérique du Nord.

Réduisez votre bilan carbone! Vous pouvez décider de compenser les émissions de carbone générées par votre vol. Air Canada et Zerofootprint se sont associées pour vous permettre de faire un geste qui compte pour l'environnement. Compenser maintenant | En savoir plus

★ Paiement à bord par carte de crédit seulement. Seules les cartes de crédit principales sont acceptées comme mode de paiement à bord des vols d'Air Canada (excluant Jazz) où les produits de la Boutique, hors taxes et du Café en vol sont offerts. Pour en savoir plus

Itinéraire

Vol	De	A	Date	Dép.	Arr.	Classe tarifaire
AC425	Montréal Trudeau (PQ)	Toronto Pearson (ON)	le 16 févr., 2011	19:00	20:20	Latitude

Détails du calcul du prix

Rapidair Flight Pass 10 Credits 1 crédit de vol
 Taxes, frais et suppléments Inclus

Renseignements sur les passagers

Passager 1
 Nom : MICHEL TREMBLAY
 Numéro de voyageur assidu
 Numéro du billet : 0142192164967
 Repas : Régulier
 Besoins spéciaux : None
 Places : AC425 - 30C

 "Best Airline in North America," "Best Airline in Canada" -- Global Traveler magazine 2009 readers' survey. "Best Flight Attendants in North America," "Best In-flight Services in North America," "Best North American Airline for Business Class Service," and "Best North American Airline for International Travel" -- Business Traveler magazine 2009 readers' survey. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord et Meilleur transporteur aérien au Canada -- sondage lectorat 2009 du magazine Global Traveler. Meilleurs agents de bord en Amérique du Nord. Meilleurs services en vol en Amérique du Nord. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour le service en classe affaires et Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour les vols internationaux -- sondage lectorat 2009 du magazine Business Traveler.

----- Disclaimer/Avertissement -----
 ----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your co-operation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration. -----

Règles applicables

Statut de résident

La Passe de vols est offerte seulement aux résidents canadiens qui sont membres Aéroplan en règle et qui ont une adresse au Canada et un mot de passe valides au moment de l'achat et ce, pour toute la période de validité. Pour toute nouvelle adhésion, veuillez prévoir jusqu'à 72 heures pour l'activation de votre profil Aéroplan.

Période de validité

Cette Passe de vols est valide pendant douze (12) mois à compter de la date d'achat. Avant la date d'expiration de la Passe de vols, il est possible de prolonger sa validité pour une période de trois (3) mois, moyennant des frais de 275 \$. La prolongation de la validité de la Passe de vols ne peut être effectuée qu'une seule fois, et avant la date d'expiration, pour chaque Passe de vols. Tous les crédits de vol inutilisés à la fin de la période de validité seront perdus.

Réservations effectuées avec des crédits de vol

- Les crédits de vol sont incessibles et ne peuvent être utilisés que par l'utilisateur désigné sur la Passe de vols au moment de l'achat;
- Un crédit de vol est nécessaire pour chaque aller simple, correspondances comprises.
- Les réservations effectuées avec des crédits de vol sont sous réserve des disponibilités du tarif Latitude (classe de réservation B)
- Les crédits de vol ne peuvent être utilisés pour des vols entre deux destinations aux états-Unis.
- Les réservations peuvent être effectuées jusqu'à une heure avant l'heure de départ prévue.
- Les crédits de vol peuvent n'être utilisables que seulement 24 heures après l'achat.
- Les crédits de vol peuvent être utilisés seulement pour les vols assurés par Air Canada, Air Canada Jazz, et certains les partenaires régionaux d'Air Canada ; Les vols de code ne sont pas autorisés.
- Certains vols et itinéraires sont saisonniers et peuvent être modifiés en tout temps, sans préavis.
- Tout voyage effectué avec une Passe de vols est assujéti aux politiques normales d'Air Canada en matière de bagages.

Modifications et annulations

- Les modifications de réservations effectuées avec des crédits de vol sont sous réserve des disponibilités.
- Les modifications effectuées le jour même à l'aéroport, au moment de l'enregistrement en ligne ou à la borne d'enregistrement libre-service sont sous réserve des disponibilités.
- Les réservations effectuées avec des crédits de vol doivent être annulées au plus tard une (1) heure avant l'heure de départ prévue, sinon le crédit de vol sera perdu.
- Aucun remboursement, total ou partiel, ne sera émis pour toutes Passes de vols.

Sélection des places

La présélection des places est gratuite si elle est effectuée à aircanada.com ou par l'entremise des centres téléphoniques d'Air Canada.

Surclassements

- Les demandes de surclassement gratuit doivent être faites et confirmées en ligne entre deux (2) jours et une (1) heure avant l'heure de départ initiale; elles ne peuvent être traitées à l'aéroport. Le surclassement gratuit donne accès aux salons Feuille d'érable sur présentation d'une carte d'accès à bord confirmant la classe Affaires ;
- Les surclassements effectués au moyen de crédits eSurclassements d'Air Canada sont autorisés, conformément aux conditions générales du programme eSurclassements. Pour en savoir plus, consultez le site aircanada.com/eSurclassements.
- Les surclassements effectués au moyen de primes de surclassement Star Alliance sont également autorisés, conformément aux conditions générales du programme de primes de surclassement Star Alliance. Pour en savoir plus, consultez le site aircanada.com/pssa.
- Les surclassements de Passes de vols gratuits ne peuvent pas être traités si un segment de vol de la réservation a été surclassé au moyen de crédits

eSurclassements ou de primes de surclassement Star Alliance. Les réservations du segment de vol surclassé doivent être annulées et refaites dans la classe économique initiale afin de permettre le traitement du surclassement. S'il n'y a plus de place dans le vol initial, il faut alors choisir un autre vol.

Milles-privilèges Air Canada

L'utilisateur de la Passe de vols, tel que désigné au moment de l'achat, recevra 100% des milles-privilèges Air Canada pour toute distance parcourue en utilisant ses crédits de vol. Les milles-privilèges permettent d'accéder à un statut supérieur Air Canada.

Ces conditions peuvent être modifiées en tout temps, sans préavis. D'autres conditions peuvent également s'appliquer.

Conditions tarifaires

Michele Gagnier - M. Tremblay - Toronto Ottawa - 17 février

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrworldwide.com>
To: "michele.gagnier@cbc.ca" <michele.gagnier@cbc.ca>
Date: 2/11/2011 5:25 PM
Subject: M. Tremblay - Toronto Ottawa - 17 février

Air Canada
Votre itinéraire-reçu

Merci d'avoir fait une réservation à aircanada.com.
Veuillez garder cet itinéraire-reçu pour votre déplacement.

Information passager :

Nom : CBC
Courriel : VOYAGES_RADIO-CANADA.CA@HRGWORLDWIDE.COM
Téléphone : 8772226460
Réservé par :
Nom : CBC
IATA : 6258515

Billet électronique confirmé.
Voici votre itinéraire-reçu officiel.

Numéro de réservation :

Cancelled
N2NJ6V

Aide à la clientèle


Des questions sur votre réservation ou sur les services en ligne?
1-888-247-2262

États des arrivées et des départs
1-888-422-7533

Sur le Web
aircanada.com

Éventuel délai d'un vol?
Avis sur les vols


"Best Airline in North America." "Best Airline in Canada" -- Global Traveler magazine 2009 readers' survey. "Best Flight Attendants in North America." "Best In-flight Services in North America." "Best North American Airline for Business Class Service." and "Best North American Airline for International Travel" -- Business Traveler magazine 2009 readers' survey. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord et Meilleur transporteur aérien au Canada -- sondage lectorat 2009 du magazine Global Traveler. Meilleurs agents de bord en Amérique du Nord, Meilleurs services en vol en Amérique du Nord, Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour le service en classe affaires et Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour les vols internationaux -- sondage lectorat 2009 du magazine Business Traveler.

 **Offrez-vous plus de place pour les jambes avec une place Préférence!**
Si vous désirez obtenir un Siège préférence, veuillez communiquer avec les Réservations d'Air Canada. Toute modification subséquente de votre réservation de siège préférence devra aussi être traitée par les Réservations d'Air Canada.

Besoin d'un hôtel, d'une voiture ou d'assurance voyage? Laissez-nous vous aider.

Hôtels à prix réduit jusqu'à -70% **Besoin d'un véhicule à YOW ?** Achetez une assurance voyage
Et accumulez des milles Aéroplan. Réservez avec Avis ou Budget et obtenez des tarifs avantageux. Protégez l'argent investi avec RBC Assurances.

L'offre de souscription à cette assurance s'applique seulement aux résidents de l'Amérique du Nord.

 **Réduisez votre bilan carbone!**
Vous pouvez décider de compenser les émissions de carbone générées par votre vol. Air Canada et Zerofootprint se sont associées pour vous permettre de faire un geste qui compte pour l'environnement.
Compenser maintenant | En savoir plus

★ **Paiement à bord par carte de crédit seulement**
Seules les cartes de crédit principales sont acceptées comme mode de paiement à bord des vols d'Air Canada (excluant Jazz) ou les produits de la Boutique hors taxes et du Café en vol sont offerts. Pour en savoir plus

----- Disclaimer/Avertissement -----
----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your co-operation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration. -----

Itinéraire

Vol	De	À	Date	Dép.	Arr.	Classe tarifaire
AC452	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	le 17 févr., 2011	13:10	14:10	Latitude

Détails du calcul du prix

Rapidair Flight Pass 10 Credits 1 crédit de vol
Taxes, frais et suppléments Inclus

Renseignements sur les passagers

Passager 1
Nom **MICHEL TREMBLAY**
Numéro de voyageur assidu
Numéro du billet **0142192163785**
Repas **Régulier**
Besoins spéciaux **None**
Places **AC452 - 14C**

Règles applicables**Statut de résident**

La Passe de vols est offerte seulement aux résidents canadiens qui sont membres Aéroplan en règle et qui ont une adresse au Canada et un mot de passe valides au moment de l'achat et ce, pour toute la période de validité. Pour toute nouvelle adhésion, veuillez prévoir jusqu'à 72 heures pour l'activation de votre profil Aéroplan.

Période de validité

Cette Passe de vols est valide pendant douze (12) mois à compter de la date d'achat. Avant la date d'expiration de la Passe de vols, il est possible de prolonger sa validité pour une période de trois (3) mois, moyennant des frais de 275 \$. La prolongation de la validité de la Passe de vols ne peut être effectuée qu'une seule fois, et avant la date d'expiration, pour chaque Passe de vols. Tous les crédits de vol inutilisés à la fin de la période de validité seront perdus.

Réservations effectuées avec des crédits de vol

- Les crédits de vol sont incessibles et ne peuvent être utilisés que par l'utilisateur désigné sur la Passe de vols au moment de l'achat;
- Un crédit de vol est nécessaire pour chaque aller simple, correspondances comprises.
- Les réservations effectuées avec des crédits de vol sont sous réserve des disponibilités du tarif Latitude (classe de réservation B)
- Les crédits de vol ne peuvent être utilisés pour des vols entre deux destinations aux états-Unis.
- Les réservations peuvent être effectuées jusqu'à une heure avant l'heure de départ prévue.
- Les crédits de vol peuvent n'être utilisables que seulement 24 heures après l'achat.
- Les crédits de vol peuvent être utilisés seulement pour les vols assurés par Air Canada, Air Canada Jazz, et certains les partenaires régionaux d'Air Canada ; Les vols de code ne sont pas autorisés.
- Certains vols et itinéraires sont saisonniers et peuvent être modifiés en tout temps, sans préavis.
- Tout voyage effectué avec une Passe de vols est assujéti aux politiques normales d'Air Canada en matière de bagages.

Modifications et annulations

- Les modifications de réservations effectuées avec des crédits de vol sont sous réserve des disponibilités.
- Les modifications effectuées le jour même à l'aéroport, au moment de l'enregistrement en ligne ou à la borne d'enregistrement libre-service sont sous réserve des disponibilités.
- Les réservations effectuées avec des crédits de vol doivent être annulées au plus tard une (1) heure avant l'heure de départ prévue, sinon le crédit de vol sera perdu.
- Aucun remboursement, total ou partiel, ne sera émis pour toutes Passes de vols.

Sélection des places

La présélection des places est gratuite si elle est effectuée à aircanada.com ou par l'entremise des centres téléphoniques d'Air Canada.

Surclassements

- Les demandes de surclassement gratuit doivent être faites et confirmées en ligne entre deux (2) jours et une (1) heure avant l'heure de départ initiale; elles ne peuvent être traitées à l'aéroport. Le surclassement gratuit donne accès aux salons Feuille d'érable sur présentation d'une carte d'accès à bord confirmant la classe Affaires ;
- Les surclassements effectués au moyen de crédits eSurclassements d'Air Canada sont autorisés, conformément aux conditions générales du programme eSurclassements. Pour en savoir plus, consultez le site aircanada.com/eSurclassements.
- Les surclassements effectués au moyen de primes de surclassement Star Alliance sont également autorisés, conformément aux conditions générales du programme de primes de surclassement Star Alliance. Pour en savoir plus, consultez le site aircanada.com/pssa.
- Les surclassements de Passes de vols gratuits ne peuvent pas être traités si un segment de vol de la réservation a été surclassé au moyen de crédits

Surclassements ou de primes de surclassement Star Alliance. Les réservations du segment de vol surclassé doivent être annulées et refaites dans la classe économique initiale afin de permettre le traitement du surclassement. S'il n'y a plus de place dans le vol initial, il faut alors choisir un autre vol.

Milles-privilèges Air Canada

L'utilisateur de la Passe de vols, tel que désigné au moment de l'achat, recevra 100% des milles-privilèges Air Canada pour toute distance parcourue en utilisant ses crédits de vol. Les milles-privilèges permettent d'accéder à un statut supérieur Air Canada.

Ces conditions peuvent être modifiées en tout temps, sans préavis. D'autres conditions peuvent également s'appliquer.

Conditions tarifaires

Michele Gagnier - Votre numéro de confirmation d'annulation est XSMX466

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrgworldwide.com>
To: "michele.gagnier@cbc.ca" <michele.gagnier@cbc.ca>
Date: 2/11/2011 3:38 PM
Subject: Votre numéro de confirmation d'annulation est XSMX466



Confirmation d'annulation

Numéro d'annulation : **XSMX466**

Angele M

La réservation SMX466 a été annulée. Un remboursement net de 233,91 \$ sera crédité au compte de cette même carte par l'émetteur de la carte de crédit, et ce dans les 7 jours ouvrables.

Description détaillée du remboursement

Tarif original	207,00 \$
Frais de service et/ou montant non remboursable	0,00 \$
Tarif remboursé	207,00 \$
T.P.S. / T.V.H. remboursée	26,91 \$
T.V.P. remboursée	0,00 \$
Montant total remboursé	233,91 \$

Michele Gagnier - Michel Tremblay : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SMX466

From: "VIA Rail Canada" <service@viarail.ca>
To: "MICHELE.GAGNIER@CBC.CA" <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
Date: 1/28/2011 3:58 PM
Subject: Michel Tremblay : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SMX466

 **Confirmation de réservation en ligne - Non valide pour
voyager**

Nous vous remercions d'avoir choisi VIA Rail
Canada.

Confirmation de réservation: SMX466

Client: Michel Tremblay

Agence : BTI Canada

Agent:

**Balayez aux bornes de billetterie libre-
service**



2801201137501

Pour éviter la file, veuillez utiliser les bornes de billetterie libre-service là où elles sont disponibles.

1. Veuillez choisir la langue.
2. Passez votre code à barres de confirmation de la réservation au lecteur optique.
3. Retirer votre ou vos billets.

CE DOCUMENT N'EST PAS UN BILLET. VOUS DEVEZ D'ABORD L'ÉCHANGER CONTRE UN BILLET DE TRAIN AVANT L'EMBARQUEMENT. Veuillez vous présenter à la gare au moins 30 minutes avant le départ de votre train (nous recommandons 1 heure si vous désirez enregistrer vos bagages).

Pour obtenir votre billet d'un agent VIA

Présentez cette confirmation de réservation électronique et, soit une pièce d'identité avec photo **correspondant au nom du voyageur**, soit la carte de crédit utilisée pour effectuer l'achat du billet en ligne avec toute pièce d'identité additionnelle spécifiée à l'itinéraire ci-dessus. On peut aussi vous demander de remettre tout **coupon de surclassement, coupon de promotion** ou tout autre document, ou de présenter une pièce d'identité particulière tel qu'il est indiqué aux conditions du plan tarifaire que vous utilisez pour obtenir une réduction.

Itinéraire

TRAIN	DE	À	CLASSE	ACCOM.
38 INFO	OTTAWA Lun. 14 févr. 2011 Départ: 18:10	MONTRÉAL Lun. 14 févr. 2011 Arrivée: 20:07	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :8B Allée
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places			

s.16(2)

s.19(1)

39 INFO	MONTRÉAL Mer. 16 févr. 2011 Départ: 18:40	OTTAWA Mer. 16 févr. 2011 Arrivée: 20:36	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :4B Allée
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places			

Renseignements sur le tarif

TARIF	T.P.S/T.V.H.	T.V.P.	TOTAL
207,00 \$	26,91 \$	0,00 \$	233,91 \$
PAIEMENT		- # autorisation 123542	

ITINÉRAIRE	PLAN TARIFAIRE	CONDITIONS-ÉCHANGE/REMBOURSEMENT
OTTAWA à MONTRÉAL	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	<p>Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service.</p> <hr/> <p>Après le départ : Non échangeable et non remboursable.</p>
MONTRÉAL à OTTAWA	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	<p>Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service.</p> <hr/> <p>Après le départ : Non échangeable et non remboursable.</p>

Autre information utile (liens)

- [Attribution de siège en classe Économie](#)
- [Politique de VIA relative aux bagages](#)
- [Conditions générales de VIA](#)

Soutien à la clientèle

- Pour toute assistance ou question concernant votre réservation de train, veuillez communiquer avec VIA Rail à service@viarail.ca

Comment annuler une réservation?

- Si les billets papier n'ont pas été émis, veuillez communiquer avec votre agent de voyages, qui pourra annuler la réservation en ligne.

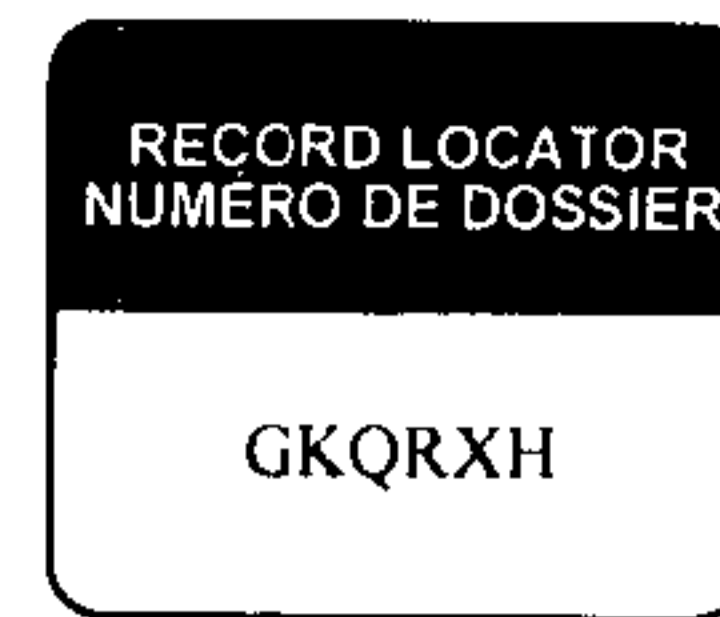
Comment obtenir un remboursement si des billets papier ont déjà été émis?

- Communiquez avec votre agent de voyages ou téléphonez au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) pour annuler votre réservation. Rendez-vous ensuite dans une gare de VIA et présentez votre billet; le remboursement sera effectué sur la carte de crédit utilisée pour acheter votre billet.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9



s.16(2)
 DATE 11 FEB 11 s.19(1)
 COUNSELLOR
 CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/38, VIA 1/VIA 1 - MONDAY/LUNDI, FEB 14

EQP: TRAIN, 01HR 57MIN.

LV/DEP: OTTAWA RR STATION 1810

AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 2007

CONFIRMATION/CONFIRMATION: SMX466
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

HOTEL: MONTREAL TRUDEAU - MONDAY/LUNDI, FEB 14

INTERCONTINENTAL MO
 360 SAINT ANTOINE OUEST
 MONTREAL QC H2Y3X4
 PHONE 514-987-9900
 FAX 514-847-8550
 COMP. INTERNET ACCESS AND L
 STANDARD INTIMATE 360 SQ FT

RATE/TARIF: 147.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
 OUT/DEP: 16FEB
 # NIGHTS/#NUITS: 2 NIGHTS/NUITS

ID/ID:

CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 61337120
 GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE

NOTE/REMARQ: CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AVANT L ARRIVEE

ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

CBC BEST RATE NONSMOKING

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/39, VIA 1/VIA 1 - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16

EQP: TRAIN, 01HR 56MIN.

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1840

AR/ARR: OTTAWA RR STATION 2036

CONFIRMATION/CONFIRMATION: SMX466
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
 CONNECT/CORRESPONDANCE:



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR
 NUMÉRO DE DOSSIER

GKQRXH

DATE: **S.19(1)**
 11 FEB 11
 COUNSELLOR
 CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

HOTEL: TORONTO ON - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16

INTERCONTINENTAL TO
225 FRONT STREET WEST
TORONTO ON M5V2X3
PHONE 1-416-597-1400
FAX 1-416-597-8106
LOCATED ACROSS THE ST.290 S
1 KING BED SUPERIOR WITH RO

RATE/TARIF: 149.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
 OUT/DEP: 17FEB
 # NIGHTS/#NUITS: 1 NIGHT/NUIT

ID/ID:

CONF NBR/NO. CONF: **CONFIRMATION/CONFIRMATION 67401663**
GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE
 NOTE/REMARQ: **CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AVANT L ARRIVEE**
 ROOM/CHAMBRE: **1 ROOM/CHAMBRE**

CBC BEST RATE

*** TOUR/FORFAIT: VIA RAIL - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16**
DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: **SMX468** TOUR #/FORFAIT #:

INFO:

*** MISC: MONTREAL DOWNTOWN MONDAY/LUNDI, DEC 19**

INFO: **PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS**
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord

GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVO M1015857826
 NO D INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D INSCRIPTION TVO M1015857826

000072

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR
NUMÉRO DE DOSSIER

GKQRXH

DATE
11 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hr-worldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (14-16 février 2011 - #583335399)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 2/28/2011 12:20 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (14-16 février 2011 - #583335399)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 2/28/2011 10:41 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 581,50 \$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veuillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Suzanne MacIntyre - MICHEL TREMBLAY : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SRC380

From: "VIA Rail Canada" <service@viarail.ca>
To: "MICHELE.GAGNIER@CBC.CA" <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
Date: 4/5/2011 4:17 PM
Subject: MICHEL TREMBLAY : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SRC380



Confirmation de réservation en ligne - Non valide pour voyager

Nous vous remercions d'avoir choisi VIA Rail Canada.

Confirmation de réservation: SRC380

Client: MICHEL TREMBLAY

Agence : BTI Canada

Agent: CBC Traveller

Balayez aux bornes de billetterie libre-service



1602201160046

Pour éviter la file, veuillez utiliser les bornes de billetterie libre-service là où elles sont disponibles.

1. Veuillez choisir la langue.
2. Passez votre code à barres de confirmation de la réservation au lecteur optique.
3. Retirer votre ou vos billets.

CE DOCUMENT N'EST PAS UN BILLET. VOUS DEVEZ D'ABORD L'ÉCHANGER CONTRE UN BILLET DE TRAIN AVANT L'EMBARQUEMENT. Veuillez vous présenter à la gare au moins 30 minutes avant le départ de votre train (nous recommandons 1 heure si vous désirez enregistrer vos bagages).

Pour obtenir votre billet d'un agent VIA

Présentez cette confirmation de réservation électronique et, soit une pièce d'identité avec photo **correspondant au nom du voyageur**, soit la carte de crédit utilisée pour effectuer l'achat du billet en ligne avec toute pièce d'identité additionnelle spécifiée à l'itinéraire ci-dessus. On peut aussi vous demander de remettre tout **coupon de surclassement, coupon de promotion** ou tout autre document, ou de présenter une pièce d'identité particulière tel qu'il est indiqué aux conditions du plan tarifaire que vous utilisez pour obtenir une réduction.

Itinéraire

TRAIN	DE	À	CLASSE	ACCOM.
35 INFO	MONTRÉAL Mer. 16 févr. 2011 Départ: 15:05 PM	OTTAWA Mer. 16 févr. 2011 Arrivée: 17:02 PM	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :11B Allée
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible Ã bord, attribution de places			

s.16(2)

s.19(1)

Renseignements sur le tarif

TARIF	T.P.S/T.V.H.	T.V.P.	TOTAL
103,50 \$	5,18 \$	9,24 \$	117,92 \$
PAIEMENT - # autorisation 173193			

ITINÉRAIRE	PLAN TARIFAIRE	CONDITIONS-ÉCHANGE/REMBOURSEMENT
MONTREAL à OTTAWA	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	<p>Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service.</p> <hr/> <p>Après le départ : Non échangeable et non remboursable.</p>

Autre information utile (liens)

- [Attribution de siège en classe Économie](#)
- [Politique de VIA relative aux bagages](#)
- [Conditions générales de VIA](#)

Soutien à la clientèle

- Pour toute assistance ou question concernant votre réservation de train, veuillez communiquer avec VIA Rail à service@viarail.ca

Comment annuler une réservation?

- Si les billets papier n'ont pas été émis, veuillez communiquer avec votre agent de voyages, qui pourra annuler la réservation en ligne.

Comment obtenir un remboursement si des billets papier ont déjà été émis?

- Communiquez avec votre agent de voyages ou téléphonez au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) pour annuler votre réservation. Rendez-vous ensuite dans une gare de VIA et présentez votre billet; le remboursement sera effectué sur la carte de crédit utilisée pour acheter votre billet.

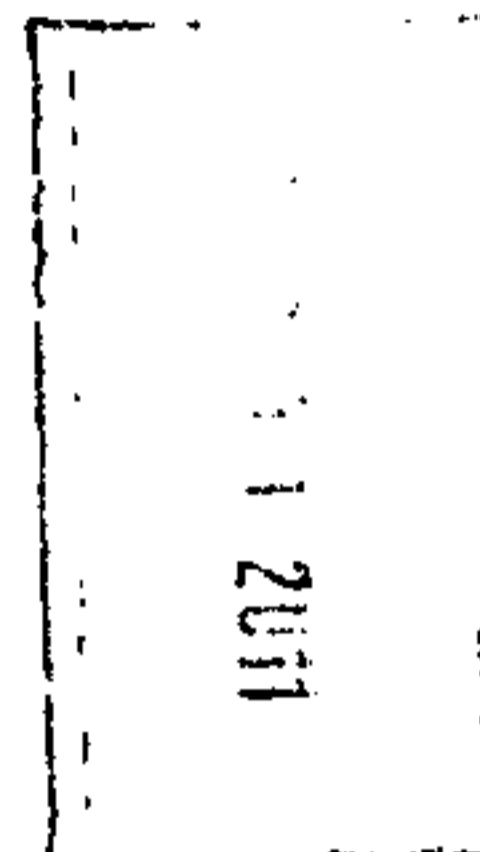
Travel Expense Report

s.19(1) ✓

Trip Number: 583335401 Traveler: MICHEL TREMBLAY Personnel Number: VIP Number: Approval Status: Trip Completed	Traveler Location: OTTAWA Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA (613) 288-6180 To be paid: \$ 98.00 ✓ Processing Status: Released for approval
---	---

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
17.02.2011 06:30:00	17.02.2011 16:56:00	Toronto Ontario, Canada	Sirius meeting Business Meetings



Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre 9719802

100.00%

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
005	17.02.2011	Meal (with receipt) No receipt	Ontario	Canada					10.00
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 10.00

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	17.02.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	30.00				30.00
002	17.02.2011	Taxi/Shuttle Toronto Island airport to 66 Wellington St.	Ontario	Canada	15.00				15.00
003	17.02.2011	Taxi/Shuttle 66 Wellington St. to Toronto Island airport	Ontario	Canada	13.00				13.00
004	17.02.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 88.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD **\$ 98.00**

Travel Expense Report

Trip Number: 583335401
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location: OTTAWA
Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
(613) 288-6180
To be paid: \$ 98.00
Processing Status: Released for approval

s.16(2)
s.19(1)

\$ 98.00 Cost Centre 9719802

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	10.00
Expense Receipts	88.00
Total Costs	<u>\$ 98.00</u>
Amount to be paid	<u>\$ 98.00</u>

Signatures

Requestor: _____
Date: 18/02/11
Phone: (613) 288-6180
Contact person if
different than
requestor:
Location: 161 Queen

Authorization:
(sign): _____
(print): SUZANNE MOSS
Date: Feb 28 / 11
*(approval from
H. Leveillé attached)*
Additional
Authorization:
(sign): _____
(print): _____
Date: 25-02-2011

BLUELINE

RECEIPT FOR CAB FARE

Job #

Amount

30\$

Date

From

Proc

To

Airport

Cab No.

26

Driver



H.S.T. included in meter fare



www.diamondtaxi.ca

416-366-6868

DATE

Feb 17/11

AMT. \$

5.10

FROM

1000 Island

TO

44 Wellington

DRIVER'S NAME

HST#

CAB#

FARE INCLUDES HST.

The Driver is an Independent Contractor, any HST input credit may be claimed as "notional" or applied to the driver's HST registered number, not Diamond Taxi Ltd.

Thank You

RECEIPT

Cab No. _____ G.S.T. _____

From _____

To _____

Date Feb 17/11 Amount 13.2

Signature _____

RECEIPT / REÇU

Amount/Montant

30

Date

17.02.11

From/De

Airport

To/à

Home

Taxi #

Driver/Chauffeur

203

Thank you / Merci



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0357765
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE:
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER.

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/35, VIA 1/VIA 1 - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1505
 AR/ARR: OTTAWA RR STATION 1702

EQP: TRAIN, 01HR 57MIN.
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SRC380
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/248, ECONOMY/ECONOMY - THURSDAY/JEUDI, FEB 17

LV/DEP: OTTAWA ON 0630
 AR/ARR: TORONTO CENTER ON 0730

EQP: DH4, 01HR 00MIN.
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SBZGVA
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/261, ECONOMY/ECONOMY - THURSDAY/JEUDI, FEB 17

LV/DEP: TORONTO CENTER ON 1600
 AR/ARR: OTTAWA ON 1656

EQP: DH4, 56MIN.
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SBZGVA
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: TORONTO ON TUESDAY/MARDI, JAN 03

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857825
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857825

000080



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0357765
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE:
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

* TOUR/FORFAIT: PORTER AIRLINES
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

THURSDAY/JEUDI, FEB 17

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: SBZGVA

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 658.48
85.60 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 85.60
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:				TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					TOTAL VALUE ADD
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	658.48	GST/HST PST/TVH	85.60	QST TVQ	0.00
	<u>658.48</u>		<u>85.60</u>		<u>0.00</u>
					\$744.08
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:					
Base Fare/Tarif de base	\$604.23	Other Tax/Autre taxe	\$54.25	GST/PST	\$85.60
QST/TVQ					
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE					TOTAL
					\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R135445095 - GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R135445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

000081



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0357765
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

000082

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (17 février 2011 - #583335401)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 2/28/2011 12:16 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (17 février 2011 - #583335401)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 2/28/2011 10:41 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 98,00\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande, à l'exception d'un reçu pour un repas de 10,00 \$.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0357765
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE:
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/35, VIA 1/VIA 1 - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 16

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1505

AR/ARR: OTTAWA RR STATION 1702

EQP: TRAIN, 01HR 57MIN,

CONFIRMATION/CONFIRMATION: SRC380

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/248, ECONOMY/ECONOMY - THURSDAY/JEUDI, FEB 17

LV/DEP: OTTAWA ON 0630

AR/ARR: TORONTO CENTER ON 0730

EQP: DH4, 01HR 00MIN,

CONFIRMATION/CONFIRMATION: SBZGVA

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE

CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/261, ECONOMY/ECONOMY - THURSDAY/JEUDI, FEB 17

LV/DEP: TORONTO CENTER ON 1600

AR/ARR: OTTAWA ON 1656

EQP: DH4, 56MIN,

CONFIRMATION/CONFIRMATION: SBZGVA

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE

CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: TORONTO ON TUESDAY/MARDI, JAN 03

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857828
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857828

000084



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0357765
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE:
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

* TOUR/FORFAIT: PORTER AIRLINES
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

- THURSDAY/JEUDI, FEB 17

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SBZGVA

TOUR #/FORFAIT #:

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 658.48
 85.60 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 85.60
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:				TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	658.48	GST/HST PST/TVH	85.60	QST TVQ	0.00
	<u>658.48</u>		<u>85.60</u>		<u>\$744.08</u>
					<u>\$744.08</u>
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:					
Base Fare/Tarif de base	\$604.23	Other Tax/Autre taxe	\$54.25	GST/PST	\$85.60
				QST/TVQ	
VALUE ADD FEE DETAIL:					
		GST/HST PST/TVH		QST TVQ	TOTAL
					\$0.00
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE					

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

000085



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0357765
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE:
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0357765
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE:
16 FEB 11COUNSELLOR
CONSEILLER:HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:**

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 7 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER I HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO A TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0357765
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GKQRXH

DATE:
16 FEB 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s,19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

1 IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTR REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTR REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT D VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 6 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOU CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT L DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTR PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QU CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPOR AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEUR CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR L LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD L PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LE RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVIS D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ET CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU D MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A L PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE L TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AU VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNET DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS D SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBER HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LE COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

000088

Travel Expense Report

s.19(1) ✓

Trip Number:	583335440	Traveler Location:	OTTAWA
Traveler:	MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6180
VIP Number:		To be paid:	\$ 190.53 ✓
Approval Status:	Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
02.03.2011 09:00:00	02.03.2011 18:10:00	Toronto Ontario, Canada	Business meetings Business Meetings

Comments on the Trip:
 CRTC prep meeting -Sirius/XM Merger
 CBC Internal Audit meeting (Neil Brown)

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	100.00%
-------------	---------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	02.03.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	32.53				32.53 ✓
002	02.03.2011	Taxi/Shuttle Pearson airport to downtown Toronto	Ontario	Canada	65.00				65.00 ✓
003	02.03.2011	Taxi/Shuttle Downtown Toronto to Pearson airport	Ontario	Canada	65.00				65.00 ✓
004	02.03.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	28.00				28.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD:	\$ 190.53
--	------------------

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 190.53
\$ 190.53 Cost Centre 9719802	

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335440
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location: OTTAWA
Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
(613) 288-6180
To be paid: \$ 190.53
Processing Status: Released for approval

Costs Summary

Expense Receipts	190.53
Total Costs	<u>\$ 190.53</u>
Amount to be paid	<u>\$ 190.53</u>

Signatures

Request of:

Date:

3/03/11

Phone:

613-288-6180

Contact person if
different than
requestor:

Location:

187 Queen

Authorization:

(sign):

(print):

SUZANNE MOSS

Date:

March 14/11

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

04-03-2011

*Approval given
H. Lacroix attached*

REÇU / RECEIVED

MAR 04 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

BLUE LINE TAXI
613.238.1111
CAR 1093
TAXITAE

03/02/2011 07:59:26
ACHAT

Nom de transaction 2
Type carte:
Cmt: Glissé
Entrée: 29R00204
ID Terminal: 29R204
ID Marchand: 000007
Num Lot: 000051
Num Repere: 32.53
Mnt bse:

Code aut: 526832
Réponse: APPROUVE

COPY DE CLIENT

CUSTOMER SERVICE
1-866-565-8294
HELP@TAXITAB.COM
CAR 1093

DRIVER

s.16(2)
s.19(1)

98
MICHEL TREMBLAY
CBC-SRC

CLERK / COMMIS AUTH. NO. / N° D'AUT.

Valid and Expiry Date Checked
Vérification de la date de validation
et de la date d'expiration

M M / M M D D / J J / Y Y / A A
M A R 0 2 / 1 1

DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
G.S.T./P.S.	59.00
H.S.T./V.H.	
F.S.T./V.P.	
G.S.T./V.Q.	6.00
TIP	
POURBOIRE	
TOTAL	65.00

5035221

CUSTOMER SIGNATURE/SIGNATURE DU CLIENT

The issuer of the card identified on this form is authorized to debit your account should you not pay the amount shown on this receipt within 10 business days of the date of presentation. I promise to pay the amount shown on this receipt with any other charges due thereon, subject to the terms and conditions of the agreement governing the use of such card.

L'émission de la carte identifiée sur ce formulaire est autorisée à débiter votre compte si vous ne payez pas le montant affiché sur ce reçu dans les 10 jours ouvrables de la date de présentation. Je m'engage à payer le montant affiché sur ce reçu ainsi que tous autres frais et taxes s'y rapportant conformément aux conditions d'utilisation de la carte.

RECEIPT

Cab No. 2085 G.S.T.

From Revised Airport

To Revised Airport

Date 02 MAR 11 Amount 65.00

Signature _____

RECEIPT/REQU

Amount/Montant: \$ 281.03 Date: 03 March

From/De: Airport

To/à: Home

Taxi #: _____ Driver/Chauffeur: AR

Thank you / Merci

Michele Gagnier - Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt

From: Air Canada <fpconfirmation@aircanada.ca>
To: <CBCTRAVELLER.CA@HRGWORLDWIDE.COM>, <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
Date: 2/24/2011 9:24 AM
Subject: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt

***** PLEASE DO NOT REPLY TO THIS E-MAIL *****

Air Canada
Your Itinerary / Receipt

Thank you for booking at aircanada.com.
 Keep this itinerary / receipt for your travel.

Main Contact Information:

Name: CBC
 Email: CBCTRAVELLER.CA@HRGWORLDWIDE.COM
 Telephone: 8772226460

Booked by:

Name: CBC
 IATA: 6258515

Electronic Ticketing Confirmed
 This is your official itinerary/receipt.

Booking Reference: K65XX5

Customer Care

Questions about your booking
 or Air Canada online services?
1-888-247-2262

Flight Arrivals and Departures
1-888-422-7533

On the web
aircanada.com

Alert me of flight changes
Flight Notification



Get extra legroom with Preferred Seats!
 If you wish to purchase a Preferred Seat, contact Air Canada Reservations. Any subsequent changes to your preferred seat booking will also need to be processed by Air Canada Reservations.

Need a hotel, a car or travel insurance? Let us help you.

Save up to 70% on Hotels
 And earn Aeroplan Miles.

Need a car in YYZ ?
 Reserve now on aircanada.com for great rates.

Purchase Travel Insurance
 Protect your travel investment with RBC Insurance.

Insurance offer valid for residents of North America only.



Reduce your carbon footprint!
 You can now take the initiative to directly offset the carbon emissions of your flight. Air Canada and Zerofootprint have partnered to allow you to make a difference for the environment.
 Offset now | Learn more

★ Credit card only cabins
 Only major credit cards are accepted for onboard payment of Duty-free Boutique and OnBoard Café purchases on all Air Canada flights (excludes Jazz). Learn more

Itinerary

Flight	From	To	Date	Depart	Arrive	Fare Class
AC445	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	Mar 02, 2011	09:00	10:07	Latitude
AC460	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	Mar 02, 2011	17:10	18:10	Latitude

Final Fare Quote Details

Rapidair Flight Pass 10 Credits
 Taxes, fees, and surcharges

2 Flight Credits
 Included

Passenger Information

Passenger 1
 Name: MICHEL TREMBLAY
 Frequent Flyer Plan
 Ticket Number: 0142192591822
 Meal Preference: Normal

 "Best Airline in North America," "Best Airline in Canada" -- Global Traveler magazine 2009 readers' survey. "Best Flight Attendants in North America," "Best In-flight Services in North America," "Best North American Airline for Business Class Service," and "Best North American Airline for International Travel" -- Business Traveler magazine 2009 readers' survey. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord et Meilleur transporteur aérien au Canada -- sondage lectorat 2009 du magazine Global Traveler. Meilleurs agents de bord en Amérique du Nord. Meilleurs services en vol en Amérique du Nord pour le service en classe affaires et Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour les vols internationaux -- sondage lectorat 2009 du magazine Business Traveler.

----- Disclaimer/Avertissement -----
 ----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your co-operation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration. -----

Special Needs

None

Seat Selection

AC445 - 16D
AC460 - 13A**Applicable Rules****Residency:**

Available only to Canadian residents with a valid address and Aeroplan membership at time of purchase and during the entire validity period. For new enrollments, the activation of the Aeroplan membership may take up to 72 hours.

Validity period:

This Flight Pass is valid for 12 months from its date of purchase. Prior to pass expiration date, Flight Pass may be extended for three (3) months for a \$275 fee. A Flight Pass extension can be processed one time per pass and must be completed prior to pass expiration. All unused flight credits remaining beyond Flight Pass expiration date will be forfeited.

Booking flight credits:

- Flight credits are non-transferable and can only be used by the user designated at time of purchase;
- One flight credit is required per direction including connections;
- Flight credit bookings are subject to availability of the Latitude fare option (B booking class)
- Flight credit cannot be booked for travel between two U.S. destinations;
- Flight credit bookings and check-in are permitted up to 45 minutes prior to departure for travel within Canada and up to 60 minutes prior to departure for travel between Canada and the U.S.
- Flight credits may be available for booking only 24 hours after purchase;
- Flight credits can be used only on Air Canada, Air Canada Jazz and participating regional partners. Codeshare flights are not permitted.
- Flights and routes may be seasonal and are subject to change without notice at any time.
- Flight Pass travel is subject to Air Canada's normal checked baggage policies.

Changes & cancellations:

- Flight credit booking changes are subject to availability;
- Same-day changes done either at the airport, using web check-in or at a self-service kiosk are subject to availability;
- Flight credit bookings must be cancelled up to one (1) hour prior to scheduled departure time or flight credit will be forfeited;
- No refund, in whole or in part, will be issued for any Flight Pass;

Seat selection:

Advance seat selection is complimentary when done at aircanada.com or through Air Canada Call Centres.

Upgrades:

- Complimentary Flight Pass upgrades are based on Executive Class availability and can only be requested and confirmed online between two (2) days and one (1) hour prior to the original flight departure time and cannot be processed at the airport. Complimentary Flight Pass upgrade grant access to Air Canada Maple Leaf Lounges upon presentation of an Executive Class boarding pass;
- Upgrades using [Air Canada eUpgrade Credits](#) are permitted, as per the terms and conditions of the eUpgrades program. Learn more at aircanada.com/eUpgrades.
- Upgrades using [Star Alliance Upgrade Awards](#) are also permitted as per the terms and conditions of the [Star Alliance Upgrade Awards](#) program. Learn more at aircanada.com/saua
- Complimentary Flight Pass upgrades cannot be processed if there is a flight segment in the booking which has been upgraded either with eUpgrade Credits or a Star Alliance Upgrade Award. The upgraded flight segment must be cancelled and rebooked in the original Economy booking class in order to process a complimentary Flight Pass upgrade. If the original flight is no longer available, an alternative flight must be selected.

Air Canada Status Miles:

Eligible travellers will earn 100% Air Canada Status Miles for distance flown using flight credits. Status Miles qualify for Air Canada Top Tier Status.

These terms and conditions may change at any time without notice and other conditions may apply.

Terms and Conditions



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FJEFKG

s.16(2)
DATE 01 MAR 11 s.19(1)
COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/445, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	WEDNESDAY/MERCREDI, MAR 02
		EQP: AIRBUS A320, 01HR 07MIN,
LV/DEP: OTTAWA ON	0900	CONFIRMATION/CONFIRMATION: K65XX5
AR/ARR: TORONTO ON	1007	FQTV/VYAS:
TERMINAL 1		MEAL/REPAS: BREAKFAST/PETIT DEJEUNER
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/460, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	WEDNESDAY/MERCREDI, MAR 02
		EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,
LV/DEP: TORONTO ON	1710	CONFIRMATION/CONFIRMATION: K65XX5
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:
AR/ARR: OTTAWA ON	1810	MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT	WEDNESDAY/MERCREDI, MAR 02
	DPT CITY/DEP-OTTAWA ON	
	NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
	CONFIRMATION/CONFIRMATION: K65XX5	
	INFO:	

	MISC: TORONTO ON	MONDAY/LUNDI, JAN 16
	INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE-SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R126445066 GST REGISTRATION NO. TN121015957826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R126445066 NO. D'INSCRIPTION TVG: M1015957826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FJEFKG

DATE:
01 MAR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

000096

Suzanne Moss - Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (2 mars 2011 - #583335440)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 3/14/2011 1:54 PM
Subject: Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (2 mars 2011 - #583335440)

here's my approval.

>>> Suzanne Moss 3/14/2011 1:50 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 190,53\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number: 583335578
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 76.25
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
28.02.2011 ✓ 00:00:00	28.02.2011 00:01:00	Ottawa Ontario, Canada	Business lunch Business Meetings

RECEIVED
 APR 2 / 2011

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	28.02.2011	Duty & entertainment Business lunch PARTICIPANTS Michel Tremblay - CBC/Radio-Canada	Ontario	Canada					76.25

Total Amounts for Meals in CAD: **\$ 76.25**

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD				\$ 76.25
\$ 76.25	Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	76.25
Total Costs	\$ 76.25
Amount to be paid	\$ 76.25

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335578
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 76.25
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor:

Date:

12-04-11

Phone:

(613) 288-6180

Contact person if
different than
requestor:

Location:

18^e Queen

Authorization:

(sign):

(print):

SUZANNE MOSS

Date:

April 20/11

(approval from H. Lacroix attached)

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

13-04-2011

REÇU / RECEIVED

APR 13 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

s.16(2)

s.19(1)

LUNCH - 3.

BUSINESS

HY'S STEAKHOUSE-OTTAWA
170 QUEENS STREET
OTTAWA ON

TYPE NOTE ✓ AMEX
DATE 2011/02/28
HEURE 9284 13:04:33
NO SERV 8480
NO NOTE 255649
NO TABLE 20 DINING
NUMERO DU RECU
506848521-001-249-002

CHAT
MONTANT \$64.25
POURBOIRE \$12.00
TOTAL

/ \$76.25

APPROUVEE

NO AITOR 520818 00-025
MERC!

COPIE DU TITULAIRE

IMPORTANT -- CONSERVER
CETTE COPIE POUR VOS

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (28 février 2011 - #583335578)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 4/26/2011 4:29 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (28 février 2011 - #583335578)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 4/26/2011 4:22 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 76,25\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.09, intitulée Représentation, réceptions d'affaires et réception pour le personnel, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veuillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and Forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

Trip Number: 583335579
 Traveler: MICHEL TREMBLAY
 Personnel Number:
 VIP Number:
 Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
 Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 To be paid: \$ 35.00 ✓
 Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
06.04.2011 10:05:00	✓ 06.04.2011 18:52:00	Montreal Quebec, Canada	CBC/Radio-Canada Strategic Circle Meeting Business Meetings

RECEIVED
APR 11 9 2011

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
003	06.04.2011	Parking - Local parking at VIA station (no receipt)	Ontario	Canada	10.00				10.00 ✓
001	06.04.2011	Taxi/Shuttle Taxi VIA train station to MRC	Quebec	Canada	14.00				14.00 ✓
002	06.04.2011	Taxi/Shuttle Taxi MRC to VIA station	Quebec	Canada	11.00				11.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 35.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD				\$ 35.00
\$ 35.00	Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Expense Receipts	35.00
Total Costs	<u>\$ 35.00</u>
Amount to be paid	<u>\$ 35.00</u>

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335579
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 35.00
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor:

Date:

Phone:

Contact person if
different than
requestor:

Location:

12.04.11
613-288-6180
1811 Queen

Authorization:

(sign):

(print):

Date:

SUZANNE NOSS
April 26/11
(approval from H. Laeremans attached)

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

B. OAZON

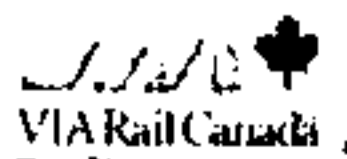
REÇU / RECEIVED

APR 13 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

s.16(2)

s.19(1)



RECEIPT/RECU

TREMBLAY/MICHEL TrainREQ'D FOR REFUND/ÉCHANGE
<ADT> VP# REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE

CR 809630

Station/Gare
200 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON
OTT 06Apr11 0939
Total Amount: 240.01 CAD

Fare/Prix 212.40
GST-HST/TPS-TVH 27.61 GST No/No TPS 105521785RT001
PST/TVP 0.00
Total 240.01

File/Dossier FTR/ETP
SZC845 06042011 49391 2>2



REÇU - RECEIPT

06/04/11
DATE /d m/a/y

\$ 11.⁰⁰
T.P.S. & T.V.Q. inclus
G.S.T. & P.S.T. included

VOYAGE DE/FROM QO
TRIP À/TO C.B.C.

No. Vignette No. Permis de travail
Sticker No. 2051 Workpermit No. 23735

No. Auto T.P.S.
Car No. G.S.T.

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4445
ADMINISTRATION: (514) 273-3377 Signature du chauffeur
Driver's signature



Bureau administratif
Plainte ou appréciation : 725-2128

Date: 6/4/11 Montant payé taxes 14.00

De: A:

Permis de travail Vignette
numéro sur photo: 2051 # vitre à droite: 289

Signature: Auto #: 289

Michel Tremblay - FW: MICHEL TREMBLAY : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SZC845

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrgworldwide.com>
To: "MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA" <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>
Date: 3/24/2011 5:05 PM
Subject: FW: MICHEL TREMBLAY : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SZC845

From: VIA Rail Canada [mailto:service@viarail.ca]
Sent: March 24, 2011 5:01 PM
To: Voyages_Radio-Canada
Subject: MICHEL TREMBLAY : Votre confirmation de réservation en ligne VIA SZC845

Confirmation de réservation en ligne - Non valide pour voyager

Nous vous remercions d'avoir choisi VIA Rail Canada.

Confirmation de réservation: SZC845

Client: MICHEL TREMBLAY

Agence : BTI Canada

Agent: CBC Traveller

Balayez aux bornes de billetterie libre-service



2403201115623

Pour éviter la file, veuillez utiliser les bornes de billetterie libre-service là où elles sont disponibles.

1. Veuillez choisir la langue.
2. Passez votre code à barres de confirmation de la réservation au lecteur optique.
3. Retirer votre ou vos billets.

CE DOCUMENT N'EST PAS UN BILLET. VOUS DEVEZ D'ABORD L'ÉCHANGER CONTRE UN BILLET DE TRAIN AVANT L'EMBARQUEMENT. Veuillez vous présenter à la gare au moins 30 minutes avant le départ de votre train (nous recommandons 1 heure si vous désirez enregistrer vos bagages).

Pour obtenir votre billet d'un agent VIA

Présentez cette confirmation de réservation électronique et, soit une pièce d'identité avec photo **correspondant au nom du voyageur**, soit la carte de crédit utilisée pour effectuer l'achat du billet en ligne avec toute pièce d'identité additionnelle spécifiée à l'itinéraire ci-dessus. On peut aussi vous demander de remettre tout **coupon de surclassement, coupon de promotion** ou tout autre document, ou de présenter une pièce d'identité particulière tel qu'il est indiqué aux conditions du plan tarifaire que vous utilisez pour obtenir une réduction.

Itinéraire

s.16(2)

s.19(1)

TRAIN	DE	À	CLASSE	ACCOM.
32 INFO	OTTAWA Mer. 6 avr. 2011 Départ: 10:05 AM	MONTRÉAL Mer. 6 avr. 2011 Arrivée: 12:01 PM	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :2B Allée
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places				
37 INFO	MONTRÉAL Mer. 6 avr. 2011 Départ: 16:55 PM	OTTAWA Mer. 6 avr. 2011 Arrivée: 18:52 PM	Affaires - tarif régulier	Voiture :1 Siège :6C
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places				

Renseignements sur le tarif

TARIF	T.P.S/T.V.H.	T.V.P.	TOTAL
212,40 \$	27,61 \$	0,00 \$	240,01 \$
PAIEMENT			
- # autorisation 131149			

ITINÉRAIRE	PLAN TARIFAIRE	CONDITIONS-ÉCHANGE/REMBOURSEMENT
OTTAWA à MONTRÉAL	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service. Après le départ : Non échangeable et non remboursable.
MONTRÉAL à OTTAWA	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	Avant le départ : Échangeable et remboursable sans frais de service. Après le départ : Non échangeable et non remboursable.

Autre information utile (liens)

- [Attribution de siège en classe Économie](#)
- [Politique de VIA relative aux bagages](#)
- [Conditions générales de VIA](#)

Soutien à la clientèle

- Pour toute assistance ou question concernant votre réservation de train, veuillez communiquer avec VIA Rail à service@viarail.ca

Comment annuler une réservation?

- Si les billets papier n'ont pas été émis, veuillez communiquer avec votre agent de voyages, qui

pourra annuler la réservation en ligne.

Comment obtenir un remboursement si des billets papier ont déjà été émis?

- Communiquez avec votre agent de voyages ou téléphonez au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) pour annuler votre réservation. Rendez-vous ensuite dans une gare de VIA et présentez votre billet; le remboursement sera effectué sur la carte de crédit utilisée pour acheter votre billet.
-



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0373270
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
BOAWXL

DATE
24 MAR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/32, VIA 1/VIA 1 - WEDNESDAY/MERCREDI, APR 06
 EQP: TRAIN, 01HR 56MIN,
 LV/DEP: OTTAWA RR STATION 1005
 AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 1201
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SZC845
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/37, VIA 1/VIA 1 - WEDNESDAY/MERCREDI, APR 06
 EQP: TRAIN, 01HR 57MIN,
 LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1655
 AR/ARR: OTTAWA RR STATION 1852
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SZC845
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL - WEDNESDAY/MERCREDI, APR 06
 DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION
 NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: SZC845
 INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 212.40
 27.61 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 27.61
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN - SUNDAY/DIMANCHE, FEB 12
 INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0373270
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
BOAWXL

DATE:
34 MAR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	212.40	GST/HST PST/TVH	27.61	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$240.01
	\$212.40		\$27.61		\$0.00	\$240.01
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$212.40	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$27.61	QST/TVQ
VALUE ADD FEE DETAIL:						
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL \$0.00

*Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
 Consultez les pages dernières de ce document pour de plus amples renseignements. Merci de contacter votre agence de réservation HRG Amérique du Nord*

Date of issue

24-May 2011

Fare Amount in Canadian dollars:

2.00

*(including navigational & other charges)***Taxes, Fees & Charges**

Combined Taxes *see fare calculation below (XT)

PD

Total Fare in :No Additional
collectionTicket particularities:
BKLT 11FEB12/0140851168155***Fare calculation:**

26MAY11YOW AC YTO R1.00AC YOW R1.00CAD2.00 END ROE1.00

PD14.25CA7.96RC45.00SQ

Canadian tax registration numbers:

XG Canada Goods and Service Tax (GST) #10009-2287

RC Canada Harmonized Sales Tax (HST) #10009-2287

XQ Quebec Sales Tax (QST) #1000-043-172

Additional Information:

- BOOKED BY 0442

Fare Rules

- Voluntary changes to your itinerary may require the payment of additional fees and fare upgrades.
- If you are travelling on a non-refundable ticket, Air Canada will be unable to make exceptions in the event of an unexpected trip cancellation or medical emergency. We recommend the purchase of travel insurance.
- Tickets are non transferable and name changes are not permitted.
- Advance seat assignments are not guaranteed and may be changed without notice. If your pre-assigned seat is unavailable, we will try to accommodate you in a comparable seat in the same class of service and will refund any applicable refundable fees.

Important Information

This is your E-ticket itinerary/receipt. Keep this document for your travel. Your flight coupons are stored in our reservation system. The Conditions of Contract and other legal notices are provided with this itinerary/receipt.

Please review this itinerary/receipt and should you have any questions, please call 1-888-247-2262 within 24 hours of receipt.

Travel Documents

Air Canada is required by federal government regulations to check identification at the departure gate for all passengers who appear to be 18 years of age or older. The name on the identification must match the name used on the reservation or ticket. The passenger must present: one (1) piece of government-issued ID with photo or two (2) pieces of government-issued ID without photo. For **air travel between Canada and the United States**, all passengers including Canadian and U.S. citizens, are required to present a valid passport or other valid travel document such as a Nexus card. Nexus members are required to carry appropriate immigration and identity documents in addition to their Nexus card. In addition, passengers must present this Itinerary/receipt to immigration authorities upon request. For **air travel to a foreign country**, passengers must ensure that they have all necessary travel documents such as a passport or visa, as directed by embassies and consulates. All passengers are advised to view the [Travel documentation](#) page for important information on documentation required for travel.

YOU CANNOT TRAVEL IF YOU DO NOT HAVE ALL REQUIRED TRAVEL DOCUMENTS, SUCH AS PASSPORT AND VISA (if applicable).

Secure Flight

For travel to, from or via the United States you are required by the Transportation Security Administration (TSA) to provide full passenger name (as it appears on your travel document), date of birth and gender for each traveller at least 72 hours prior to departure, or at time of booking if you book your flight within 72 hours of departure.

Carry-On Baggage Policy

Oversized carry-on bags are not permitted on our aircraft, and may cause flight delays for all passengers. Please ensure your

carry-on bags are within the maximum allowed size as indicated below; **they are required to fit in the double-size verification device** at check-in and boarding gates.

You may carry onboard items which fall within the 2-piece carry on allowance: one (1) carry-on bag or suitcase (wheels and handles included in the size) and one (1) personal article like a briefcase, laptop computer, diaper bag, camera case, cartons or other similar item. Learn more about [Carry-on Baggage](#) restrictions.

	Maximum Size	Maximum Weight
1 standard article	23cm x 40cm x 55cm 9" x 15.5" x 21.5"	10 kg 22 lbs
1 personal article	16cm x 33cm x 43cm 6" x 13" x 17"	10 kg 22 lbs

Checked Baggage Policy

Passengers travelling with Air Canada and Jazz are entitled to a free checked baggage allowance, depending on route, fare purchased, cabin class and/or frequent flyer status.

- When the number, weight and/or overall dimensions of your checked baggage exceed the limits of your free checked baggage allowance, additional checked baggage charges will apply.
- Ensure your checked bags are properly identified.
- Please do not pack valuables in your checked baggage. Excess valuation may be declared on certain types of articles. Special rules apply for fragile, valuable, or perishable articles.

	Maximum overall measurement (Length + Width + Height)	Maximum Weight
Economy Class (view complete baggage allowance)	158 cm 62"	23 kg 50 lbs Bags weighing more than 23kg (50lbs) to a maximum of 32kg (70 lbs) will be subject to additional charges payable at the airport.
Executive Class TM Executive First [®] 3 bags	158 cm 62"	32 kg 70 lbs

- Bags weighing more than 32 kg (70 lbs), exceeding 292 cm (115 cm) in overall measurements or exceeding 203 cm (80in) in length will not be accepted as checked baggage.
- If more than one carrier is providing the transportation for your journey, each carrier may apply different rules on baggage (both checked and carry-on baggage).

It is recommended that documents and medication be packed in your carry-on baggage. All prescription medications must be properly labelled with the names of the patient, the medication and the issuing medical office or pharmacy. For safety reasons, dangerous goods must not be packed in checked or carry-on baggage, except as specifically permitted. Dangerous goods include, but are not limited to: compressed gases, corrosives, explosives, flammable liquids and solids, radioactive materials, oxidizing materials, poisons, infectious substances, and briefcases with installed alarm devices. For security reasons, other restrictions may apply. Please refer to [Security Requirements and Dangerous Goods](#) page for more information.

Flight Confirmation

Although reconfirmation of flights is not required, we strongly recommend that you check your flight status online at aircanada.com or by calling our flight information system at 1-888-422-7533 prior to your departure.

Travel Insurance

RBC Travel Insurance Company offers Canadian travellers an easy way to purchase travel insurance. Whether you're traveling by yourself or with your family, it's important to get protection against the high cost of medical expenses, trip cancellation or other unforeseen circumstances. Residents of Canada can purchase travel insurance from RBC Travel Insurance Company via www.aircanada.com/insurance or by calling 1-866-530-6021. To make sure you get the best possible protection, it's best to purchase insurance when you book your trip.

American travellers - if you are a resident of the United States and are interested in purchasing travel insurance, please call 1-800-835-7566 to be referred to an insurance specialist who can help you purchase the proper protection.

Information and Services

Visit our [Information and Services](#) section at aircanada.com to find all the information you'll need to plan your trip.

Carriage of pets

Please read important information regarding carriage of pets in the [Travelling with your Pet](#) section.

Important Conditions

Check-in and Boarding Times

You must obtain your boarding pass and check in any baggage by the check-in deadline shown below.

Additionally, you must be available for boarding at the boarding gate by the boarding gate deadline shown below. Failure to respect check-in and boarding gate deadlines may result in the reassignment of any pre-reserved seats, the cancellation of reservations, and/or ineligibility for denied boarding compensation.

Travel	Recommended Check-in Time	Check-in Deadline	Boarding Gate Deadline
Within Canada	60 min.	30 min.	20 min.
To/From the US	90 min.	60 min.	20 min.
International (incl. Mexico & Caribbean)	120 min.	60 min.	30 min.
Exceptions Due to local conditions, some airports suggest longer recommended check-in times. Please take note of specific check-in and boarding gate deadlines for flights departing from those locations.			
Flights departing from:	Recommended Check-in Time	Check-in Deadline	Boarding Gate Deadline
Beijing and Shanghai	150 min.	60 min.	30 min.
Caracas	180 min.	120 min.	30 min.
Grand Cayman	180 min.	60 min.	30 min.
London Heathrow	180 min.	60 min.	30 min.
Paris	150 min.	60 min.	30 min.
Tel Aviv	180 min.	60 min.	30 min.

NOTICE - SOLD SUBJECT TO TARIFF REGULATIONS

CONDITIONS OF CONTRACT AND OTHER IMPORTANT NOTICES

PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION, OR ITS PREDECESSOR, THE WARSAW CONVENTION, INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM), MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY, INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS, THE APPLICABLE TREATY, INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS, GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER.

NOTICE of Liability Limitations

The Montreal Convention or the Warsaw Convention system may be applicable to your journey and these Conventions govern and may limit the liability of air carriers for death or bodily injury, for loss of or damage to baggage, and for delay.

Where the Montreal Conventions applies, the limits of liability are as follows:

1. There are no financial limits in respect of death or bodily injury.
2. In respect of destruction, loss of, or damage or delay to baggage, 1,131 Special Drawing Rights (approximately EUR 1,357; US \$1,663) per passenger in most cases.
3. For damage occasioned by delay to your journey, 4,694 Special Drawing Rights (approximately EUR 5,655; US \$6,786) per passenger in most cases.

Where the Warsaw Convention system applies, the following limits of liability may apply:

1. 16,600 Special Drawing Rights (approximately EUR 20,000; US \$20,000) in respect of death or bodily injury if the Hague Protocol to the Convention applies, or 8,300 Special Drawing Rights (approximately EUR 10,000; US \$10,000) if only the Warsaw Convention applies. Many carriers have voluntarily waived these limits in their entirety, and US regulations require that, for journeys to, from or with an agreed stopping place in the US, the limit may not be less than US \$75,000.
2. 17 Special Drawing Rights (approximately EUR 20; US \$20) per kg for loss of or damage or delay to checked baggage, and 332 Special Drawing Rights (approximately EUR 400; US \$400) for unchecked baggage.
3. The carrier may also be liable for damage occasioned by delay.

Where neither the Montreal Convention nor the Warsaw Convention system applies: For travel wholly between points in Canada, the liability limit is \$1,500 CAD per passenger.

Further information may be obtained from the carrier as to the limits applicable to your journey. If your journey involves carriage by different carriers, you should contact each carrier for information on the applicable limits of liability.

Regardless of which Convention applies to your journey, you may benefit from a higher limit of liability for loss of, damage or delay to baggage by making at check-in a special declaration of the value of your baggage and paying any supplementary fee that may apply. Alternatively, if the value of your baggage exceeds the applicable limit of liability, you should fully insure it before you travel.

Time limit for action: Any action in court to claim damages must be brought within two years from the date of arrival of the aircraft, or from the date on which the aircraft ought to have arrived. Baggage claims: Written notice to the carrier must be made within 7 days of the receipt of checked baggage in the case of damage, and, in the case of delay, within 21 days from the date on which it was placed at the disposal of the passenger.

Notice of Contract Terms Incorporated by Reference

1. Your contract of carriage with the carrier that provides you with carriage by air, whether international, domestic or a domestic portion of an international journey is subject to this notice; to any notice or receipt of the carrier; and to the carrier's individual terms and conditions (Conditions), related rules, regulations and policies (Regulations) and any applicable tariffs.
2. If your carriage is by more than one carrier, different Conditions, Regulations and any applicable tariffs may apply for each carrier.
3. The Conditions, Regulations and any applicable tariffs of each carrier are, by this notice, incorporated by reference into and made part of your contract of carriage.
4. The Conditions may include, but are not restricted to:
 - o Conditions and limits on the carrier's liability for the bodily injury or death of passengers.
 - o Conditions and limits on the carrier's liability for the loss of, damage to or delay of goods and baggage, including fragile or perishable goods.
 - o Rules for declaring a higher value for baggage and for paying any supplementary fee that may apply.
 - o Application of the carrier's Conditions and limits of liability to the acts of the carrier's agents, servants and representatives, including any person providing either equipment or services to the carrier.
 - o Claims restrictions, including time limits by which passengers must file claims or bring actions against the carrier.
 - o Rules about reconfirmations or reservations; check in times; the use, duration and validity of air transportation services; and the carrier's right to refuse carriage.
 - o Rights of the carrier and limits on the carrier's liability for delay or failure to perform a service, including schedule changes, substitution of alternative carriers or aircraft and re-routing, and, when required by applicable law, the obligation of the carrier to notify passengers of the identity of the operating carrier or substituted aircraft.
 - o Rights of the carrier to refuse carriage to passengers who fail to comply with applicable laws or who fail to present all necessary travel documents.
5. You can obtain more information about your contract of carriage, and find out how to request a copy, at places where transportation on the carrier is sold. Many carriers also have this information on their websites. When required by applicable law, you have the right to inspect the full text of your contract of carriage at the carrier's airport and sales offices, and upon request, to receive a copy by mail or other delivery service from each carrier free of charge.
6. If a carrier sells air transportation services or checks baggage specifying carriage with another carrier, it does so only as agent for the other carrier.

GOVERNMENTS MAY REQUIRE YOUR CARRIER TO PROVIDE INFORMATION ON OR PERMIT ACCESS TO PASSENGER DATA.

OVERBOOKING NOTICE

Airline flights may be overbooked, and there is a slight chance that a seat will not be available on a flight for which a person has a confirmed reservation. If the flight is overbooked, no one will be denied a seat until airline personnel first ask for volunteers willing to give up their reservation in exchange for a payment of the airline's choosing. If there are not enough volunteers, the airline will deny boarding to other persons in accordance with its particular boarding priority. With few exceptions, persons denied boarding involuntarily are entitled to compensation. The complete rules for the payment of compensation and boarding priorities are available at airport ticket counters and boarding locations.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
JCHTRB

s.16(2)

s.19(1)

DATE:
24 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/451, ECONOMY/ECONOMIE - THURSDAY/JEUDI, MAY 26

LV/DEP: OTTAWA ON	1200	EQP: E75, 01HR 00MIN,
AR/ARR: TORONTO ON	1300	CONFIRMATION/CONFIRMATION: MDVAPR
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/196, ECONOMY/ECONOMIE - SATURDAY/SAMEDI, MAY 28

LV/DEP: TORONTO ON	2010	EQP: E90, 01HR 00MIN,
AR/ARR: OTTAWA ON	2110	CONFIRMATION/CONFIRMATION: MDVAPR
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA - SATURDAY/SAMEDI, MAY 28
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: MDVAPR
 TOUR #/FORFAIT #:
 INFO:

MISC: TORONTO ON - THURSDAY/JEUDI, APR 12

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER JCHTRB

DATE:
 24 MAY 11

COUNSELLOR
 CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
 Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0389537
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
JCHTRB

DATE
02 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

*** TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT - SATURDAY/SAMEDI, MAY 28**
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: MDVAPR

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
 0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

*** MISC: TORONTO ON THURSDAY/JEUDI, MAR 22**

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:							
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:							
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL	\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
 Veuillez consulter les deux dernières pages en chèque pour de plus importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord
 GST REGISTRATION NO. R126445095 PST REGISTRATION NO. T10-M10101010
 NO. D'ENREGISTREMENT TPS: R126445095 NO. D'ENREGISTREMENT TVQ: M10101010



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0389537
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
JCHTRB

DATE
02 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER.

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
 Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

NIAGARA AIRBUS

Reservation ITINERARY

s.19(1)



Confirmation #: **647428** "Internet Booking" Booking Date: **20-May-2011 17:13**
 Customer Name: **Mr. Michel TREMBLAY** Phone #:
 Reservation Type: **Airport Transportation**
 Service Type: **Shuttle**
 Passenger Information ... Adult: **1**;

Trip Information ...

Travel Date: 26-May-2011

- Please report to the ground transportation desk on the arrivals level of the terminal at which you arrive by 13:50.
 You are scheduled to depart the
 Toronto Airport between 13:50 and 14:10.
 Airline: Air Canada, Flight: 451
 Origin: Ottawa (Canadian)
 Arrival Time: 26-May-2011 at 13:00

- Drop-off at
 Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
 253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
 Unit / Floor: QEW and Glendale Ave

Travel Date: 28-May-2011

- Pick-up between 16:40 and 17:00 at
 Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
 253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
 Unit / Floor: QEW and Glendale Ave
- Drop-off at Toronto Airport
 Airline: Air Canada, Flight: 196
 Destination: Ottawa (Canadian)
 Departure Time: 28-May-2011 at 20:10

Contact information:

E-mail: airsales@niagaraairbus.com
 Phone: From Canada 905-374-8111
 Toll Free within 416/905 area code 800-268-8111
 From Buffalo 716-835-8111
 Fax: Toll Free (North America) 800-206-7222

AIRPORT CHECK IN

Meet our driver here:

Toronto Airport
 Terminal 1: Please report to the Ground Transportation Desk located on the Ground Transportation Level (downstairs from Arrivals) beside the main escalator, Area "R". This is approximately a 10 minute walk from the domestic baggage claim area.
 Terminal 3: Check in at the ground transportation desk inside the terminal on the Arrivals Level under domestic escalator.
 Buffalo Airport: Inside the terminal at the Information booth in the Baggage Carousel area.
 Hamilton Airport: At the Ground Transportation Booth inside the terminal.

Reservations must be cancelled 24 hours or more in advance of the first pick up time in order to qualify for a refund. Cancellations in under 24 hours are non-refundable, and will result in a 15% non-refundable cancellation fee. 85% of the fare paid will be available as a credit towards future travel. No shows are null and void.

NIAGARA AIRBUS

Reservation CONFIRMATION

s.19(1)



Confirmation #: **647428** "Internet Booking" Booking Date: **20-May-2011 17:13**
 Customer Name: **Mr. Michel TREMBLAY** Phone #:
 Reservation Type: **Airport Transportation**
 Service Type: **Shuttle**

Passenger Information ... Adult: 1;

Trip Information ...

✓ **Travel Date: 26-May-2011**

- Please report to the ground transportation desk on the arrivals level of the terminal at which you arrive by 13:50.
 You are scheduled to depart the Toronto Airport between 13:50 and 14:10.
 Airline: Air Canada, Flight: 451
 Origin: Ottawa (Canadian)
 Arrival Time: 26-May-2011 at 13:00

- Drop-off at
 Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
 253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
 Unit / Floor: QEW and Glendale Ave

✓ **Travel Date: 28-May-2011**

- Pick-up between 16:40 and 17:00 at
 Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
 253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
 Unit / Floor: QEW and Glendale Ave
- Drop-off at Toronto Airport
 Airline: Air Canada, Flight: 196
 Destination: Ottawa (Canadian)
 Departure Time: 28-May-2011 at 20:10

Includes a 10% SAVINGS for your special rate. Thanks for using Air Bus ON-LINE!

Fare: **\$119.70 CDN \$**; Fuel Surcharge: **\$0.00** HST: **\$15.56**; Total: **\$135.26**
CDN \$;

Payments Received: **\$135.26**
 Balance Due to Driver: **\$0.00**

[HST Registration #: 121581334RT0001]

This is Your Receipt.

Contact information:

E-mail: airsales@niagaraairbus.com
 Phone: From Canada 905-374-8111
 Toll Free within 416/905 area code 800-268-8111
 From Buffalo 716-835-8111
 Fax: Toll Free (North America) 800-206-7222

AIRPORT CHECK IN

Meet our driver here:

Toronto Airport

Terminal 1: Please report to the Ground Transportation Desk located on the Ground Transportation Level (downstairs from Arrivals) beside

the main escalator, Area "R". This is approximately a 10 minute walk from the domestic baggage claim area.

Terminal 3: Check in at the ground transportation desk inside the terminal on the Arrivals Level under domestic escalator.

Buffalo Airport: Inside the terminal at the Information booth in the Baggage Carousel area.

Hamilton Airport: At the Ground Transportation Booth inside the terminal.

Reservations must be cancelled 24 hours or more in advance of the first pick up time in order to qualify for a refund. Cancellations in under 24 hours are non-refundable, and will result in a 15% non-refundable cancellation fee. 85% of the fare paid will be available as a credit towards future travel. No shows are null and void.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (26-28 mai 2011 - #583335738)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss-
Date: 6/16/2011 5:54 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (26-28 mai 2011 - #583335738)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 6/16/2011 3:07 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 222,91\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

Trip Number: 583335739
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 307.20 ✓
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
30.05.2011 / 06:33:00	31.05.2011 20:35:00	Sherbrooke & Trois-Rivi* Quebec, Canada	National tour 2015 Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
007	30.05.2011	Per diem-Lunch	Quebec	Canada					15.00 ✓
005	30.05.2011	Per diem-Dinner	Quebec	Canada					32.00 ✓
006	31.05.2011	Per diem-Breakfast	Quebec	Canada					13.00 ✓
009	31.05.2011	Per diem-Lunch	Quebec	Canada					15.00 ✓
008	31.05.2011	Incidentals allowance	Quebec	Canada					20.00 ✓

Total Amounts for Meals in CAD: **\$ 95.00**

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
004	30.05.2011	Hotel room/Apart. (Tax incl.) Grand Times Hotel Sherbrooke	Quebec	Canada	157.20			1	157.20 ✓
001	30.05.2011	Taxi/Shuttle Residence to VIA station	Ontario	Canada	20.00				20.00 ✓
002	30.05.2011	Taxi/Shuttle Radio-Canada Sherbrooke to hotel	Quebec	Canada	13.00				13.00 ✓
003	30.05.2011	Taxi/Shuttle VIA station to residence	Ontario	Canada	22.00				22.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: **\$ 212.20**

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335739
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 307.20
Processing Status: Released for approval

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 307.20
\$ 307.20 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part \$ 307.20

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	95.00
Expense Receipts	212.20
Total Costs	<u>\$ 307.20</u>
Amount to be paid	<u>\$ 307.20</u>

Signatures

Requestor:

Date:

Phone:

Contact person if different than requestor:

Location:

Authorization:

(sign):

(print):

Date:

Additional Authorization:

(sign):

(print):

Date:

REÇU / RECEIVED

JUN 03 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number: 583335739	Traveler Location:	
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA	
Personnel Number:	(613) 288-6218	
VIP Number:	To be paid: \$ 307.20	
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval	

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
30.05.2011 06:33:00	31.05.2011 20:35:00	Sherbrooke & Trois-Rivières Quebec, Canada	National tour 2015 Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
007	30.05.2011	Per diem-Lunch	Quebec	Canada					15.00
005	30.05.2011	Per diem-Dinner	Quebec	Canada					32.00
006	31.05.2011	Per diem-Breakfast	Quebec	Canada					13.00
009	31.05.2011	Per diem-Lunch	Quebec	Canada					15.00
008	31.05.2011	Incidentals allowance	Quebec	Canada					20.00
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 95.00

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
004	30.05.2011	Hotel room/Apart. (Tax incl.) Grand Times Hotel Sherbrooke	Quebec	Canada	157.20			1	157.20
001	30.05.2011	Taxi/Shuttle Residence to VIA station	Ontario	Canada	20.00				20.00
002	30.05.2011	Taxi/Shuttle Radio-Canada Sherbrooke to hotel	Quebec	Canada	13.00				13.00
003	30.05.2011	Taxi/Shuttle VIA station to residence	Ontario	Canada	22.00				22.00
010	31.05.2011	Other/Miscellaneous Chauffeur to travel Sherbrooke-Trois-Rivières. \$150.00 charged via	Quebec	Canada					0.00

** added for info*

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number: 583335739
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 307.20
Processing Status: Released for approval

cost code 9719802 via their petty cash.

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 212.20

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 307.20
\$ 307.20 **Cost Centre** 9719802 **Off VP Stra/Bus Part**

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	95.00
Expense Receipts	212.20
Total Costs	\$ 307.20
Amount to be paid	\$ 307.20

Signatures

Requestor: _____
Date: _____
Phone: _____
Contact person if different than requestor: _____
Location: _____

Authorization:
(sign): _____
(print): _____
Date: _____

Additional Authorization:
(sign): _____
(print): _____
Date: _____



RECEIPT | RECU

s.16(2)

s.19(1)

IREMBLAY / MICHEL

<ADT> VP#

Train	REC'D FOR REVENUE EXCHANGE	Cap. / Voyage	Stat. / Place
	REQUIS POUR	REMB. / ÉCHANGE	

CR 809630

Station/Gare

895, DE LA GAUCHETIERE OUEST, MONTREAL, QC

GLO

31May11 1654

240.01CAD

Fare/Prix 212.40

GST-HST/TPS-TVH 27.61

GST No/No TPS 105521785RT001

PSI/TVP 0.00

Total 240.01

File / Dossier	FTR / ETF	
TKZ380	31052011 44560	2>2



BLUELINE RECEIPT FOR CAB FARE

Job # _____

Amount \$22.00 Date 31/05/11

From VIA Station

To Residence

Cab No. 932 Driver [Signature]

H.S.T. included in meter fare

DATE 30/05/2011 REÇU DE **TAXI** RECEIPT

MONTANT - AMOUNT 13.00
 Toutes les taxes incluses
 All taxes included

COMMENTAIRES
 COMMENTS

No du permis de travail
 Driver's work permit # _____

280-6600 NO de vignette 5083

Signature: _____
 Conducteur / Driver

BLUELINE RECEIPT FOR CAB FARE

Job # _____

Amount \$20.00 Date May 30, 2011

From Residence

To Via Station

Cab No. 207 Driver [Signature]

G.S.T. included in meter fare

GRANDTIMESHOTEL

s.16(2)

s.19(1)

Facture : 36683A

Radio-Canada -P
Michel Tremblay
1335 Rue King Ouest
Sherbrooke , QC , Canada
J1J 2B8

Imprimé le : 31/05/2011 à : 08:50:44

Arrivée : 30/05/2011
Départ : 31/05/2011
Chambre : 221

Date	Description	Quantité	Montant
30/05/2011	Hébergement 221	1.00	125.99
30/05/2011	Stationnement 221 : Stationnement	1.00	10.00
31/05/2011			-157.20

SOMMAIRE

Total frais de chambre :	125.99\$
Total Frais Journaliers :	10.00\$
Sous-Total :	135.99\$
Taxe D'hébergement :	2.00\$
TPS #850808056 RT0001 :	6.90\$
TVQ #1215570670 TQ001 :	12.31\$
Sous-Total :	157.20\$
Total Paiements :	-157.20\$
Total Dû :	0.00\$

X
Signature

Fermeture de la pré-autorisation: 157.20
AP 1685/2
INVOICE: 36683 Ref.: 0022

DATE: 31/05/2011 TIME: 08:50:41

Grand Times Hotel Sherbrooke
1, Rue Belvedere Sud
Sherbrooke, QC, J1H 0G8
819.575.2222

Transaction receipt

Notre petit déjeuner continen

Grand Hotel Time

Télep


GRANDTIMESHOTEL

Radio-Canada -P
 Michel Tremblay
 1335 Rue King Ouest
 Sherbrooke , QC , CAN
 J1J 2B8

Confirmation : 27812-1
 Le lundi 30 mai 2011

Téléphone :
 Télécopieur :
 diane.tremblay@radio-canada.ca

Cher(e) ,

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à Grand Hotel Times Sherbrooke Inc. et il nous fait plaisir de confirmer votre réservation telle qu'effectuée le: 30/05/2011

Arrivée :	30 mai 2011	Tarif journalier de la chambre :	125.99 \$
Départ :	31 mai 2011	Total du tarif de la chambre :	125.99 \$
Nombre de nuitée(s) :	1	Total du tarif du forfait :	0.00 \$
Nombre d'adulte(s) :	1	Autres frais :	10.00 \$
Adolescent(s) :	0	Taxes :	21.21 \$
Nombre d'enfant(s) :	0	Sous-total (CAD):	157.20 \$
		Prépaiement :	0.00 \$

Catégorie de la chambre : 2 lits Queens, fauteuil cuir italien, TV LCD écran plat

Si vous vous voyez dans l'obligation d'annuler votre réservation, nous vous serions reconnaissants de nous aviser avant 16h00 le jour de votre arrivée, sans quoi des frais d'annulation du montant de la première nuitée seront retenus sur votre dépôt et/ou votre carte de crédit.

Veillez noter que les forfaits Omaterra, Orford Express et Escapade Memphrémagog sont non-échangeables et non-remboursables.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour toute information supplémentaire. Soyez assuré(e) que la direction et le personnel de Grand Hotel Times Sherbrooke Inc. se feront un plaisir de vous accueillir et de faire de votre séjour un moment inoubliable.

Recevez, nos plus cordiales salutations.

 Réception

Grand Hotel Times Sherbrooke Inc.
 1, Rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Québec, J1H 0G8
 Téléphone : 819.575.2222 Télécopieur : 819.575.5500

Michel Tremblay - MICHEL Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation TKZ380

From: CBC Traveller <CBCTraveller.ca@hrgworldwide.com>
To: "michele.gagnier@cbc.ca" <michele.gagnier@cbc.ca>, "michel.tremblay@cbc.ca" <michel.tremblay@cbc.ca>
Date: 5/20/2011 10:22 AM
Subject: MICHEL Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation TKZ380


e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

Booking confirmation: TKZ380

Client: MICHEL Tremblay

Agency: BTI Canada

Agent: CBC Traveller

Scan at Kiosk



1905201112222

Use self-service ticketing kiosks where available, to avoid lineups.

1. Select your language.
2. Scan your barcode.
3. Pick up your ticket.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure (one hour is recommended if you need to check your baggage).

To get your ticket from a VIA agent

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate**, **promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
30 INFO	OTTAWA Mon. May 30, 2011 Departure: 06:33 AM	MONTREAL Mon. May 30, 2011 Arrival: 08:35 AM	Business - regular fare	Car : 1 Seat : 5C
	Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
37	MONTREAL Tue. May 31, 2011 Departure: 16:47 PM	OTTAWA Tue. May 31, 2011 Arrival: 18:46 PM	Business - regular fare	Car : 1 Seat : 6B Aisle

INFO	Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats

s.16(2)

s.19(1)

Fare Information

FARE	G.S.T/H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$212.40	\$27.61	\$0.00	\$240.01
PAYMENT		authorization # 166586	

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
OTTAWA to MONTRÉAL	BUSINESS REGULAR FARE	Before Departure : Exchangeable and refundable without service charge. <hr/> After Departure : Non-exchangeable and non-refundable.
MONTRÉAL to OTTAWA	BUSINESS REGULAR FARE	Before Departure : Exchangeable and refundable without service charge. <hr/> After Departure : Non-exchangeable and non-refundable.

Other Useful Information (links)

- [Seat Assignment in Economy Class](#)
- [VIA's baggage policy](#)
- [VIA Terms and Conditions](#)

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.



s.16(2)
s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CTFYJD

DATE:
25 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/30, VIA 1/VIA 1 - MONDAY/LUNDI, MAY 30

EQP: TRAIN, 02HR 02MIN,

LV/DEP: OTTAWA RR STATION 0633

AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 0835


CONFIRMATION/CONFIRMATION: TKZ380

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

 HOTEL: MONTREAL TRUDEAU - MONDAY/LUNDI, MAY 30

INTERCONTINENTAL MO RATE/TARIF: 147.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
360 SAINT ANTOINE OUEST OUT/DEP: 31MAY
MONTREAL QC H2Y3X4 # NIGHTS/#NUITS: 1 NIGHT/NUIT
PHONE 514-987-9900
FAX 514-847-8550
DELUXE VIEW IRRESISTIBLE 1 KIN ID/ID:
LOCATED ON HIGHER FLOORS THE R

CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 61284321
GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE

NOTE/REMARQ: CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AVANT L ARRIVEE

ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

REQ NONSMKG RM PLEASE

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/37, VIA 1/VIA 1 - TUESDAY/MARDI, MAY 31

EQP: TRAIN, 01HR 59MIN,

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN ³⁹ ~~1647~~ 18440

AR/ARR: OTTAWA RR STATION ~~1848~~ 20435

CONFIRMATION/CONFIRMATION: TKZ380

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 OST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D INSCRIPTION TVQ M1015857826

000132



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CTFYJD

DATE:
25 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL
DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION

- TUESDAY/MARDI, MAY 31

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: TKZ380

TOUR #/FORFAIT #:

INFO:

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN

- SUNDAY/DIMANCHE, APR 08

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.

Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord

GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

000133

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CTFYJD

DATE:
25 MAY 11COUNSELLOR
CONSEILLERHRG North America
HRG Amérique du Nord**! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:**

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802*For service please call
Pour service veuillez contacter*From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**IMPORTANT:**

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (30-31 mai 2011 - #583335739)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 6/16/2011 5:53 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (30-31 mai 2011 - #583335739)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 6/16/2011 3:07 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 307,20\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

Trip Number: 583335770
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 56.00 ✓
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
07.06.2011 ✓ 07:00:00	07.06.2011 18:41:00	Toronto Ontario, Canada	Senior Executive Team meeting (SET) Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	07.06.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	30.00				30.00 ✓
002	07.06.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	26.00				26.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: **\$ 56.00**

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD			\$ 56.00
\$ 56.00	Cost Centre	9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Expense Receipts	56.00
Total Costs	\$ 56.00
Amount to be paid	\$ 56.00

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335770
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 56.00
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor:

Date:

Phone:

Contact person if
different than
requestor:

Location:

Authorization:

(sign):

(print):

Date:

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

8/06/11
613-288-6180
181' Queen

SUZANNE MOSS
June 17/11
(Approval from J. Lacroix Attached)

10-06-2011


REÇU / RECEIVED

JUN 10 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

BLUELINE Job # _____
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 30.00 Date 7-6-11
 From _____
 To _____
 Cab No. _____ Driver _____
 H.S.T. Included in meter fare



RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: \$26.00 Date: _____
 From/De: Airport
 To/À: Home
 Taxi #: _____ Driver/Chauffeur: _____

Thank you | Merci

Michele Gagnier - M. Tremblay - surclassements confirmés pour demain.

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrghworldwide.com>
To: "MICHELE.GAGNIER@CBC.CA" <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
Date: 6/6/2011 9:22 AM
Subject: M. Tremblay - surclassements confirmés pour demain.

Air Canada

Votre surclassement est confirmé

Votre itinéraire-reçu

Merci d'avoir fait une réservation à aircanada.com.
 Veuillez garder cet itinéraire-reçu pour votre déplacement.

Information passager :

Nom : CBC
Courriel : voyages_radio-canada.CA@HRGWORLDWIDE.COM
Téléphone : 8772226460
Réservé par :
Nom : CBC
IATA : 6258515

Billet électronique confirmé.
 Voici votre itinéraire-reçu officiel.

Numéro de réservation : **NJSAUM**


Aide à la clientèle

Des questions sur votre
 réservation ou sur les services
 en ligne?
1-888-247-2262

États des arrivées et des
 départs
1-888-422-7533

Sur le Web
aircanada.com

Éventuel délai d'un vol?
Avis sur les vols

 **Offrez-vous plus de place pour les jambes avec une place Préférence!**
 Si vous désirez obtenir un Siège préférence, veuillez communiquer avec les Réservations d'Air Canada. Toute modification subséquente de votre réservation de siège préférence devra aussi être traitée par les Réservations d'Air Canada.

Besoin d'un hôtel, d'une voiture ou d'assurance voyage? Laissez-nous vous aider.

Hôtels à prix réduit jusqu'à -70% **Besoin d'un véhicule à YYZ?** **Achetez une assurance voyage**
 Et accumulez des milles Aéroplan. Réservez avec Avis ou Budget et obtenez des tarifs avantageux. Protégez l'argent investi avec RBC Assurances.

L'offre de souscription à cette assurance s'applique seulement aux résidents de l'Amérique du Nord.

Itinéraire

Vol	De	À	Date	Dép.	Arr.	Classe tarifaire
AC442 441	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	le 07 juin, 2011	08:00	08:59	Classe Affaires
AC462	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	le 07 juin, 2011	18:10	19:10	Classe Affaires

Renseignements sur les passagers

Passager 1

Nom MICHEL TREMBLAY
Numéro de voyageur assidu
Numéro du billet 0142196231229
Repas Régulier
Besoins spéciaux None
Places 441 AC442 - 4C 2D
 AC462 - 2D

Si les places NE PEUVENT ÊTRE sélectionnées pour tous les passagers figurant dans votre réservation pour ce tronçon du voyage, la sélection de places n'aura pas lieu et les frais ne vous seront pas facturés (si des frais de sélection de places s'appliquaient à l'origine).

Conditions tarifaires

 "Best Airline in North America." "Best Airline in Canada" -- Global Traveler magazine 2009 readers' survey. "Best Flight Attendants in North America." "Best In-flight Services in North America." "Best North American Airline for Business Class Service." and "Best North American Airline for International Travel" -- Business Traveler magazine 2009 readers' survey. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord et Meilleur transporteur aérien au Canada -- sondage lectorat 2009 du magazine Global Traveler. Meilleurs agents de bord en Amérique du Nord. Meilleurs services en vol en Amérique du Nord. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour le service en classe affaires et Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour les vols internationaux -- sondage lectorat 2009 du magazine Business Traveler.

----- Disclaimer/Avertissement -----
 ----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your co-operation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration. -----



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0405626
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FFNOZL

DATE:
06 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

Flight passes

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/441, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV TUESDAY/MARDI, JUN 07

LV/DEP: OTTAWA ON 0700
 AR/ARR: TORONTO ON 0800
 TERMINAL 1

EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: NJSAUM
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS: BREAKFAST/PETIT DEJEUNER
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/462, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV TUESDAY/MARDI, JUN 07

LV/DEP: TORONTO ON 1810
 AR/ARR: OTTAWA ON 1910
 TERMINAL 1

EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: NJSAUM
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

Cancelled -> returned via Porter

*** TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA TUESDAY/MARDI, JUN 07**
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: NJSAUM

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
 0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

TOUR #/FORFAIT #:

*** MISC: TORONTO ON - SUNDAY/DIMANCHE, APR 22**

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0405626
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FFNOZL

DATE:
06 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD		
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:							
		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL	\$0.00
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE							

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO: R136445085 - QST REGISTRATION NO: TVQ M1015857825
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445085 - NO. D'INSCRIPTION TVQ: M1015857825



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0405626
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FFNOZL

DATE:
06 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
 Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0406367
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FFNOZL

s.16(2)
 s.19(1)

DATE:
07 JUN 11
 COUNSELLOR
 CONSEILLER.

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/273, ECONOMY/ECONOMY **TUESDAY/MARDI, JUN 07**
 EQP: DH4, 56MIN,
 LV/DEP: TORONTO CENTER ON 1745
 AR/ARR: OTTAWA ON 1841
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: S5E6UC
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

*** TOUR/FORFAIT: PORTER AIRLINES** **TUESDAY/MARDI, JUN 07**
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON
 NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: S5E6UC
 TOUR #/FORFAIT #:
 INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 303.44
 39.45 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 39.45
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

*** MISC: TORONTO CENTER ON** **- SUNDAY/DIMANCHE, APR 22**
 INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0406367
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FFNOZL

DATE
07 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR 0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					TOTAL TICKET	
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	303.44	GST/HST PST/TVH	39.45	QST TVQ	0.00	TOTAL BILLET D'AVION \$342.89
	\$303.44		\$39.45		\$0.00	\$342.89
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$276.32	Other Tax/Autre taxe	\$27.12	GST/PST	\$39.45	QST/TVQ
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for any other information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de contacter vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 01 REGISTRATION NO. 1644-091 GST REGISTRATION NO. 1234567890
 NO. D'ENREGISTREMENT: 1644-091 NO. D'ENREGISTREMENT: 1234567890



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0406367
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FFNOZL

DATE:
07 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER.

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (7 juin 2011 - #583335770)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 6/16/2011 5:53 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (7 juin 2011 - #583335770)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 6/16/2011 3:08 pm >>>
J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 56,00\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number: 583335750
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Approved

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 138.00 ✓
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
02.06.2011 09:50:00	02.06.2011 18:42:00	Ottawa Ontario, Canada	National Tour 2015 Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	02.06.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	33.00				33.00 ✓
002	02.06.2011	Taxi/Shuttle Quebec City airport to Radio-Canada 888 St. Jean	Quebec	Canada	35.00				35.00 ✓
003	02.06.2011	Taxi/Shuttle Radio-Canada to Quebec City airport	Quebec	Canada	40.00				40.00 ✓
004	02.06.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 138.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD			\$ 138.00
\$ 138.00	Cost Centre	9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Expense Receipts	138.00
Total Costs	\$ 138.00
Amount to be paid	\$ 138.00

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335750
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ ~~100.00~~ 138.00
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: 

Date:

03/06/11

Phone:

613.288.6180

Contact person if
different than
requestor:

Location:

1811 Queen

Authorization

(sign)

(print):

SUZANNE MOSS

Date:

June 17/11

*Copy received from H. Lacroix
(attached)*

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

10-06-2011

REÇU / RECEIVED

JUN 10 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

BLUELINE

Job # _____

RECEIPT FOR CAB FARE

s.19(1)

Amount 33.00 Date June 2/11

From _____

To AIRPORT

Cab No. 1561 Driver _____

11.57 Included in meter fare



TAXI ASS QUÉBEC COOP
418-525-8123
418-522-2001



Date _____

De _____

Montant 33.00

Signature chauffeur _____

TAXI No
No 70

SERVICE 24 HEURES

ASSOCIATION COOPÉRATIVE

- Courrier / Livraison
- Gros et petits colis
- Commission
- Survoltage / Déverrouillage

TAXI COOP
418 525-5181

496, 2^e Avenue, Québec
taxicoop-quebec.com



Date _____

Montant \$ 40.00

Signature chauffeur _____

CHAUFFEUR No.
#77

SERVICE 7 JOURS / 24 HEURES

RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: 130.00 Date: 26/04

From/De: Airport

To/à: _____

Taxi #: 819 Driver/Chauffeur: _____

Thank you / Merci



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0398225
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
NICRKA

s.16(2)
DATE 19 MAY 11 s.19(1)
COUNSELLOR
CONSEILLER.

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/8746, ECONOMY/ECONOMIE THURSDAY/JEUDI, JUN 02
OPERATED BY JAZZ

LV/DEP: OTTAWA ON	0950	EQP: DASH 8 TURBOPROP, 01HR 05MIN,
AR/ARR: QUEBEC QC	1055	CONFIRMATION/CONFIRMATION: L3DDRI
SEAT/SIEGE: 3C		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/8749, ECONOMY/ECONOMIE THURSDAY/JEUDI, JUN 02
OPERATED BY JAZZ

LV/DEP: QUEBEC QC	1725	EQP: DASH 8 TURBOPROP, 01HR 17MIN,
AR/ARR: OTTAWA ON	1842	CONFIRMATION/CONFIRMATION: L3DDRI
SEAT/SIEGE: 5C		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: QUEBEC QC - SUNDAY/DIMANCHE, APR 08

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA
CKET/BILLET D'AVION AC5149200044

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord
GST REGISTRATION NO R136445095 - GST REGISTRATION NO TVQ M1015857825
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857825



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0398225
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
NICRKA

s.19(1)

DATE
19 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrg.ca

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	521.25	GST/HST PST/TVH	65.76	QST TVQ	2.23	\$589.24
	\$521.25		\$65.76		\$2.23	\$589.24
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
AC5149200044, TREMBLAY MICHEL MR						
Base Fare/Tarif de base \$462.00		Other Tax/Autre taxe \$59.25		GST/PST	\$65.76	QST/TVQ \$2.23
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importantes renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R126445024, QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R126445024, NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0398225
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
NICRKA

DATE
19 MAY 11COUNSELLOR
CONSEILLERCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:**Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802**IMPORTANT:**

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

TICKET VALIDITY / VALIDITÉ DU BILLET:AC8746T VALID 02JUN / VALIDE 02JUI
AC8749T VALID 02JUN / VALIDE 02JUI

CBC/ACJV

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (2 juin 2011 - #583335750)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 6/16/2011 5:52 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (2 juin 2011 - #583335750)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 6/16/2011 3:08 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 138,00\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Date : 770611

Your trip number 583335750 is being returned for the following reason / Votre déplacement _____ vous est retourné pour les raisons suivantes:

Corrected in TEMS 17/06/11

Reason / Raison	Follow-up required / Suivi requis
<p>The expense report does not exist in the Tems System. (You probably printed your form and exited the system before saving your expense report)</p> <p>Votre rapport de dépenses n'existe pas dans le système SGFD. (Vous avez possiblement imprimé votre formulaire et sorti du système avant d'avoir sauvegardé votre rapport de dépenses)</p>	<p>In TEMS, re-enter your expenses and ensure you save the expense report. The trip should be in status "Released for approval".</p> <p>Dans le SGFD, veuillez entrer à nouveau vos dépenses et vous assurer de sauvegarder le rapport de dépenses. Le status de traitement devrait être « Validé pour autorisation ».</p>
<p>Foreign travel expense reports must be sent to your local finance for approval before they can be processed by NPC.</p> <p>Les rapports de dépenses pour les déplacements à l'étranger doivent être envoyés à votre service local des Finances pour approbation avant qu'ils puissent être traités par le CNP.</p>	<p>Please forward your travel expense report to your local finance department.</p> <p>Veuillez s.v.p. faire suivre votre rapport de dépenses à votre service des Finances local.</p>
<p>Provinces codes are incorrect for the expense types listed.</p> <p>Des codes de provinces inscrits pour les types de dépense sont incorrects.</p>	<p>In TEMS, please enter your receipts separately by the province where the expense was incurred, save the report, print the form and re-send to NPC. Ensure the authorization is still attached.</p> <p>Dans le SGFD, veuillez saisir vos notes de frais séparément selon la province où la dépense a été engagée. Sauvegardez, imprimez le formulaire et envoyez-le au CNP. Veuillez vous assurer que la signature d'autorisation est jointe.</p>
<p>Missing traveler's or supervisor's authorization signature.</p> <p>Il manque la signature du voyageur ou du gestionnaire donnant l'autorisation.</p>	<p>Please sign accordingly and return form to NPC.</p> <p>Veuillez apposer les signatures appropriées et retourner le formulaire au CNP.</p>
<p>X Paper copy of expenses report does not match to the balance in the TEMS system.</p> <p>X La copie papier du rapport de dépenses ne coïncide pas avec le montant indiqué dans le système SGFD.</p>	<p>Make the changes in TEMS, save the report, print the form, have it authorized and send to NPC.</p> <p>Effectuez les changements dans le SGFD, sauvegardez, imprimez le formulaire, le faire autoriser et l'envoyer au CNP.</p>
<p>Missing Receipts for expenses listed on claim</p> <p>Reçus manquants pour les dépenses indiquées sur le rapport de dépenses.</p>	<p>Please attach the appropriate receipts or justification and return to NPC.</p> <p>Veuillez s.v.p. joindre les reçus ou justifications appropriés et retournez au CNP.</p>
<p>Inappropriate expense type chosen</p> <p>Le type de dépense choisi n'est pas approprié</p>	<p>Please make the changes in TEMS, save the report, print the form, have it authorized and send to NPC.</p> <p>Veuillez effectuer les changements dans le SGFD, sauvegardez, imprimez le formulaire, le faire autoriser et l'envoyer au CNP.</p>
<p>Expenses for attached receipts have not been claimed.</p> <p>La/les dépenses pour les reçu(s) joint(s) n'ont pas été réclamé(s).</p>	<p>Make the changes in TEMS, save the report, print the form, have it authorized and send to NPC.</p> <p>Effectuez les changements dans le SGFD, sauvegardez, imprimez le formulaire, le faire autoriser et l'envoyer au CNP.</p>
<p>In Expense Type... « Do Not Use - Airfare paid by CBC »... is not to be used by the traveler.</p> <p>Dans la Catégorie de Frais... « Ne pas utiliser – Avion payé SRC »...ne doit pas être utilisé par le voyageur.</p>	<p>Remove this entry, save the report, print the form, attach the new copy to the original approved claim and return to NPC.</p> <p>Supprimer cette entrée, sauvegardez, imprimez le formulaire, joindre la nouvelle copie à celle déjà approuvée et retourner au CNP.</p>

For any questions or additional help, please call the TEMS help line at 1-866-999-7888 option 4 or visit our web site at io.cbc.ca/TEMS.

Pour toutes questions ou aide supplémentaire, veuillez téléphoner à la ligne d'aide SGFD au 1-866-999-7888 000154

Travel Expense Report

WA

s.19(1)

Trip Number: 583335781	Traveler Location: OTTAWA
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 1,133.01
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
15.06.2011 13:55:00	16.06.2011 16:21:00	Toronto Ontario, Canada	Challenge Us conference Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	100.00%
-------------	---------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
008	15.06.2011	Incidentals allowance	Ontario	Canada					10.00
007	15.06.2011	Working meal	Ontario	Canada					941.20
		Dine around during Challenge Us conference							
		PARTICIPANTS							
		Michel Tremblay							
		Benoit Audet							
		Jamie Adair							
		Benoit Beaulne							
		Manuelita Cherizard							
		Heaton Dyer							
		Hélène Fournier							
		Louise Godon							
		Randall McKenzie							
		Christiane Préfontaine							
		Todd Spencer							
		Janet Stewart							
		* charge to account number 57314							

Cost allocation for this receipt:

WBS Element	M710004-19000	President - Corporate projects	Challenge Us	100.00%
-------------	---------------	--------------------------------	--------------	---------

Total Amounts for Meals in CAD:	\$ 951.20
--	------------------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
---	------	-------------	--------	---------	--------	------	------	--------	--------

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number:	583335781	Traveler Location:	
Traveler:	MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6218
VIP Number:		To be paid:	\$ 1,133.01
Approval Status:	Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

001	15.06.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	32.00	32.00
002	15.06.2011	Taxi/Shuttle Island airport to Renaissance Hotel	Ontario	Canada	12.00	12.00
005	15.06.2011	Air pd ee-in CA Change fee for return ticket (fixed ticket)	Ontario	Canada	84.75	84.75
006	15.06.2011	Internet charges	Ontario	Canada	11.90	11.90
003	16.06.2011	Taxi/Shuttle Renaissance Hotel to Island airport	Ontario	Canada	10.00	10.00
004	16.06.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	31.16	31.16
Total Amount for Expense Receipts in CAD:						\$ 181.81

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD					\$ 1,133.01
\$	941.20	WBS Element	M710004-19000 President - Corporate projects	Challenge Us	
\$	191.81	Cost Centre	9719802 Off VP Stra/Bus Part		

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	951.20
Expense Receipts	181.81
Total Costs	\$ 1,133.01
Amount to be paid	\$ 1,133.01

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583335781
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
 Entré par: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 À payer: 1,133.01 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

Signatures

Requérant: Signature sur

Autorisation:

Date: copie initiale

(sign.):

pour

Téléphone: jointe.

(lettres moulées):

Suzanne Moss

Personne contact si diffère du requérant: une ré-impression a été faite

Date:

(voir ci joint)

Localité: pour le changement de # de budget.

Autorisation Supplémentaire:

(sign.):

see attached

(lettres moulées):

+ note

Date:

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	583335781	Localité:	
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6218
No. VIP:		À payer:	1,133.01 \$ ✓
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
15.06.2011	16.06.2011	Toronto	Challenge Us conference
13:55:00	16:21:00	Ontario, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M710004-19000	President - Corporate projects	Challenge Us ✓	100.00%
---------------	---------------	--------------------------------	----------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	15.06.2011	Frais divers - forfait	Ontario	Canada					10.00
007	15.06.2011	Repas de travail	Ontario	Canada					941.20
		Dine around during Challenge Us conference							
		PARTICIPANTS							
		Michel Tremblay							
		Benoit Audet							
		Jamie Adair							
		Benoit Beaulne							
		Manuelita Cherizard							
		Heaton Dyer							
		Hélène Fournier							
		Louise Godon							
		Randall McKenzie							
		Christiane Préfontaine							
		Todd Spencer							
		Janet Stewart							
		* charge to account number 57314							

Montant total - Repas(CAD):	951.20 \$
------------------------------------	------------------

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	15.06.2011	Taxi/Navette	Ontario	Canada	32.00				32.00
		Residence to Ottawa airport							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583335781	Localité:
Nom: MICHEL TREMBLAY	Entré par: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
No. Matricule:	(613) 288-6218
No. VIP:	À payer: 1,133.01 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Validé pour autorisation

002	15.06.2011	Taxi/Navette Island airport to Renaissance Hotel	Ontario	Canada	12.00	12.00
005	15.06.2011	Autres/Divers Change fee for return ticket (Fixed ticket)	Ontario	Canada	84.75	84.75
006	15.06.2011	Frais internet	Ontario	Canada	11.90	11.90
003	16.06.2011	Taxi/Navette Renaissance Hotel to Island airport	Ontario	Canada	10.00	10.00
004	16.06.2011	Taxi/Navette Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	31.16	31.16
Montant total - Notes de frais(CAD):						181.81 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,133.01 \$
\$ 1,133.01 Élément d'OTP M710004-19000 President - Corporate projects	Challenge Us

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	951.20
Notes de frais	181.81
Coûts totaux	1,133.01 \$
Montant à payer	1,133.01 \$

Comptabilite Locale_Ottawa - Re: Expense claim for Dine Around

De : Christine Cayer
A : Chamberot, Tanya; DeGuise, Ginette; Gagnier, Michele; GUINDON, DOMINIQUE; LEBLANC, FRANCE; McColgan, Wendy
Date : 6/28/2011 6:02 PM
Objet : Re: Expense claim for Dine Around
CC : Bilodeau, Ginette; Comptabilite Locale_Ottawa; Duquette, Stephanie; Masse, Sylvie; Moss, Suzanne

✓ Veuillez prendre note que les frais associés au 'Dine-Around' du 15 juin 2011 doivent être imputés à l'élément comptable : M710004 - 19000. *ES.*

Dans l'éventualité où votre demande de remboursement a déjà été traitée, vous devrez effectuer une demande de correction afin que les frais soient imputés correctement au budget *Mettez-nous au défi* à même le Système de gestion des frais de déplacement (SGFD).

Merci.

Christine

>>> JENNIFER KINGSLEY 6/13/2011 11:44 AM >>>
Hello again,

A note regarding expense claims for the upcoming Dine Around this Wednesday, June 15, 2011.

When claiming the Dine Around bill in the Travel Expense Management System (TEMS), please claim it under account number **57314, Meals/beverages during working periods** (in TEMS, select **Working Meal**).

Please note that a receipt and a list of participants will be required as back-up.

Thank you,
Jenny

Bonjour encore,

Petite précision à propos des remboursement des dépenses pour le souper au restaurant ce mercredi, 15 juin 2011.

✓ Pour se faire rembourser en utilisant le Système de gestion des frais de déplacement (SGFD), veuillez utiliser le compte **57314, Repas/rafraîchissements pendant les périodes de travail** (sélectionner **Repas de travail** dans le SGFD).

Veuillez noter que la facture et une liste des participants sera requis comme vérification.

Merci,
Jenny

Jennifer Kingsley
 Agente de communications/Communications Officer
 Communications Institutionnelles/Corporate Communications
 613.288.6029

Nathalie Forgette - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (15-16 juin 2011 - #583335781)

From: Hubert T Lacroix
To: Nathalie Forgette
Date: 7/5/2011 9:26 AM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (15-16 juin 2011 - #583335781)

Here's my approval.

>>> Nathalie Forgette 7/5/2011 8:25 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 1 133,01\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements et à la politique institutionnelle 2.3.09, intitulée Représentation, réceptions d'affaires et réception pour le personnel, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veuillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Nathalie Forgette, CGA
Director, Financial Systems, Processes and Training
Directrice, systèmes financiers, processus et formation

Canadian Broadcasting Corporation
Société Radio-Canada
C.P. 3220, Succ. C
Ottawa (Ontario)
K1Y 1E4

(613)288-6098

nathalie.forgette@radio-canada.ca

Travel Expense Report

Trip Number: 583335781
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 1,133.01
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
15.06.2011 13:55:00	16.06.2011 16:21:00	Toronto Ontario, Canada	Challenge Us conference Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
008	15.06.2011	Incidentals allowance	Ontario	Canada					10.00 ✓
007	15.06.2011	Working meal Dine around during Challenge Us conference PARTICIPANTS Michel Tremblay ✓ Benoit Audet ✓ Jamie Adair ✓ Benoit Beaulne ✓ Manuelita Cherizard ✓ Heaton Dyer ✓ Hélène Fournier ✓ Louise Godon ✓ Randall McKenzie ✓ Christiane Préfontaine ✓ Todd Spencer ✓ Janet Stewart ✓ * charge to account number 57314 <i>OK</i>	Ontario	Canada					941.20 ✓

Total Amounts for Meals in CAD:

\$ 951.20

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	15.06.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	32.00				32.00 ✓

Travel Expense Report

Trip Number:	583335781	Traveler Location:	
Traveler:	MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6218
VIP Number:		To be paid:	\$ 1,133.01
Approval Status:	Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

002	15.06.2011	Taxi/Shuttle Island airport to Renaissance Hotel	Ontario	Canada	12.00	12.00 ✓
005	15.06.2011	Other/Miscellaneous Change fee for return ticket (Fixed ticket)	Ontario	Canada	84.75	84.75 ✓
006	15.06.2011	Internet charges	Ontario	Canada	11.90	11.90 ✓
003	16.06.2011	Taxi/Shuttle Renaissance Hotel to Island airport	Ontario	Canada	10.00	10.00 ✓
004	16.06.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	31.16	31.16 ✓
Total Amount for Expense Receipts in CAD:						\$ 181.81

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 1,133.01
\$ 1,133.01 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	951.20
Expense Receipts	181.81
Total Costs	\$ 1,133.01
 Amount to be paid	\$ 1,133.01

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335781
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 1,133.01
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: 

Date:

20/04/11

Phone:

(613) 288-6180

**Contact person if
different than
requestor:**

Location:

181 Queen

Authorization:

(sign):

(print):

Date:

SUZANNE MOSS

**Additional
Authorization:**

(sign):

(print):

Date:


BLUELINE Job # _____
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 32\$11 Date 15/06/11

From _____
 To Airport

Cab No. 529 Driver John

G.S.T. Included in meter fare



WESTWAY TAXI
 11 BENTLEY AVE
 NEPEAN ON K2E 6T7
 MAR # 4030276672
 TERM # 40366725
 L:001
 NO AUTO:581991
 TRANS#:1001266 S

ABC AMBASSADORS TAXI
RECEIPT

Cab No. A646 G.S.T.# _____

From Island Airport
 To Renaissance Hotel

Date _____ Amount 12.00 (G.S.T. Included)

Signature _____

CRTE
 CREDIT/AMEX
 DATE 2011/06/16
 HEURE 16:36:57
 RECU 40366725-001-1266

ACHAT
 MONTANT \$26.65
 POURBOIRE \$3.00
 FRAIS DE RESEAU \$1.50
 TOTAL \$31.15

OPERATION
APPROUVEE - 0000

RECEIPT

CALL NO. _____ DATE 16.6.11

CAB NO. 2773 AMOUNT \$ 10.00

DRIVER'S NAME SN

FROM Renaissance Hotel
 TO Island Airport

NOTE: AMOUNT SHOWN ABOVE INCLUDES HST
 Driver is an Independent Contractor, any HST Input Credit may be claimed as "NOTIONAL" or applied to driver's registration number, not Co-op Cabs.

DRIVER'S HST NO. _____ (if applicable)

MERCI
 COPIE CLIENT
 OTTAWA TAXI
 613 523 1234
 772

087048

RECEIPT / REÇU

porter

Passenger Name / Nom du passager Michel Tremblay PNR# C11CQY Date 16 June 11

Amount / Montant \$24.75

Excess weight / Poids excédentaire _____ kg

Station YTE

Outbound Flight / Vol de départ _____

Inbound Flight / Vol d'arrivée YUL

Completed by / Remplir par _____ Signature _____

Ticket Purchase / Achat de billet
 Flight Change / Changement d'itinéraire
 Other / Autre Specify / Spécifier _____

Paid / Payé Cash / Comptant
 Traveller's Cheque / Chèque de voyage
 Credit card / Carte de crédit Amex MC Visa
 Other / Autre

Card # / # Carte _____ Exp' _____

CHALLENGE US!

DINNER FOR 12

PAESE RISTORANTE

333 King Street West

Toronto, Ontario

Tel: 416-599-6585

Check #: 18482

Duplicate

Server: Date: 06/15/2011

Table: 12 Time: 20:48

Client: 12

9	Really Good Soup	0.00
7	Roasted Arctic Char	322.00
6	Affogato	0.00
2	Chianti Clemente vii	120.00
1	Open Wine	52.00
3	Green Salad	0.00
6	Pistachio Cake	0.00
4	Saltimbocca	184.00
1	Saffron Linguini	46.00

SUB-TOTAL: 724.00

TOTAL TAXES: 94.12

GRATUITIES: 123.08

TOTAL: 941.20

PAESE RISTORANTE

333 King Street West

Toronto, Ontario

AMEX
 Type : PreAuth
 Card Number :
 Date : 06/15/2011 08:56:15 PM
 Reference # : 66166492 0010016110 S
 Check : 18482
 Server Name :
 Table : 12
 Approval # : 581635

Sub Total: \$941.20

Tip: \$

Total: \$ 941.20

00 Approved - Thank You 025

* Customer Copy *

INSPIRED IN ITALY
MADE IN CANADA

Join us every Tuesday Night
for a Blind Tasting with
our Sommelier team.

GST/ 853716462RT0001

Google map link: Paese

#	Nom / Name		Titre / Title	Composante / Component		Restrictions	VP
✓	1: Audet	Benoit	Responsable de l'information	Services français	Montréal		Sylvain Lafrance
✓	2: Adair	Jamie	Chief Architect	RE	Toronto		Kirstine Stewart
✓	3: Beaulne	Benoit	Chef d'opération	Production	Montréal		Sylvain Lafrance
✓	4: Cherizard	Manuelita	Director, Human Resources	Ressources humaines	Toronto		Katya Laviolette
✓	5: Dyer	Heaton	Senior Director	English Services	Toronto		Kirstine Stewart
✓	6: Fournier	Hélène	Chef national	Finances et administration	Ottawa		Suzanne Morris
✓	7: Godon	Louise	Directrice, Vente	Groupe Revenus, Services français	Montréal		Sylvain Lafrance
✓	8: McKenzie	Randall	Videographer	CBC North	Yellowknife		Kirstine Stewart
✓	9: Préfontaine	Christiane	Chef soutien, Production	Production, Services français	Montréal		Sylvain Lafrance
✓	10: Schmitt	Jean	Director (Interim)	Information Technology	Toronto		Suzanne Morris
✓	11: Spencer	Todd	Executive Director	English Services	Toronto		Kirstine Stewart
✓	12: Stewart	Janet	Host	CBC News at Six	Winnipeg		Kirstine Stewart

HOST TRUMBLAY, MICHEL SR VP, CORPORATE STRATEGY & BUSINESS PARTNERSHIPS

ROOM	NAME	RATE	DEPART	TIME	ACCT#	GROUP
421	TREMBLAY/MICHEL	189.00	06/16/11	12:00	2935	8848
NKG	SET		06/15/11	15:13		
TYPE			ARRIVE	TIME		
39						
ROOM CLERK	ADDRESS	PAYMENT			MRW#:	
Room Clerk						

DATE	REFERENCE	CHARGES	CREDITS	BALANCE DUE
------	-----------	---------	---------	-------------

\$.00

TO BE SETTLED TO: AMERICAN EXPRESS

THANK YOU FOR CHOOSING RENAISSANCE! TO EXPEDITE YOUR CHECK-OUT, PLEASE CALL THE FRONT DESK OR PRESS "MENU" ON YOUR TV REMOTE CONTROL TO ACCESS VIDEO CHECK-OUT.

----- HST #869427344RT0001 -----

DESCRIPTION	TAXED AMOUNT	TAX
A HST 13%	.00	.00
C HST 13% TELEPHONE	.00	.00
E HST INCLUSIVE	.00	.00
H HST 13%	.00	.00
NET CHARGES		
.00	TAX	FOLIO
	.00	.00
	CREDITS CDN\$	
	.00	

WANT YOUR FINAL HOTEL BILL BY EMAIL? JUST ASK THE FRONT DESK!
 SEE "INTERNET PRIVACY STATEMENT" ON MARRIOTT.COM

This statement is your only receipt. You have agreed to pay in cash or by approved personal check or to authorize us to charge your credit card for all amounts charged to you. The amount shown in the credits column opposite any credit card entry in the reference column above will be charged to the credit card number set forth above. (The credit card company will bill in the usual manner.) If for any reason the credit card company does not make payment on this account, you will owe us such amount. If you are direct billed, in the event payment is not made within 25 days after check-out, you will owe us interest from the check-out date on any unpaid amount at the rate of 1.5% per month (ANNUAL RATE 18%), or the maximum allowed by law, plus the reasonable cost of collection, including attorney fees.



Thank you for using Showcase Business Centers!

Please call (877) 853-8777 or email support@showcasebc.com for support.

Thu 16 Jun 2011 02:12 PM

Payment #: 0013655616

Kiosk ID 0000005420

Purchase

Minutes: 17:51 \$10.53

Pages: 0 \$0.00

HST \$1.37

Amount: \$11.90

*Internet Access,
at Renaissance Hotel
for conference call*

Thank you.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0408563
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
BQYFBT

DATE
13 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/262, ECONOMY/ECONOMY WEDNESDAY/MERCREDI, JUN 15

EQP: DH4, 01HR 00MIN,

LV/DEP: OTTAWA ON 1355

AR/ARR: TORONTO CENTER ON 1455

CONFIRMATION/CONFIRMATION: C1LLQY
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS:
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/263, ECONOMY/ECONOMY THURSDAY/JEUDI, JUN 16

EQP: DH4, 56MIN,

LV/DEP: TORONTO CENTER ON 1445 ~~1400~~

AR/ARR: OTTAWA ON 1544 ~~1511~~

CONFIRMATION/CONFIRMATION: C1LLQY
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS:
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

*** TOUR/FORFAIT: PORTER AIRLINES THURSDAY/JEUDI, JUN 16**
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:

CONFIRMATION/CONFIRMATION: C1LLQY

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 605.68
78.74 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 78.74
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

*** MISC: TORONTO CENTER ON - TUESDAY/MARDI, MAY 01**

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages pour des renseignements importants. Merci de confirmer vos réservations à l'HRG Amérique du Nord.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0408563
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BQYFBT

DATE:
13 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	605.68	GST/HST PST/TVH	78.74	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$684.42
	\$605.68		\$78.74		\$0.00	\$684.42
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$551.43	Other Tax/Autre taxe	\$54.25	GST/PST	\$78.74	QST/TVQ
VALUE ADD FEE DETAIL:						
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL \$0.00

Please see the back of this page for more information. For more information, please contact us at 1-877-222-6460 (Canada/USA) or 1-613-230-2384 (Outside Canada).
 Veuillez consulter le verso de cette page pour plus de détails. Pour plus d'informations, veuillez nous contacter au 877-222-6460 (Canada/USA) ou au 613-230-2384 (À l'extérieur du Canada).



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0408563
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BQYFBT

DATE:
13 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0409569
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BQYFBT

s.16(2)
 DATE: 15 JUN 15.19(1)
 COUNSELLOR
 CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/262, ECONOMY/ECONOMY WEDNESDAY/MERCREDI, JUN 15
 EQP: DH4, 01HR 00MIN,
 LV/DEP: OTTAWA ON 1355
 AR/ARR: TORONTO CENTER ON 1455
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: C1LLQY
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/267, ECONOMY/ECONOMY THURSDAY/JEUDI, JUN 16
 EQP: DH4, 56MIN,
 LV/DEP: TORONTO CENTER ON 1600
 AR/ARR: OTTAWA ON 1656
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: C1LLQY
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

TOUR/FORFAIT: PORTER AIRLINES THURSDAY/JEUDI, JUN 16
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON
 NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: C1LLQY
 INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 9.75 75.00
 9.75 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 9.75
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

MISC: TORONTO CENTER ON - TUESDAY/MARDI, MAY 01
 INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0409569
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BQYFBT

DATE: **s.19(1)**
 15 JUN 11

COUNSELLOR
 CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:				TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	75.00	GST/HST PST/TVH	9.75	QST TVQ	0.00
	\$75.00		\$9.75		\$84.75
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:					
Base Fare/Tarif de base	\$75.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$9.75
				QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:					
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE					\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.

Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importantes renseignements. Merci de contacter vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R12445098 QST REGISTRATION NO. TVQ M1118857327
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R12445098 NO. D'INSCRIPTION TVQ: M1118857327



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0409569
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BQYFBT

DATE:
15 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:
RQ

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Date: 07/07/11

s.19(1)

Your trip number 583335781 is being returned for the following reason / Votre déplacement vous est retourné pour les raisons suivantes:

Reason / Raison	Follow-up required / Suivi requis
The expense report does not exist in the Tems System. (You probably printed your form from...)	In TEMS re-attach...

Locked

Travel Expense Report

Trip Number: 583335781	Traveler Location: OTTAWA
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 1,133.01
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Item #	Date	Description	Province	Country	Amount	Total
001	15.06.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	32.00	32.00
002	15.06.2011	Taxi/Shuttle Island airport to Renaissance Hotel	Ontario	Canada	12.00	12.00
005	15.06.2011	Other/Miscellaneous Change fee for return ticket (Fixed ticket)	Ontario	Canada	84.75	84.75
006	15.06.2011	Internet charges	Ontario	Canada	11.90	11.90
003	16.06.2011	Taxi/Shuttle Renaissance Hotel to Island airport	Ontario	Canada	10.00	10.00
004	16.06.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	31.16	31.16
Total Amount for Expense Receipts in CAD:						\$ 181.81

Airfare paid by EE in Canada

Cost Assignment

\$ 1,133.01

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD <i>Corrected sheet as requested</i> Le type de dépense choisi n'est pas approprié <i>MJ 8/07/11</i>	Please make the changes in TEMS, save the report, print the form, have it authorized and send to NPC. Veuillez effectuer les changements dans le SGFD, sauvegardez, imprimez le formulaire, le faire autoriser et l'envoyer au CNP.
Expenses for attached receipts have not been claimed. La/les dépenses pour les reçu(s) joint(s) n'ont pas été réclamé(s).	Make the changes in TEMS, save the report, print the form, have it authorized and send to NPC. Effectuez les changements dans le SGFD, sauvegardez, imprimez le formulaire, le faire autoriser et l'envoyer au CNP.
In Expense Type... « Do Not Use - Airfare paid by CBC »... is not to be used by the traveler. Dans la Catégorie de Frais... « Ne pas utiliser - Avion payé SRC »...ne doit pas être utilisé par le voyageur.	Remove this entry, save the report, print the form, attach the new copy to the original approved claim and return to NPC. Supprimer cette entrée, sauvegardez, imprimez le formulaire, joindre la nouvelle copie à celle déjà approuvée et retourner au CNP.

For any questions or additional help, please call the TEMS help line at 1-866-999-7888 option 4 or visit our web site at lo.cbc.ca/TEMS.
 Pour toutes questions ou aide supplémentaire, veuillez téléphoner à la ligne d'aide SGFD au 1-866-999-7888

Travel Expense Report

Trip Number: 583335829
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 130.21
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
05.07.2011 12:00:00	05.07.2011 18:30:00	Montreal Quebec, Canada	Meeting with Air Canada Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
004	05.07.2011	Meal (with receipt) Lunch	Ontario	Canada					6.37 ✓

Total Amounts for Meals in CAD:	\$ 6.37
--	----------------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	05.07.2011	Vehicle rental Travel Ottawa-Montreal return	Ontario	Canada	46.87			1 ✓	46.87 ✓
005	05.07.2011	Gas Fuel for car rental	Ontario	Canada	49.97				49.97 ✓
002	05.07.2011	Taxi/Shuttle Residence to CBC MRC Ottawa (departure towards Montreal from office)	Ontario	Canada	15.00				15.00 ✓
003	05.07.2011	Taxi/Shuttle Budget drop-off location to residence	Ontario	Canada	12.00				12.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD:	\$ 123.84
--	------------------

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 130.21
---	------------------

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335829
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 130.21
Processing Status: Released for approval

\$ 130.21 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	6.37
Expense Receipts	123.84
Total Costs	<u>\$ 130.21</u>
Amount to be paid	<u>\$ 130.21</u>

Signatures

Requestor:

Date:

Phone:

Contact person if
different than
requestor:

Location:

7.07.11

613-288-6180

181 Queen

Authorization:

(sign):

(print): SUZANNE MOSS

Date:

July 27/11
(approval given H. Lacroix
attached)

Additional
Authorization:

(sign):

(print): CLAIRE BIGRAS

Date:

15 Juillet 2011

s.16(2)

s.19(1)

Tim Hortons #2640
445 Chemin de la Grande Ligne
Rigaud, QC
TPS # 119321495
TVQ # 1006393299

Pour Exporter
Commande # 22348

Sano Jap F	4,01
Pain Psn au Blé	
Sandwich Grillé	
Suisse	
P Café	1,11
Lait	
Tinbit	0,21
Bleuets Glace	
Tinbit	0,21
Bleuets Glace	
Sous-Total	5,54
TPS	0,21
TVQ	0,51
Total	6,37
Comptant	20,00
Monnaie	13,63

07/05 13:44:51
2 Périph. # 2 Trans # 82348

Merci. Au plaisir de vous revoir!

TPS: 0.21 \$ TVQ: 0.50 \$

Total 6.37 \$

PAIEMENT REÇU



-07-05 13:47:53 MEV:11136601-100795
HORTONS

445, CH. DE LA GRANDE-LIGNE RIGAUD

☒ ☒ + ☒ ☒ + ☒ ☒ + ☒ ☒ + ☒ ☒

MacEwen Petroleum
512A Bank St.
Ottawa, Ontario
613-235-6102

ATE: 2011-07-05 TIME: 18:1
TORE #: 21020 TRANS #: 13932
STF: R882731961

UEL	(1)	(\$/L)	(\$)
ump 3			
EGULAR	41.750	1.197	49.97

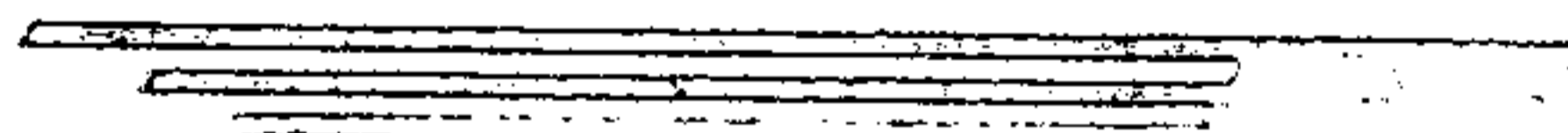
STF INCLUDED IN FUEL \$ 2.21
STP INCLUDED IN FUEL \$ 3.54

SALE \$ 49.97

EBIT
PAYMENT FROM CHEQUING ACCOUNT
VOICE NO: 003360
ERMID: Z8010DI1
ERCHANT #: 49024745704
EF: 452001001028 ACI/ISO 001/00
APPROVED 774386

E-85 Ethanol
Available Here

31551



Job # []
RECEIPT FOR CAB FARE

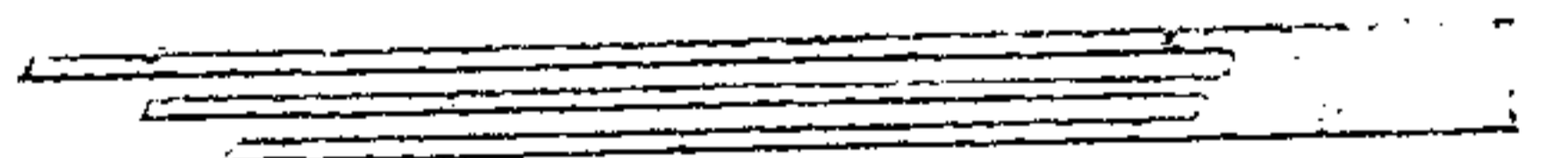
Amount 12.00 Date 5/7/11

From Bank st

To

Cab No. 648 Driver M.S.

H.S.T. Included in meter fare



Job # []
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount \$15.00 Date 5/7/11

From

To CBC Radio

Cab No. 1512 Driver S288

G.S.T. included in meter fare



Thank you for renting with Budget

Budget Car Rental E-Receipt

Rental Agreement Number:948067794



Customer Information

Customer Name: MICHEL MR TREMBLAY
 Fastbreak Number:
 Budget Customer Discount Number:
 Customer Status: OPTIMUM
 Method of Payment: AMEX
 Credit Card #:
 Exp. Date:
 Freq Traveler:

Car Information

Car Group Rented: FULL SIZE 4 DOOR
 Car Group Charged: FULL SIZE 4 DOOR
 Car Make Model: BRO CHEV IMPA 4DR
 Plate Number: ONBLFD520
 Car Number: 30778075
 Kilometres Out: 15388 Fuel Out: 8/8
 Kilometres In: 15760 Fuel In: 8/8
 Kilometres Driven: 372

Rental Information

Pick-up Date/ Time:	05JUL11/1221	Return Date/Time:	06JUL11/0700
Pick-up Location:	SOMERSET 443 SOMERSET STREET WEST OTTAWA ONK1R, J 57 CA 613-232-1527	Return Location:	SOMERSET 443 SOMERSET STREET WEST OTTAWA ONK1R, J 57 CA 613-232-1527

Car Charges

Time:	172 KM @ .00	0.00	HST 13.000%	5.39
	19 hours @ 29.26	0.00	Total Charges	46.87
	0 days @ 39.00	0.00		
	0 weeks @ 234.00	0.00		
	0 months @ 936.00	0.00		
Minimum Charge		39.00		
Time & Kilometres		39.00		
Fuel Service		0.00		
LDW		0.00		
**VLF FEE		1.35		
ONT ENVRNMTL FEE		.15		
\$ 0.98 /DY ERF		.98		
SUBTOTAL		41.48	Amount Due	46.87

ONT ENVIRONMENTAL FEE
 ENERGY RECOVERY FEE
 **VEH LICENSE FEE\$1.35/DY

Budget Car Rental E-Receipt

Thank you for renting with Budget. Please do not reply to this message.

If you have questions regarding this rental or if you do not wish to receive electronic receipts, please e-mail e_receipts@budgetgroup.com for assistance. If you have a question regarding this bill, please call us at 1-800-621-2844.

This receipt reflects your charges at the time of your return.



s.16(2)

Budgetcar Inc.

s.19(1)

Ra Document Location:
948067794 1-050518 0707

443 SOMERSET STREET WEST
OTTAWA, ON, K1R 5J7, CA 04251

Phone: 613-232-1527
GST NO: R880643820RT0001

Car#: 99778075 Grp: E Km Out: 15388
Plate#: ON BLFD520 Fuel Out: 8/8
Car Descr: BRD CHEV IMPA 4DR
Method of Payment: Auth.:
Poax 1003 128024/350L
Drivers Lic#:

Rented: 05JUL11/1221 At SOMERSET
Due in: 06JUL11/1200 At SOMERSET
*** Optional Services ***
LDW 27.95/Day Declined
PAE 6.99/Day Declined
ESP Unavail

Rate: WP/E
Min: 1 Days
Hourly 29.26
Daily 39.00
Weekly 234.00
Monthly 936.00
Mileage Chg: unl free km
Fuel Svc: .8950/KM
.770/LIT

BCN #: AA2766 BCD#: A159600
Estimated Rental Charges \$ 46.87
Remarks:
567520560 PICKUP SONATA 0
Rental Agent: 47365

BY MY INITIALS, I accept or decline
Optional services as shown above
X _____

VLF-A/C Tax \$1.35/Day
HST 13.000%
\$.15/DY ONT ENVIRON FEE
\$.98/DAY ERF

* * * R A 9 4 8 0 6 7 7 9 4

FORBLY, MICHEL MR
OF RADIO-CANADA

FASTBREAK EXPRESS

---Notices---Notices---Notices---Notices---Notices---Notices---Notices---Notices---

Minimum charge is 1 day (24 hrs) plus mileage. Fuel services additional.
If car is returned with less fuel than when rented, a service charge applies.
I present a credit card for payment, all charges, including parking ticket expenses, traffic violations and tolls, toll road fines and costs and vehicle damage for which I am responsible, may be billed to the card. My signature below will be considered to have been made on the applicable credit card voucher.
By my signature, I acknowledge receipt of all notices which appear on this rental document. I agree to the terms and conditions including who may drive the car, which is stated on the rental document jacket provided and agree to be bound by Budget's Canadian Privacy Policy available from Budget.

(Vehicle License Fee and Air Conditioning Excise Tax Recovery \$1.35 per Day

PRIVACY: BY SIGNING THIS FORM YOU CONSENT:
(1) TO BUDGET/COMPACT (BUDGET) COLLECTING, USING AND DISCLOSING YOUR PERSONAL INFORMATION (PII) FOR THE PURPOSE OF SERVICING & ADMINISTERING YOUR RENTALS AND RELATED PURPOSES AS STATED IN BUDGET'S PRIVACY POLICY, INCLUDING BUDGET'S BUSINESS MANAGEMENT, DEVELOPMENT & PROTECTION; AND
(2) TO BUDGET USING AND DISCLOSING YOUR PII TO SEND YOU INFORMATION ABOUT PRODUCTS AND SERVICES PROVIDED BY BUDGET, BUDGET'S PARENT COMPANY, AFFILIATES & BUDGET SYSTEM LICENSEES. WE MAY ALSO USE (BUT NOT DISCLOSE) PII TO OFFER YOU BUDGET SYSTEM PROGRAM PARTNER ORGANIZATIONS' PRODUCT & SERVICES.

CHECK HERE IF YOU DO NOT WISH TO RECEIVE INFORMATION ABOUT THE ABOVE PRODUCTS & SERVICES.

KS1E/4A26/11186/12:21/0

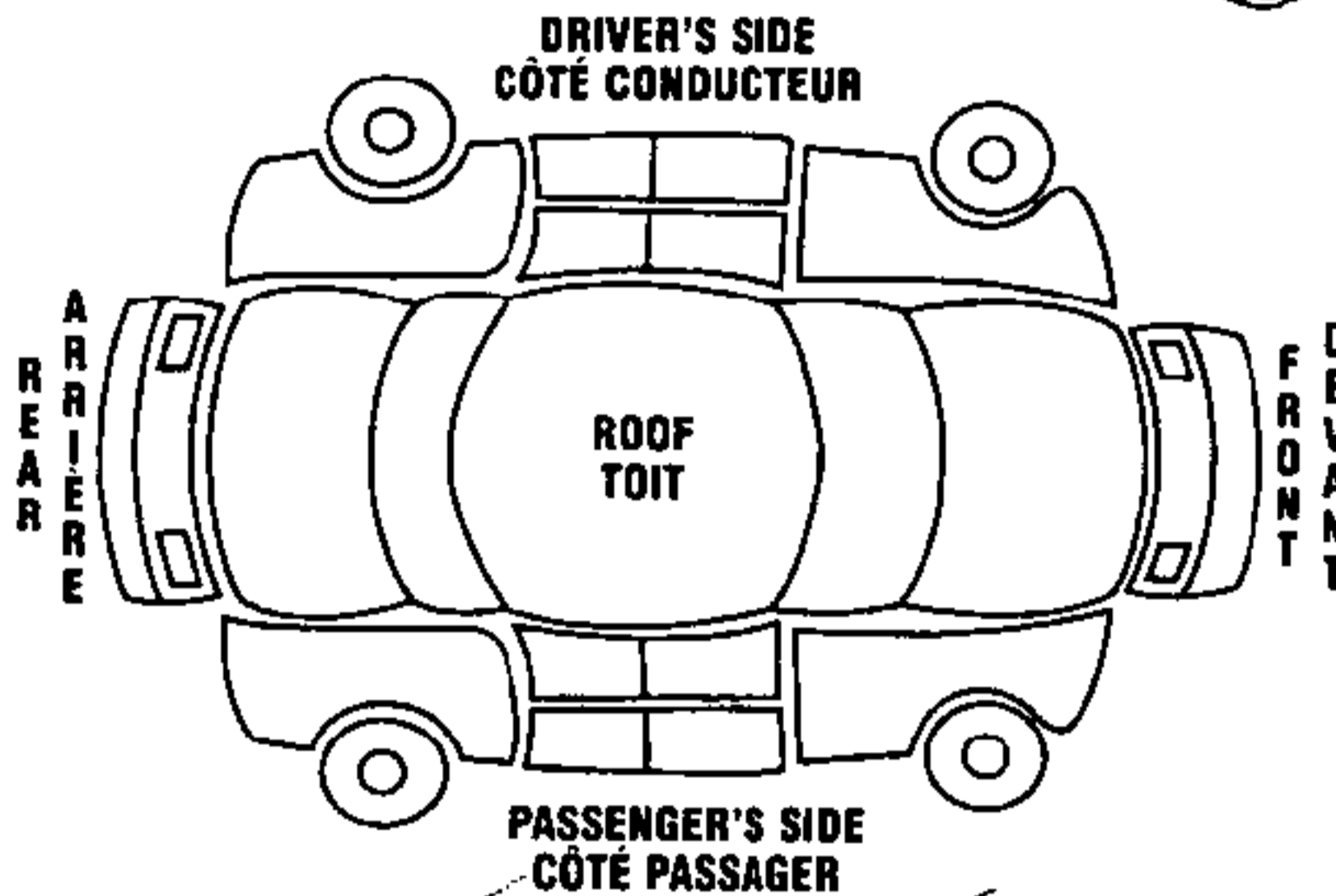
X Signature is on file _____
Res# 3526913E-CA-0
Ra Document Loc. 9 4 8 0 6 7 7 9 4

s.16(2)

s.19(1)

D339188

Parked in Stall # / Stationné dans espace N°		By Driver ID / N° du chauffeur	Date / Date					
		13	05/JUL/11					
Car # / N° MVA du Véhicule			Licence # / N° d'immatriculation					
3 0 7 7 8 0 7 5			BLFD520					
Model / Modèle	Kms / Kilométrage	Colour / Couleur						
IMPALA	15385	BROWN						
Gas Level / Niveau d'essence								
E/V	1/8	2/8	3/8	4/8	5/8	6/8	7/8	8/8
G0	G1	G2	G3	G4	G5	G6	G7	G8



Windshield OK / Pare-brise OK No damage / Sans dommage

“D” Dent / Bosselure “S” Scrape Scratch / Stries “C” Chip-Crack / Eclat-Fêlure
Write letter type on damaged area of the car /
Identifiez la surface endommagée du véhicule par la lettre type

We feature a non-smoking fleet. If smoking occurs in the vehicle during the rental period, an additional charge up to \$250 will be applied.
 Nous louons des véhicules non-fumeur. Au cas où on aurait fumé dans le véhicule durant la location, des frais supplémentaires allant jusqu'à 250.00 \$ s'appliqueront.

Renter's Initials / Initiales client

Renter agrees to liability per contract terms. The renter agrees to inspect the vehicle for any damage not noted & report the same to company Representative before leaving the premises.
 Le locataire accepte la responsabilité afférente aux termes du contrat. Le locataire consent à inspecter le véhicule pour tout dommage non indiqué et à le rapporter au représentant de la compagnie avant de quitter les lieux.

RENTER RESPONSIBLE FOR ALL DAMAGE AT TIME OF RETURN THAT IS NOT NOTED ON THIS VEHICLE INSPECTION REPORT.
LE LOCATAIRE EST RESPONSABLE, AU RETOUR DU VÉHICULE, DE TOUT DOMMAGE NON MENTIONNÉ SUR CE RAPPORT D'INSPECTION.

Signature du client

Inspection sheet completed by employee # / Feuille d'inspection complétée par employé N°

1-02-060G 06/10



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 30JUN BUDGET CAR
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FZXCUG

DATE:
30 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

CAR/VOITURE:OTTAWA FULL SZ AUTO AC/GRND 4 PTE VOIT AUTO		TUESDAY/MARDI, JUL 05	
BUDGET RENT A CAR,	RATE/DE TARIF:	CAD	KM/MI PAR
CONF NBR/NO. CONF: 35269136CA0OPT	1 DY/JOURS 0 HR/HEURES		GRATUITS MI/KM
PICK UP/PRISE EN 1200	DAILY RATE/TARIF JOURNALIER:	39.00	UNL
PICK UP LOCATION	EX DAY/JOURS SUPP.:	39.00	UNL
LIEU DE PRISE EN: AT/A-YOWC01 SOMERSET AT	EX HR/HEURE SUPP.:	29.26	UNL
RETURN/RETOUR: 06JUL/1200	MAND FEES/FRAIS OBLIG:	8.44	
RETURN LOCATION	APPROX COST	47.44	UNL
LIEU DE RETOUR:	COUT APPROX		
DROP OFF	CORP ID		
FRAIS D'ABANDON	NO. ENTREPRISE A159600		
	PERSONAL ID		
	IDENTIFICATION		
	FREQ		
	VOYAG. ASSIDU		
REMARKS/REMARQUES:			
SPECIAL EQUIPMENT: , , ,			
RATE IS GUARANTEED/TARIF GARANTIE			

MISC: OTTAWA ON - **SUNDAY/DIMANCHE, MAY 20**

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURÉ POUR CETTE RESERVATION EST PAYÉ PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 30JUN BUDGET CAR
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FZXCUG

DATE
 30 JUN 11

COUNSELLOR
 CONSEILLER:

**HRG North America
 HRG Amérique du Nord**

www.hrgworldwide.com

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
 Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Suzanne Moss - Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (5 juillet 2011 - #583335829)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 7/27/2011 11:19 AM
Subject: Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (5 juillet 2011 - #583335829)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 7/26/2011 10:11 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 130,21\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number: 583335838 Traveler: MICHEL TREMBLAY Personnel Number: VIP Number: Approval Status: Trip Completed	Traveler Location: Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA (613) 288-6218 To be paid: \$ 453.52 Processing Status: Released for approval
---	---

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
07.07.2011 12:00:00	10.07.2011 12:10:00	Niagara-on-the-Lake Ontario, Canada	The Directors College Training/Professional Dev.

Comments on the Trip:
Chartered Directors Program

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
004	10.07.2011	Incidentals allowance	Ontario	Canada					30.00
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 30.00

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	07.07.2011	Taxi/Shuttle Residence to MRC Ottawa	Ontario	Canada	15.00				15.00
002	07.07.2011	Taxi/Shuttle MRC Ottawa to Ottawa airport	Ontario	Canada	35.00				35.00
005	07.07.2011	Taxi/Shuttle Niagara Airbus executive car, Toronto Pearson airport pickup. Required to arrive in Niagara-on-the-Lake before 4:00 p.m. (Flight delay due to Senior Executive Team meeting at 10h00 in Ottawa)	Ontario	Canada	249.73				249.73
003	10.07.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00
006	10.07.2011	Taxi/Shuttle Niagara Airbus shuttle - return from Niagara-on-the-Lake to Pearson airport	Ontario	Canada	93.79				93.79
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 423.52

Travel Expense Report

Trip Number: 583335838	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA s.16(2)
Personnel Number:	(613) 288-6218 s.19(1)
VIP Number:	To be paid: \$ 453.52
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 453.52
\$ 453.52 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	30.00
Expense Receipts	423.52
Total Costs	\$ 453.52
 Amount to be paid	 \$ 453.52

Signatures

Requestor: _____

Date: 11/07/11

Phone: 613-288-6180

Contact person if different than requestor: _____

Location: 1811 Queen

Authorization:

(sign): _____

(print): Suzanne Moss

Date: July 27/11

(Approval given H. Lachance 11/07/11)

Additional Authorization:

(sign): _____

(print): CLAIRE BIGARD

Date: 15 Juillet 2011

s.19(1)

Job # _____

BLUELINE RECEIPT FOR CAB FARE


Amount 615.00 Date 7th July

From _____

To CBC Queen

Cab No. 643 Driver _____

H.S.T. included in meter fare



Job # _____

BLUELINE RECEIPT FOR CAB FARE


Amount 35- Date 7/7

From 121 Queen

To Astoria

Cab No. _____ Driver M

H.S.T. included in meter fare



RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: 30 Date: 9. July 2014

From/De: Airport

To/à: _____

Taxi #: 319 Driver/Chauffeur: MN

Thank you / Merci

Michele Gagnier - SURCLASSEMENT CONFIRMÉ - 10JUL ** FW: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt - MICHEL TREMBLAY // GFXJXP

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrgworldwide.com>
 To: "michele.gagnier@radio-canada.ca" <michele.gagnier@radio-canada.ca>
 Date: 7/8/2011 5:54 PM
 Subject: SURCLASSEMENT CONFIRMÉ - 10JUL ** FW: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt - MICHEL TREMBLAY // GFXJXP

Bonjour Michèle,

M Tremblay est surclassé en affaires pour son retour dimanche de Toronto à Ottawa. Le siège allée 2D est confirmé.
 Merci et bonne fin de semaine !

JOY

Joy Tai
 Service VIP Service, CBC
 HRG North America
 1550, rue Metcalfe, Suite 700, Montreal, Quebec, H3A 1X6 Canada
 Telephone: 1-877-272-8460 (N. America/Amerique du nord)
 Telephone: 1-613-259-2384 (Outside N. America/Hors Amérique du nord)
 Fax: 1-514-543-5340

Email: cctravel@ca.hrgworldwide.com
 Web: www.hrgworldwide.com

HRG HPG (Hogg Robinson Group) is the world's largest network of corporate services which add real value to our clients' travel expenditure.

Air Canada
Your upgrade is confirmed
Your Itinerary / Receipt

Thank you for booking at aircanada.com.
 Keep this Itinerary / receipt for your travel.

Main Contact Information:

Name: CBC
 Email: VOYAGES_RADIO-CANADA.CA@HRGWORLDWIDE.COM
 Telephone: 8772226460

Booked by:

Name: CBC
 IATA: 6258515

Electronic Ticketing Confirmed
 This is your official itinerary/receipt.

Booking Reference: **M355T5**

Customer Care


Questions about your booking or Air Canada online services?
1-888-247-2262

Flight Arrivals and Departures
1-888-422-7533

On the web
aircanada.com

Alert me of flight changes
Flight Notification

 "Best Airline in North America," "Best Airline in Canada" -- Global Traveler magazine 2009 readers' survey. "Best Flight Attendants in North America," "Best In-flight Services in North America," "Best North American Airline for Business Class Service," and "Best North American Airline for International Travel" -- Business Traveler magazine 2009 readers' survey. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord et Meilleur transporteur aérien au Canada -- sondage lectorat 2009 du magazine Global Traveler. Meilleurs agents de bord en Amérique du Nord. Meilleurs services en vol en Amérique du Nord. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour le service en classe affaires et Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour les vols internationaux -- sondage lectorat 2009 du magazine Business Traveler.

 **Get extra legroom with Preferred Seats!**
 If you wish to purchase a Preferred Seat, contact Air Canada Reservations. Any subsequent changes to your preferred seat booking will also need to be processed by Air Canada Reservations.

Need a hotel, a car or travel insurance? Let us help you.

Save up to 70% on Hotels And earn Aeroplan Miles.	Need a car in YYZ? Reserve now on aircanada.com for great rates.	Purchase Travel Insurance Protect your travel investment with RBC Insurance.
--	---	---

Insurance offer valid for residents of North America only.

Itinerary

Flight	From	To	Date	Depart	Arrive	Fare Class
AC451	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	Jul 07, 2011	12:00	13:00	Executive Class
AC448	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	Jul 10, 2011	11:10	12:10	Executive Class

----- Disclaimer/Avertissement -----
 ----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your cooperation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration. -----

s.16(2)

s.19(1)

Passenger Information

Passenger 1

Name MICHEL TREMBLAY

Frequent Flyer Plan

Ticket Number 0142197273121

Meal Preference Normal

Special Needs None

Seat Selection AC451 - 3D
AC448 - 2D

In the event that seat selection is NOT available for all passengers in your booking on this leg of your trip, seat selection will not be completed and you will not be charged (if seat selection charges were applicable).

Terms and Conditions



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0414570
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GFXJXP

s.16(2)

DATE: 29 JUN 11 s.19(1)

COUNSELLOR
CONSEILLER:

CBC / RADIO CANADA
29JUN TORONTO
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des Etats-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/449, ECONOMY/ECONOMIE	THURSDAY/JEUDI, JUL 07
	LV/DEP: OTTAWA ON	EQP: AIRBUS A320, 59MIN.
	AR/ARR: TORONTO ON	CONFIRMATION/CONFIRMATION: M355T5
	TERMINAL 1	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

Handwritten notes: 451, 12400, 1100, 1150, 13400

	MISC: OTTAWA ON	THURSDAY/JEUDI, JUL 07
	INFO: AC449 - SIEGE ALLEE - 13C	

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/8844, ECONOMY/ECONOMIE	SUNDAY/DIMANCHE, JUL 10
	OPERATED BY JAZZ	
	LV/DEP: TORONTO ON	EQP: CRA, 01HR 00MIN.
	TERMINAL 1	CONFIRMATION/CONFIRMATION: M355T5
	AR/ARR: OTTAWA ON	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: TORONTO ON	SUNDAY/DIMANCHE, JUL 10
	INFO: AC8844 - SIEGE ALLEE 19C	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R136445095, GST REGISTRATION NO. TVG M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095, NO. D'INSCRIPTION TVG M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0414570
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GFXJXP

DATE:
29 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

CBC / RADIO CANADA
 29JUN TORONTO
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

SUNDAY/DIMANCHE, JUL 10

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: M355T5 TOUR #/FORFAIT #:

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
 0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: TORONTO ON

- SATURDAY/SAMEDI, MAY 19

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:						
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL \$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord
 GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857825
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857825



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
29JUN TORONTO
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0414570
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GFXJXP

DATE
29 JUN 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

HRG

s.16(2)

s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
06JUL INV TORONTO
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GFXJXP

DATE
08 JUL 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter


From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460


Outside Canada
À l'extérieur du Canada
513-230-2384


This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.


Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

 AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/448, BUSINESS/BUSINESS	SUNDAY/DIMANCHE, JUL 10
LV/DEP: TORONTO ON TERMINAL 1	1110
AR/ARR: OTTAWA ON	1210
EQP: E90, 01HR 00MIN,	
CONFIRMATION/CONFIRMATION: M355T5	
FQTV/VYAS:	
MEAL/REPAS:	
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE	
CONNECT/CORRESPONDANCE:	

 MISC: TORONTO ON	SUNDAY/DIMANCHE, JUL 10
INFO: AC 448 - AFFAIRES - SIEGE ALLEE 2D	

 TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA	SUNDAY/DIMANCHE, JUL 10
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON	
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: M355T5	
INFO:	

 MISC: TORONTO ON	- FRIDAY/VENDREDI, MAY 25
INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

000194



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 06JUL INV TORONTO
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0417503
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
GFXJXP

DATE
08 JUL 11

COUNSELLOR
CONSEILLER.

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:						
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL \$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO. R136445005 - GST REGISTRATION NO. TVQ M101587226
 NO. D'INSCRIPTION TPS R136445005 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M101587226

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
GFXJXP

CBC / RADIO CANADA
06JUL INV TORONTO
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

From: <support@niagaraairbus.com>
To: <michel.tremblay@cbc.ca>
Date: 7/6/2011 11:56 AM
Subject: Niagara Airbus Confirmation

s.19(1)

Niagara Airbus - Trip Confirmation #654045
To: Michel Tremblay

Automated e-mail confirmation... - [New reservation]

NIAGARA AIRBUS
8626 Lundy's Lane, Niagara Falls,
Ontario Canada L2H 1H4
Niagara Falls Phone Number: (905) 374-8111
Fax #: (905) 374-0932

Confirmation #: 654045 Booking Date: 6-Jul-2011 11:55
Customer Name: Mr. Michel Tremblay
Phone #:
Reservation: Airport Transportation
Service Type: Exclusive (Lincoln Towne Car)

Passenger Information ...
Adult: 1

Trip Information ...
Travel Date: 7-Jul-2011
* Please report to the ground transportation desk on the arrivals level
at which you arrive by 13:20.
You are scheduled to depart the
Toronto Airport at 13:20.
Airline: Air Canada, Flight: AC451
Origin: OTTAWA (Canadian)
Arrival Time: 7-Jul-2011 at 13:00
* Drop-off at
Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
Unit / Floor: QEW and Glendale Ave

Fare: \$221.00 CDN \$
Fuel Surcharge: \$0.00
HST: \$28.73
Total: \$249.73 CDN \$
Payments Received: \$249.73
Balance Due to Driver: \$0.00

[HST Registration #: 121581334RT0001]

This is Your Receipt.

Reservations must be cancelled 24 hours or more in advance of the first pick up
time in order to qualify for a refund. Cancellations in under 24 hours are
non-refundable, and will result in a 15% non-refundable cancellation fee. 85%
of the fare paid will be available as a credit towards future travel. No shows
are null and void.

--

This message has been scanned for viruses and dangerous content by MailScanner, and is believed to be clean.

From: <support@niagaraairbus.com>
To: <michel.tremblay@cbc.ca>
Date: 7/8/2011 1:32 PM
Subject: Niagara Airbus Confirmation

s.19(1)

Niagara Airbus - Trip Confirmation #653211
To: Michel Tremblay

Automated e-mail confirmation... - [Edited reservation]

NIAGARA AIRBUS
8626 Lundy's Lane, Niagara Falls,
Ontario Canada L2H 1H4
Niagara Falls Phone Number: (905) 374-8111
Fax #: (905) 374-0932

Confirmation #: 653211 Booking Date: 29-Jun-2011 14:51
Customer Name: Mr. Michel Tremblay
Phone #:
Last Revision: 8-Jul-2011 13:31 Number Of Revisions : 3
Reservation: Airport Transportation
Service Type: Shuttle

Passenger Information ...
Adult: 1

Trip Information ...
Travel Date: 10-Jul-2011
* Pick-up between 07:10 and 07:30 at
Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
Unit / Floor: QEW and Glendale Ave
* Drop-off at Toronto Airport
Airline: Air Canada, Flight: 448
Destination: Ottawa (Canadian)
Departure Time: 10-Jul-2011 at 11:10

Fare: \$83.00 CDN \$
Fuel Surcharge: \$0.00
HST: \$10.79
Total: \$93.79 CDN \$
Payments Received: \$93.79
Balance Due to Driver: \$0.00

[HST Registration #: 121581334RT0001]

This is Your Receipt.

Reservations must be cancelled 24 hours or more in advance of the first pick up time in order to qualify for a refund. Cancellations in under 24 hours are non-refundable, and will result in a 15% non-refundable cancellation fee. 85% of the fare paid will be available as a credit towards future travel. No shows are null and void.

Suzanne Moss - Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (7-10 juillet 2011 - #583335838)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 7/27/2011 11:19 AM
Subject: Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (7-10 juillet 2011 - #583335838)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 7/26/2011 10:11 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 453,52\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number: 583335839 Traveler: MICHEL TREMBLAY Personnel Number: VIP Number: Approval Status: Trip Completed	Traveler Location: OTTAWA Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA (613) 288-6180 To be paid: \$ 387.37 Processing Status: Released for approval
---	--

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
12.07.2011 16:00:00	13.07.2011 15:10:00	Toronto Ontario, Canada	Sirius XM Canada Board meeting Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	100.00%
-------------	---------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
008	13.07.2011	Incidentals allowance	Ontario	Canada					10.00
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 10.00

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	12.07.2011	Taxi/Shuttle Residence to MRC Ottawa	Ontario	Canada	14.00				14.00 ✓
002	12.07.2011	Taxi/Shuttle MRC to Ottawa airport	Ontario	Canada	35.00				35.00 ✓
003	12.07.2011	Taxi/Shuttle Pearson airport to Hotel	Ontario	Canada	66.00				66.00 ✓
007	13.07.2011	Hotel room/Apart. (Tax incl.)	Ontario	Canada	168.37			1	168.37 ✓
004	13.07.2011	Taxi/Shuttle Hotel to 135 Liberty Street Toronto	Ontario	Canada	14.00				14.00 ✓
005	13.07.2011	Taxi/Shuttle 135 Liberty Street to Pearson airport	Ontario	Canada	52.00				52.00 ✓
006	13.07.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	28.00				28.00 ✓
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 377.37

Travel Expense Report

Trip Number: 583335839 Traveler Location: OTTAWA
Traveler: MICHEL TREMBLAY Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA s.16(2)
Personnel Number: (613) 288-6180 s.19(1)
VIP Number: To be paid: \$ 387.37
Approval Status: Trip Completed Processing Status: Released for approval

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 387.37
\$ 387.37 Cost Centre 9719802

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	10.00
Expense Receipts	377.37
Total Costs	<u>\$ 387.37</u>
Amount to be paid	<u>\$ 387.37</u>

Signatures

Requestor: _____
Date: 14.07.11
Phone: 613-288-6180
Contact person if different than requestor: _____
Location: 1814 @ Uman

Authorization:
(sign): _____
(print): SUZANNE MOSS
Date: July 27/11
Capitaine H. Leclair
(attached)
Additional Authorization:
(sign): -
(print): CLAIRE BIGNAS
Date: 18 Juillet 2011

AIRPORT LIMOUSINE
North York, ON M3H 2S5
416-225-1555

*135 Liberty
to Pearson*



Job # _____
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount \$14.00 Date 12.7.2011
From Residence
To 181 Queen
Cab No. 242 Driver [Signature]
G.S.T. included in meter fare

Date: 7/12/11 17:48
Trx: T246782
Card: AMEX
Apprv: 507236
Fare: 60.00
Tip: 6.00
Total: 66.00
Veh: 0087/8722

BECK TAXI INC
CREDIT UNION OF
TORONTO ON M4H 2S6
MAR # 8030808790
TERM # 30387904
L:001
NO AUTO:582033
TRANS#:0002825

ORTE
CREDIT AMEX
DATE 2011/07/13
HEURE 13:13:51
RECU 30387904-601-2825
ACHAT
MONTANT \$47.00
POURBOIRE \$5.00
TOTAL \$52.00

OPERATION
APPROUVEE - 0000
MERCI
COPIE / CLIENT
2001

Thank You for Using
Our Service



Job # _____
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount \$35.00 Date July 12/11
From 181 Queen
To Port
Cab No. 155 Driver [Signature]
H.S.T. included in meter fare

Pearson to hotel

RECEIPT / REÇU
Amount/Montant \$28 Date: July 13 2011
From/De: airport
To/à: Residence
Taxi #: 738 Driver/Chauffeur: AD
Thank you / Merci

ROYAL TAXI (905) **889-5550**

Royal Taxi York Region Inc. ©

www.royaltaxi.ca

DATE July 13/11 AMT. \$ 14
FROM Hotel
TO Liberty St
DRIVER'S NAME PE GST # _____
CAB # 552 FARE INCLUDES GST

The driver is an Independent Contractor, any GST input credit maybe claimed as "notional" or applied to the driver's GST registered number, not Royal Taxi Inc.

THANK YOU

INFORMATION INVOICE

Membership No. : PC
 A/R Number :
 Group Code :
 Company Name : Canadian Broadcasting Corp

Room No. : 1216
 Confirmation No. : 7215397
 Arrival : 07-12-11
 Departure : 07-13-11
 Page No. : 1 of 1
 Folio No. :
 Cashier No. : 297
 HST Reg No. : 872973367

Ms Michel Tremblay
 Cbc Radio-Canada
 181 Queen Street
 Ottawa ON K1P-1K9

Date	Text	Reference	Charges	Credits
07-12-11	Accommodation - Package		149.00	
07-12-11	Room - HST 13%		19.37	
07-12-11	American Express			168.37
	Room - HST 13%	19.37 CAD		
	Harmonized Sales Tax	0.00		
		Total	168.37	168.37
		Balance	0.00 CAD	

Itinéraire - reçu

Votre réservation est confirmée. Merci d'avoir choisi Air Canada.

Veuillez imprimer cet itinéraire-reçu pour vos dossiers.

Coordonnées principales**Numéro de réservation: LPS2W5**

Nom: M Michel Tremblay
Adresse électronique: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
Mode de paiement: NONREFBKLT-0140851181921-2
NONREF

Service au client
Réservations d'Air Canada
1 888 247-2262
Renseignements sur les vols
d'Air Canada
1 888 422-7533

Réservations à l'international

Me signaler les changements à
l'horaire Avis sur les vols

Billetterie électronique confirmée.
Ceci est votre itinéraire-reçu officiel.

Itinéraire

Vol	De	A	Appareil	Classe de réservation	Statut
AC459	Ottawa (YOW)	Toronto Pearson (YYZ)	E75	J	confirmé
	mar 12-Juillet 2011 16:00	mar 12-Juillet 2011 17:00 - TERMINAL T1			
Place(s) sélectionnée(s):	2D				
AC454	Toronto Pearson (YYZ)	Ottawa (YOW)	319	J	confirmé
	mer 13-Juillet 2011 14:10 - TERMINAL T1	mer 13-Juillet 2011 15:10			
Place(s) sélectionnée(s):	3C				

Passagers

Nom: M Michel Tremblay
Programme de fidélisation: Aéroplan Air Canada

Passager 1
Numéro de billet: 014 2197 363576
Numéro de membre:

Sommaire du prix**Passager: 1 Numéro de billet: 014 2197 363576**

Date d'émission

12-Juillet 2011

Tarif - Dollars canadiens:

2.00

(incluant les frais de navigations et autres charges)

Taxes, frais & charges

Taxes combinées *voir le calcul du tarif ci-dessous (XT)

PD

Total - tarif en :

No Additional
collection

Particularités du billet:

BKLT 16MAY12/0140851181921

*Calcul du tarif:

12JUL11YOW AC YTO R1.00AC YOW R1.00CAD2.00 END ROE1.00

PD14.25CA7.96RC45.00SQ

Numéros d'inscription pour taxes canadiennes:

XG Canada Taxe sur les produits et services (TPS) #10009-2287

RC Canada Taxe de vente harmonisée (TVH) #10009-2287

XQ Taxe de vente du Québec (TVQ) #1000-043-172

Détails supplémentaires:

- CREER PAR JOY1

Règles tarifaires

- Les modifications volontaires à votre itinéraire peuvent nécessiter le paiement de frais supplémentaires et le passage à des tarifs supérieurs.
- Si vous voyagez avec un billet non remboursable, Air Canada ne sera pas en mesure de faire des exceptions en cas d'urgence médicale ou d'annulation de voyage imprévue. Nous vous recommandons d'acheter une assurance voyage.
- Les billets sont incessibles et les changements de noms ne sont pas autorisés.
- Les places présélectionnées ne sont pas garanties et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Si votre place présélectionnée n'est plus disponible, nous ferons notre possible pour vous attribuer une place comparable dans la même classe de service et vous rembourserons les frais remboursables applicables.

Renseignements importants

Voici votre itinéraire-reçu de billet électronique. Veuillez le conserver pour votre voyage. Vos coupons de vol sont stockés dans notre système de réservation. Les conditions du contrat ainsi que d'autres avis juridiques sont fournis avec le présent itinéraire-reçu.

Nous vous invitons à vérifier cet itinéraire-reçu. Pour toute question, communiquez avec nous au 1 888 247-2262 dans les 24 heures suivant sa réception.

Documents de voyage

Air Canada doit se conformer aux réglementations gouvernementales et vérifier, à la porte d'embarquement, la pièce d'identité de tout passager paraissant avoir 18 ans et plus. Le nom inscrit sur la pièce d'identité doit correspondre à celui utilisé pour la réservation ou figurant sur le billet. Tous les passagers doivent présenter: une (1) pièce d'identité valide avec photo émise par un gouvernement, ou deux (2) pièces d'identité valides émises par un gouvernement (sans photo). **Pour un vol entre le Canada et les États-Unis**, tous les passagers, y compris les citoyens canadiens et américains, doivent présenter un passeport valide ou un autre document de voyage valide comme une carte Nexus. Les participants au programme Nexus doivent être munis des documents d'immigration et d'identification appropriés en plus de leur carte Nexus. Les passagers doivent aussi présenter leur itinéraire-reçu à la demande des services d'immigration. **Pour un vol international**, il incombe à tous les voyageurs de s'informer auprès de l'ambassade ou du consulat de leur pays de destination afin de s'assurer d'avoir tous les documents (p. ex. passeport et visa) nécessaires pour leur voyage. On recommande fortement aux voyageurs de consulter la page sur les Documents de voyage pour d'importantes informations sur les types de documents requis.

VOUS NE POUVEZ PAS VOYAGER SI VOUS N'AVEZ PAS TOUS LES DOCUMENTS DE VOYAGE REQUIS, TEL QUE PASSEPORT ET VISA (si applicable).

Programme de la sécurité des vols

Pour tous les vols au départ ou à destination des Etats-Unis, ou transitant par ce pays, conformément aux règlements de la Transportation Security Administration (TSA), vous devrez fournir le nom complet (tel qu'il est indiqué dans le document de voyage), date de naissance et le sexe, de chaque passager au moins 72 heures avant le départ ou dans le cas des réservations faites dans les 72 heures précédant le départ, les renseignements doivent être fournis au moment des réservations.

Bagages de cabine

Les bagages de cabine hors format ne sont pas permis à bord de nos appareils. Ils peuvent entraîner des retards des vols qui à leur tour ont un effet sur tous les passagers. Veuillez vous assurer que les dimensions de vos bagages de cabine n'excèdent pas la limite permise indiquée ci-dessous; **ils doivent pouvoir entrer dans le gabarit qui se trouve aux comptoirs d'enregistrement et aux portes d'embarquement.**

La franchise de bagages de cabine se limite à deux articles: un sac ou une valise de cabine (les roues et les poignées sont prises en compte dans les dimensions) et un article personnel (p. ex. porte-documents, ordinateur portable, sac à couches, étui à appareil photo ou à caméra, boîte ou autre article similaire). Informez-vous des consignes pour les bagages de cabine.

	Dimensions maximales	Poids maximal
1 article standard	23cm x 40cm x 55cm 9" x 15.5" x 21.5"	10 kg 22 lb
1 article personnel	16cm x 33cm x 43cm 6" x 13" x 17"	10 kg 22 lb

Bagages enregistrés

Les passagers voyageant à bord de vols exploités par Air Canada et Air Canada Express ont droit à une franchise de bagages enregistrés selon l'itinéraire, le tarif acheté, la classe de cabine ou le statut de voyageur assidu. Informez-vous sur les consignes pour les bagages enregistrés.

- Tout bagage enregistré qui dépasse les limites de nombre, de poids ou de dimensions totales, telles que stipulées par votre franchise de bagages enregistrés, sera assujéti aux frais d'excédent de bagages applicables.
- Assurez-vous que vos bagages enregistrés sont convenablement identifiés.
- Ne placez pas d'article de grande valeur dans vos bagages enregistrés. Une valeur excédentaire peut être déclarée pour certains types d'articles. Des règles spéciales s'appliquent aux articles fragiles, de valeur, ou périssables.

	Dimensions totales maximales (longueur + largeur + hauteur)	Poids maximal
Classe économique (consultez le détail de la franchise de bagages)	158 cm 62"	23 kg 50 lb Les bagages qui pèsent plus de 23kg (50lb) jusqu'à un maximum de 32kg (70lb) seront assujettis à des frais supplémentaires payables à l'aéroport.
Classe Affaires MC Super Affaires MD 3 bagages	158 cm 62"	32 kg 70 lb

- Les bagages qui pèsent plus de 32 kg (70 lb), qui excèdent 292 cm (115") en dimensions maximales ou 203 cm (80") en longueur ne seront pas acceptés comme bagages enregistrés.
- Si plus d'un transporteur participe au voyage, chaque transporteur peut appliquer des règles différentes de bagages (enregistrés comme en cabine).

Nous vous recommandons de ranger vos documents importants, de même que vos médicaments dans vos bagages de cabine. Tous les médicaments doivent porter une étiquette précisant le nom du médicament, le nom du patient et le nom de la clinique ou de la pharmacie l'ayant délivré.

Pour des raisons de sécurité, les marchandises dangereuses ne doivent pas être emballées dans les bagages enregistrés ou de cabine (non enregistrés) sauf autorisation spécifique. Les marchandises dangereuses comprennent mais ne se limitent pas à: gaz comprimés, produits corrosifs, explosifs, matières inflammables, liquides ou solides, les matières radioactives, matières comburantes, toxiques, matières infectieuses, et les porte-documents avec dispositifs d'alarme. Pour des raisons de sécurité, aucun article dangereux ne doit être placé dans les bagages enregistrés ou de cabine. Pour des raisons de sécurité, d'autres restrictions peuvent s'appliquer. Veuillez consulter les exigences en matière de sûreté et marchandises dangereuses pour plus d'informations.

Confirmation de votre vol

Il n'est pas nécessaire de reconfirmer vos réservations, mais il est fortement conseillé de vérifier l'état des arrivées et des départs en ligne sur aircanada.com ou en appelant notre service d'information sur les vols au 1 888 422-7533 avant le départ.

Assurance-voyage

Air Canada et les Services d'assurance RBC Inc. mettent leur expertise en commun en vue d'offrir aux voyageurs canadiens un moyen facile de souscrire une assurance voyage. Que vous voyagiez seul ou avec votre famille, il est important de vous munir d'une protection contre le coût élevé des frais médicaux, une annulation de voyage ou autres imprévus. Ceux qui résident au Canada peuvent souscrire une assurance voyage en visitant le site www.aircanada.com/assurance ou en composant le 1 866 530-6021. Pour être sûr d'obtenir la meilleure protection possible, vous avez intérêt à souscrire l'assurance lorsque vous faites vos réservations.

Voyageurs américains - si vous résidez aux États-Unis et désirez souscrire une assurance voyage, composez le 1 800 835-7566 pour parler à un spécialiste de l'assurance qui pourra vous aider à choisir la protection adéquate.

Informations et services

Visitez notre section Informations et services sur aircanada.com pour trouver tout ce dont vous aurez besoin pour planifier votre voyage. Informez-vous sur les documents de voyage, sur les bagages, nos conseils santé, nos Salons Feuille d'érableMC ainsi qu'un aperçu de nos repas et divertissements à bord.

Transport d'animaux domestiques

Veuillez prendre connaissance d'informations importantes concernant le transport d'animaux domestiques dans la section Voyager avec un animal de compagnie.

Conditions importantes

Délai d'enregistrement et d'embarquement

Pour nous aider à mieux vous servir et à assurer la ponctualité des départs, nous vous recommandons de vous enregistrer au comptoir d'enregistrement ou à la borne libre-service avant l'heure de départ prévue de votre vol, dans les délais indiqués ci-dessous. Il est toutefois essentiel que vous soyez à la porte d'embarquement dans le délai indiqué ci-dessous. Le non-respect des délais d'enregistrement et d'arrivée à la porte d'embarquement pourrait entraîner la réattribution des places déjà réservées et l'annulation de vos réservations ou de votre admissibilité à une indemnité pour refus d'embarquement.

Vols	Délai d'enregistrement recommandé	Délai d'enregistrement	Délai d'arrivée à la porte d'embarquement
Au Canada	60 min.	30 min.	20 min.
Au départ ou à destination des États-Unis	90 min.	60 min.	20 min.
Internationaux (y compris le Mexique et les Antilles)	120 min.	60 min.	55 min.
Exceptions: En raison des conditions locales, certains aéroports recommandent des délais d'enregistrement plus longs que d'autres. Veuillez prendre note des délais d'enregistrement et d'arrivée à la porte d'embarquement particuliers pour les vols au départ de ces aéroports.			
Vols au départ de	Délai d'enregistrement recommandé	Délai d'enregistrement	Délai d'arrivée à la porte d'embarquement
Tel-Aviv	180 min.	75 min.	60 min.

AVIS - VENTE SOUS RÉSERVE DES RÈGLEMENTS TARIFAIRES

CONDITIONS DU CONTRAT ET AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES

LES PASSAGERS EFFECTUANT UN VOYAGE VERS UNE DESTINATION FINALE OU INCLUANT UN ARRÊT DANS UN AUTRE PAYS QUE CELUI DE DÉPART SONT INFORMÉS QUE LES CONVENTIONS CONNUES SOUS LE NOM DE CONVENTION DE MONTREAL, OU CONVENTION DE VARSOVIE QUI L'A PRÉCÉDÉE, INCLUANT SES AMENDEMENTS (LE SYSTÈME CONVENTION DE VARSOVIE), PEUVENT S'APPLIQUER À L'ENSEMBLE DU VOYAGE, Y COMPRIS TOUTE PARTIE DE CELUI-CI EFFECTUÉE DANS UN MÊME PAYS. POUR

CES PASSAGERS, LA CONVENTION APPLICABLE, INCLUANT LES CONTRATS SPECIFIQUES DE TRANSPORT LIES A TOUT TARIF APPLICABLE, REGIT ET PEUT LIMITER LA RESPONSABILITE DE LA COMPAGNIE.

LIMITES DE RESPONSABILITE

La Convention de Montréal ou le système Convention de Varsovie peuvent être applicables à votre voyage et ces conventions régissent et peuvent limiter la responsabilité des transporteurs aériens en cas de décès ou de préjudice corporel, de perte ou de dommages causés aux bagages, ou de retard.

Lorsque la Convention de Montréal s'applique, les limites de responsabilité sont les suivantes:

- 1. Il n'y a pas de limites financières en cas de décès ou de blessures corporelles.**
- 2. En ce qui concerne la destruction, la perte ou détérioration ou retard de livraison de bagages, 1 131 Droits de Tirage Spéciaux (environ 1 357 EUR, US \$ 1 663) par passager dans la plupart des cas.**
- 3. Pour les préjudices occasionnés par le retard de votre voyage, 4 694 Droits de Tirage Spéciaux (environ 5 655 EUR, US \$ 6 786) par passager dans la plupart des cas.**

Lorsque le système Convention de Varsovie s'applique, les limites de responsabilité sont les suivantes:

- 1. 16 600 Droits de Tirage Spéciaux (environ 20 000 EUR, US \$ 20 000) en cas de décès ou de blessures corporelles si le Protocole de la Haye attaché à la Convention est applicable, ou 8 300 Droits de Tirage Spéciaux (environ 10 000 EUR, US \$ 10 000) si seule la Convention est applicable. De nombreux transporteurs ont volontairement entièrement levé ces limites, et la réglementation des Etats Unis d'Amérique stipule que, pour des voyages de, vers ou comprenant un arrêt intermédiaire consenti aux Etats Unis, la limite de peut être inférieur à 75 000 US \$.**
- 2. 17 Droits de Tirage Spéciaux (environ 20 EUR, US \$ 20) par kilo pour perte ou détérioration ou retard de livraison de bagages enregistrés, et 332 Droits de Tirage Spéciaux (environ 400 EUR, US \$ 400) pour des bagages non enregistrés.**
- 3. Le transporteur peut également être responsable pour les préjudices résultant de retard.**

Lorsque ni la Convention de Montréal, ni la Convention de Varsovie ne s'applique: Pour les voyages exclusivement au Canada, la limite de responsabilité pour perte, retard ou avarie de bagages s'établit à 1 500 \$ CA par passager.

Plus d'informations peuvent être obtenues auprès d'Air Canada quant aux limites de responsabilité applicables à votre voyage. Si votre voyage s'effectue sur plusieurs transporteurs, vous devez contacter chaque transporteur pour obtenir des renseignements sur les limites de responsabilité.

Quelle que soit la Convention applicable à votre voyage, vous pouvez bénéficier d'une limite supérieure de responsabilité en cas de perte, de détérioration ou de retard des bagages, en faisant au moment de l'enregistrement une déclaration spéciale de la valeur de vos bagages et en payant tout droit complémentaire consécutif. Par ailleurs, si la valeur de vos bagages dépasse la limite de la responsabilité applicable, vous devez l'assurer pour sa valeur totale avant votre départ.

Délai de recours: Toute action en dommages-intérêts doit être intentée dans les deux ans à compter de la date d'arrivée de l'avion, ou à partir de la date à laquelle l'avion aurait dû atterrir. **Réclamations bagages:** une déclaration écrite au transporteur doit être faite dans les 7 jours de la réception des bagages enregistrés en cas de détérioration, et, en cas de retard, dans les 21 jours à compter de la date de mise à disposition du passager.

Articles du contrat intégrés en référence.

- 1. Votre contrat de transport avec le transporteur qui vous fournit un transport par air, qu'il soit international, domestique ou partie domestique d'un voyage international est soumis à cet avis, à tout avis ou document reçu du transporteur et à tous les règlements, conditions générales («Conditions»), règles connexes et politiques («Règlements») ainsi qu'aux tarifs applicables.**
- 2. Si le transport est effectué sur plus d'un transporteur, différents Règlements, Conditions et tarifs applicables peuvent s'appliquer pour chaque transporteur.**
- 3. Les Conditions, Règlements et les tarifs applicables de chaque transporteur sont, par le présent avis, incorporés de fait dans votre contrat de transport et en sont partie intégrantes.**
- 4. Les Conditions peuvent inclure sans toutefois se limiter:**
 - o aux Conditions et aux limites de responsabilité du transporteur pour les blessures corporelles ou la mort des passagers.**
 - o aux Conditions et aux limites de la responsabilité du transporteur pour la perte, la détérioration ou le retard des marchandises et des bagages, y compris des objets fragiles ou périssables.**

- aux règles de déclaration d'une valeur plus élevée pour les bagages et de paiement de tout droit supplémentaire pouvant s'appliquer.
 - à l'application des conditions du transporteur et des limites de responsabilité pour les actes de la part des agents, employés ou représentants du transporteur, y compris toute personne qui fournit des équipements ou des services au transporteur.
 - aux restrictions aux réclamations, y compris aux délais dans lesquels les passagers doivent déposer une réclamation ou intenter des actions contre le transporteur.
 - aux règles de reconfirmation ou de réservation, d'heure limite d'enregistrement, l'utilisation, la durée et la validité des services de transport aérien, et du droit du transporteur de refuser le transport.
 - aux droits et aux limites de la responsabilité du transporteur en cas de retard ou de non-exécution d'un service, y compris les changements d'horaire, la substitution d'autres transporteurs ou appareils et réacheminement, et, lorsque requis par la loi applicable, l'obligation du transporteur d'informer les passagers de l'identité du transporteur opérant ou de l'appareil de substitution.
 - aux droits du transporteur de refuser le transport aux passagers qui ne se conforment pas aux lois applicables ou qui ne présentent pas tous les documents nécessaires au voyage.
5. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur votre contrat de transport, et savoir comment en obtenir une copie, aux endroits où le transport sur ce transporteur est vendu. Bon nombre de transporteurs ont également cette information sur leurs sites Web. Lorsque la loi applicable l'exige, vous disposez d'un droit de consulter le texte intégral de votre contrat de transport dans les bureaux aux aéroports et les bureaux de vente du transporteur. Vous pouvez aussi demander que le transporteur vous fasse parvenir une copie, sans frais, par courrier ou par un autre moyen de livraison.
6. Si un transporteur vend des services de transport aérien ou enregistre des bagages sur les services d'un autre transporteur, il le fait en tant qu'agent de l'autre transporteur.

LES GOUVERNEMENTS PEUVENT EXIGER DE VOTRE TRANSPORTEUR DE FOURNIR DES INFORMATIONS SUR VOUS OU D'ACCÉDER AUX DONNÉES DU FICHER DES PASSAGERS.

SURVENTE

En cas de survente, il peut arriver qu'un passager avec réservation confirmée ne puisse obtenir de place pour le vol désiré. Le cas échéant, le personnel de la société aérienne demandera d'abord des volontaires disposés à céder leur place en échange d'une indemnité laissée à la discrétion du transporteur. S'il n'y a pas assez de volontaires, ce dernier refusera l'embarquement à d'autres passagers suivant un système de priorités qui lui est propre. Sauf rares exceptions, les personnes à qui l'embarquement a été refusé involontairement ont droit à une indemnité. Les modalités d'indemnisation et les priorités d'embarquement des sociétés aériennes peuvent être consultées à tous les comptoirs de billetterie et points d'embarquement des aéroports.



s.16(2)
s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
06JUL INV
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR
NUMERO DE DOSSIER

HTKWZG

DATE:
12 JUL 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/459, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV TUESDAY/MARDI, JUL 12
EQP: E90, 01HR 00MIN,
LV/DEP: OTTAWA ON 1600
CONFIRMATION/CONFIRMATION: LPS2W5
AR/ARR: TORONTO ON 1700
FQTV/VYAS:
TERMINAL 1 MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: OTTAWA ON TUESDAY/MARDI, JUL 12
INFO: AC 459 - SURCLASSEMENT - SIEGE ALLEE 2D CONFIRME

HOTEL: TORONTO ON TUESDAY/MARDI, JUL 12
INTERCONTINENTAL TO RATE/TARIF: 149.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
225 FRONT STREET WEST OUT/DEP: 13JUL
TORONTO ON M5V2X3 # NIGHTS/#NUITS: 1 NIGHT/NUIT
PHONE 1-416-597-1400
FAX 1-416-597-8106
1 KING BED DELUXE DESIGNED IN ID/ID:
TORONTO SKYLINE OR LAKE RELAX

CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 64114164
NOTE/REMARQ: GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE
ROOM/CHAMBRE: CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AVANT L ARRIVEE
1 ROOM/CHAMBRE

CBC NSMK KING VIP

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord

CST REGISTRATION NO. R136405055 - GST REGISTRATION NO. TVQ M1015857326
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136405055 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857326

000211



s.16(2)
s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
06JUL INV
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
HTKWZG

DATE:
12 JUL 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/454, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV **WEDNESDAY/MERCREDI, JUL 13**

LV/DEP: TORONTO ON 1410
TERMINAL 1
AR/ARR: OTTAWA ON 1510

EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN.
CONFIRMATION/CONFIRMATION: LPS2W5
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: TORONTO ON **WEDNESDAY/MERCREDI, JUL 13**

INFO: AC 454 - SURCLASSEMENT - SIEGE ALLEE 3C

TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA **WEDNESDAY/MERCREDI, JUL 13**
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: LPS2W5

TOUR #/FORFAIT #:

INFO:

MISC: TORONTO ON **- MONDAY/LUNDI, MAY 28**

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA



s.19(1) TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
06JUL INV
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
HTKWZG

DATE:
12 JUL 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderid=3193&contentid=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderid=3193&contentid=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Suzanne Moss - Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (12-13 juillet 2011 - #583335839)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 7/27/2011 11:59 AM
Subject: Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (12-13 juillet 2011 - #583335839)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 7/26/2011 10:11 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 387,37\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Claim 583335839

~~Claim to be~~

Claim should not have
been paid by CBC.
Ottawa Finance should
have approved it and
returned it to

Michel Tremblay.
Michel will repay
CBC for the trip.

For further info

Contact Michelle Gagnier
150-6218

(Original receipts had to be
return to michelle.)

Travel Expense Report

* Claim entered in Items
but not submitted to
NPC for payment.

Trip Number: 583335968	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA s.19(1)
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 34.00
Approval Status: Trip Approved	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure 16.09.2011 10:00:00	Arrival 16.09.2011 18:46:00	Destination Montreal Quebec, Canada	Reason / Activity Mobile Division Board Business Meetings
--	--	--	--

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
002	16.09.2011	Taxi/Shuttle Taxi from VIA station to MRC	Quebec	Canada	13.00				13.00
003	16.09.2011	Taxi/Shuttle Taxi from MRC to VIA station	Quebec	Canada	11.00				11.00
001	16.09.2011	Parking Parking at Ottawa VIA station	Ontario	Canada	10.00				10.00
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 34.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 34.00
\$ 34.00 Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part

Costs Summary

Expense Receipts	34.00
Total Costs	<u>\$ 34.00</u>
Amount to be paid	<u>\$ 34.00</u>

Travel Expense Report

Trip Number: 583335968
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Approved

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 34.00
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: _____
Date: _____
Phone: _____
**Contact person if
different than
requestor:** _____
Location: _____

Authorization:
(sign): _____
(print): _____
Date: _____

**Additional
Authorization:**
(sign): _____
(print): _____
Date: _____

Travel Expense Report

* Claim entered in Temps
but not submitted to
NPC for payment.

Trip Number: 583335950	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA s.19(1)
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 348.67
Approval Status: Trip Approved	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure 11.09.2011 00:00:00	Arrival 12.09.2011 00:00:00	Destination Montreal Quebec, Canada	Reason / Activity Meetings in Montreal Business Meetings
--	--	--	---

Comments on the Trip:
SET and other meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
----------------------------	-----------------------------	----------------

Mileage

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
	11.09.2011	Ottawa one way only	Montreal				0.45	210	94.50
Total Amount for Mileage in CAD:									\$ 94.50

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
004	12.09.2011	Hotel room/Apart. (Tax incl.) Parking 25.00 CAD Taxes 31.17 CAD	Quebec	Canada	215.17			1	215.17
001	12.09.2011	Taxi/Shuttle Taxi Hotel Montreal to Meeting	Quebec	Canada	10.00				10.00
002	12.09.2011	Taxi/Shuttle Via Station to CBC Office Ottawa	Ontario	Canada	16.00				16.00
003	12.09.2011	Taxi/Shuttle CBC Office to Residence	Ontario	Canada	13.00				13.00
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 254.17

Travel Expense Report

Trip Number: 583335950
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Approved

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 348.67
Processing Status: Released for approval

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD **\$ 348.67**
 \$ 348.67 **Cost Centre** 9719802 **Off VP Stra/Bus Part**

Costs Summary

Mileage	94.50
Expense Receipts	254.17
Total Costs	\$ 348.67
Amount to be paid	\$ 348.67

Signatures

Requestor: _____

Date: _____

Phone: _____

**Contact person if
different than
requestor:** _____

Location: _____

Authorization:

(sign): _____

(print): _____

Date: _____

**Additional
Authorization:**

(sign): _____

(print): _____

Date: _____



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0373270
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
BOAWXL

DATE
23 MAR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrqworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des Etats-Unis
877-222-6460

Outside Canada
A l'exterieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haiti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (6 avril 2011 - #583335579)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 4/26/2011 4:29 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (6 avril 2011 - #583335579)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 4/26/2011 4:22 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 35,00\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande, à l'exception d'un reçu de stationnement de 10,00 \$.

Veuillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

s.19(1) ✓

Trip Number: 583335588
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location: OTTAWA
Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
 (613) 288-6180
To be paid: \$ 74.00 ✓
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
11.04.2011 06:39:00	11.04.2011 17:02:00	Montreal Quebec, Canada	SET meeting Business Meetings

RECEIVED
 APR 2 / 2011

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	100.00%
-------------	---------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
005	11.04.2011	Meal (with receipt) Lunch - no receipt	Quebec	Canada					7.00 ✓

Total Amounts for Meals in CAD: \$ 7.00

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	11.04.2011	Taxi/Shuttle Residence to VIA station	Ontario	Canada	20.00				20.00 ✓
002	11.04.2011	Taxi/Shuttle VIA station to MRC	Quebec	Canada	11.00				11.00 ✓
003	11.04.2011	Taxi/Shuttle MRC to VIA station	Quebec	Canada	13.00				13.00 ✓
004	11.04.2011	Taxi/Shuttle VIA station to residence	Ontario	Canada	23.00				23.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 67.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 74.00

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335588
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location: OTTAWA
Entered by: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
(613) 288-6180
To be paid: \$ 74.00
Processing Status: Released for approval

\$ 74.00 Cost Centre 9719802

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	7.00
Expense Receipts	67.00
Total Costs	<u>\$ 74.00</u>
Amount to be paid	<u>\$ 74.00</u>

Signatures

Requester _____

Date: 12-04-11

Phone: 613-288-6180

Contact person if
different than
requestor: _____

Location: 1811 Q Queen

Authorization:

(sign): _____

(print): Suzanne 11/11/11

Date: April 26/11

(approval from H. Laciguy
attached)

Additional
Authorization:

(sign): _____

(print): _____

Date: 12-04-2011

REÇU / RECEIVED

APR 13 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

CBC  Radio-Canada

s.16(2)
s.19(1)



Job #
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount: 23.62 Date: Apr 10/11

From

To

Cab No. 63 Driver: [Signature]

H.S.T. Included in meter fare



REÇU - RECEIPT

DATE 11-04-2011
L.S. & T.V.G. Inclusive
G.S.T. & P.S.T. included

VOYAGE TRIP DE/FROM A/TO

No. Vignette Sticker No. No. Permis de travail Workpermit No.

No. Auto Car No. L.S. G.S.T.

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4445 Signature du chauffeur Driver's signature

ADMINISTRATION: (514) 273-3377



Job #
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount: 20.81 Date: 11/04/2011

From

To: Tremblay

Cab No. 377 Driver: [Signature]

H.S.T. Included in meter fare



Date: 11-04-2011

Reçu: 13.00

Vignette no: 4956
Permis de travail 12487

HUMBERTO CABRERA TAXI

Longs Voyages - Long Trip
Tél.: 514-945-4686

Montréal, Québec, Canada
SERVICE AUX AÉROPORTS - AIRPORT SERVICE

ITINÉRAIRE | ITINERARY



TREMBLAY/MICHEL
VIA Préférence
OTTAWA ON 11APR 0639
MONTREAL QC 0833
VIA 030 Business / Affaires
MONTREAL QC 11APR 1505
OTTAWA ON 1702
VIA 035 Business / Affaires

Train REQU'D FOR REFUND/EXCHANGE
REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE

RECEIPT | RECU



TREMBLAY/MICHEL
<ADT> VP#

CR 809630

Station/Gare

200 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON

OTT

11Apr11 0609

Total Amount: 240.01 CAD

Fare/Prix 212.40
GST-HST/TPS-TVH 27.61
PST/TVP 0.00
Total 240.01

File / Dossier
SZY823 11042011 13712

2 > 2

CORRIDOR QUÉBEC-WINDSOR-WI-FI
File / Dossier
SZY823 11042011 13712

2 > 2

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (11 avril 2011 - #583335588)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 4/26/2011 4:28 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (11 avril 2011 - #583335588)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 4/26/2011 4:21 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 74,00\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande, à l'exception d'un reçu pour un repas de \$7,00.

Veuillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number: 583335580
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 198.03
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
07.04.2011 11:00:00	09.04.2011 21:10:00	Niagara-On-The-Lake Ontario, Canada	The Directors College Training/Professional Dev.

MAY 17 2011

Comments on the Trip:
Chartered Director Program

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
003	09.04.2011	Incidentals allowance	Ontario	Canada					20.00
004	09.04.2011	Meal (with receipt) Lunch on April 7, 2011	Ontario	Canada					21.24
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 41.24

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	07.04.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	33.00				33.00
005	09.04.2011	Taxi/Shuttle - Local Niagara Airbus shuttle - Pearson airport to Niagara-On-The-Lake, ON April 7, 2011 Niagara-On-The-Lake, ON to Pearson airport April 9, 2011 portion cancelled: \$41.47 to be reimbursed from \$135.26	Ontario	Canada	93.79				93.79
002	09.04.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 156.79

Travel Expense Report

Trip Number: 583335580
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA s.16(2)
(613) 288-6218
To be paid: \$ 198.03 s.19(1)
Processing Status: Released for approval

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 198.03
\$ 198.03 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	41.24
Expense Receipts	156.79
Total Costs	<u>\$ 198.03</u>
Amount to be paid	<u>\$ 198.03</u>

Signatures

Requestor: _____
Date: 19.04.11
Phone: 613-288-6180
Contact person if different than requestor:
Location: 181' Queen

Authorization:
(sign): _____
(print): SUZANNE MOSS
Date: May 11/11
(Approval of me)
S. Lacroix attached
Additional Authorization:
(sign): _____
(print): CHAIRE BIGNA
Date: 28. Avril 2011

RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: 30.06 Date: APR-9-11

From/De: _____

To/à: _____

Taxi #: 57 Driver/Chauffeur: M-G

Thank you / Merci

s.19(1)

BLUELINE Job #

RECEIPT FOR CAB FARE





Amount: \$22.00 Date: April 7th 2011

From: _____

To: Airport

Cab No. 8 Driver: KS-

G.S.T. Included in meter fare



WHITE OAKS
CONFERENCE RESORT & SPA



253 TAYLOR Rd.
 SS 4, NIAGARA-on-the-LAKE, ON L0S 1J0
 tel: 905.688.2550
 fax: 905.688.2220
 www.whiteoaksresort.com

[GST # 10567 0954 RT]

MICHEL TREMBLAY
 DIRECTORS COLLEGE MOD1

Statement Date
 04-08-11

Folio Number 00004192 PAGE 1
 IN: 650 N/A

Date	Reference	Description	CBDC1:3	Charges	Credits
04-07-11	LSC5737	PLAY URBAN CAFE		21.24	<u>LUNCH</u>

* PRE-CHECKOUT FOLIO. TOTAL SUBJECT TO AMENDMENT.

ON-LINE RESERVATIONS AVAILABLE AT www.whiteoaksresort.com

Balance Due 21.24

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or associate fails to pay for any or the full amount of these charges. I also agree that all charges contained in this account are correct and any disputes or requests for copies of charges must be made within five days after my departure.

Guest Signature _____

Your privacy is important to us. We do not share your personal information with third parties without consent or authorization. That information is used only as required to administer customer agreements and financial arrangements in order to provide the ongoing customer service you have requested and deserve.

000229



TRAVELLER/VOYAGEUR
s.19(1) TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CMCEZH

DATE:
07 APR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisés ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

MISC: OTTAWA ON - THURSDAY/JEUDI, APR 07
INFO: SIEGE COULOIR 4C

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/449, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV - THURSDAY/JEUDI, APR 07
EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,
LV/DEP: OTTAWA ON 1100
AR/ARR: TORONTO ON 1200
TERMINAL 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: KA2FMA
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS:
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: TORONTO ON - SATURDAY/SAMEDI, APR 09
INFO: SIEGE COULOIR 4C

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/466, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV - SATURDAY/SAMEDI, APR 09
EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN.
LV/DEP: TORONTO ON 2010
AR/ARR: OTTAWA ON 2110
TERMINAL 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: KBBCKM
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CMCEZH

DATE
07 APR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

- SATURDAY/SAMEDI, APR 09

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: KA2FMA

TOUR #/FORFAIT #:

INFO:

* MISC: TORONTO ON

- SUNDAY/DIMANCHE, FEB 12

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.

Veuillez consulter les deux dernières pages de cette confirmation d'importantes renseignements. Merci de contacter vos réservations à HRG Amérique du Nord.

REGISTRATION NO. 104448 USE REGISTRATION NO. 104448 FOR
DESCRIPTIONS REMARQUES: NO. 104448 USE REGISTRATION NO. 104448

000231

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CMCEZH

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

I COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haiti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

NIAGARA AIRBUS Reservation CONFIRMATION

s.19(1)



Confirmation #: **639612** "Internet Booking" Booking Date: **24-Mar-2011 16:11**

Customer Name: **Mr. Michel TREMBLAY** Phone #:
Reservation Type: **Airport Transportation**
Service Type: **Shuttle**

Passenger Information ... Adult: **1**;

Trip Information ...

Travel Date: **7-Apr-2011**

- Please report to the ground transportation desk on the arrivals level of the terminal at which you arrive by 12:50.
You are scheduled to depart the Toronto Airport between 12:50 and 13:10.
Airline: Air Canada, Flight: 449
Origin: Ottawa (Canadian)
Arrival Time: 7-Apr-2011 at 12:00

- Drop-off at
Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
Unit / Floor: ~~QEW and Glendale Ave~~

Travel Date: **9-Apr-2011**

- ~~Pick-up between 16:40 and 17:00 at~~
Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
Unit / Floor: QEW and Glendale Ave
- Drop-off at Toronto Airport
Airline: Air Canada, Flight: 466
Destination: Ottawa (Canadian)
Departure Time: 9-Apr-2011 at 20:10

*Cancelled
see note*

Includes a 10% SAVINGS for your special rate. Thanks for using Air Bus ON-LINE!
Fare: **\$119.70 CDN \$**; Fuel Surcharge: **\$0.00** HST: **\$15.56**; Total: **\$135.26**
CDN \$;

Payments Received: **\$135.26**
Balance Due to Driver: **\$0.00**

[HST Registration #: 121581334RT0001]

This is Your Receipt

Contact information:
E-mail: airsales@niagaraairbus.com
Phone: From Canada 905-374-8111
Toll Free within 416/905 area code 800-268-8111
From Buffalo 716-835-8111
Fax: Toll Free (North America) 800-206-7222

\$ 41.47

93.79

*15/04/11 - Barry Waters
will be reimbursed
(difference for one-way)
noted in file*

AIRPORT CHECK IN

Meet our driver here:
Toronto Airport
Terminal 1: Please report to the Ground Transportation Desk located on the Ground Transportation Level (downstairs from Arrivals) beside

the main escalator, Area "R". This is approximately a 10 minute walk from the domestic baggage claim area.

Terminal 3: Check in at the ground transportation desk inside the terminal on the Arrivals Level under domestic escalator.

Buffalo Airport: Inside the terminal at the Information booth in the Baggage Carousel area.

Hamilton Airport: At the Ground Transportation Booth inside the terminal.

Reservations must be cancelled 24 hours or more in advance of the first pick up time in order to qualify for a refund. Cancellations in under 24 hours are non-refundable, and will result in a 15% non-refundable cancellation fee. 85% of the fare paid will be available as a credit towards future travel. No shows are null and void.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (7-9 avril 2011 - #583335580)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 5/11/2011 10:03 AM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (7-9 avril 2011 - #583335580)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 5/11/2011 9:33 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 198,03\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number: 583335638
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 138.00
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
18.04.2011 08:00:00	18.04.2011 16:21:00	Toronto Ontario, Canada	Merchandising Transition Meeting Business Meetings

MAY 17 2011

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	18.04.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	33.00				33.00
002	18.04.2011	Taxi/Shuttle Pearson airport to TBC	Ontario	Canada	64.00				64.00
003	18.04.2011	Taxi/Shuttle TBC to Island airport	Ontario	Canada	11.00				11.00
004	18.04.2011	Taxi/Shuttle Ottawa Airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 138.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 138.00
\$ 138.00 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Expense Receipts	138.00
Total Costs	\$ 138.00
Amount to be paid	\$ 138.00

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335638
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 138.00
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor:

Date:

Phone:

Contact person if
different than
requestor:

Location:

19.04.11

613-288-6180

1814@Wean

Authorization:

(sign):

(print):

Date:

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

Suzanne Mose

May 11/11

(approved by
H. Gagnier attached)

ChAine BIGRAS

28 APRIL 2011

s.16(2)

s.19(1)

14
HEL TREMBLAY 98
-SRC

CLERK / COMMISS AUTH. NO. / N° D'AUT.

Valid and Expiry Date Checked
Vérification de la date de validation
et de la date d'expiration

DATE MM / MM DS / DS YY / YY
4 / 14 18 04 11

DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
G.S.T./P.S.	59.00
H.S.T./V.H.	
P.S.T./V.P.	
G.S.T./V.Q.	
TIP	5.00
TOTAL	64.00

The holder of the card identified on this form is authorized to pay the amount shown on this card upon proper presentation. I promise to pay such amount together with any other charges and expenses subject to said authorization with the agreement governing the use of such card.

L' titulaire de la carte identifiée sur ce formulaire est autorisé à payer le montant inscrit sur cette carte sur présentation conforme. Je m'engage à rembourser ledit montant ainsi que tous les frais s'y rapportant conformément aux conditions de l'usage régissant l'usage de cette carte.

X CUSTOMER SIGNATURE / SIGNATURE DU CLIENT

5057258

CUSTOMER COPY / COPIE DU CLIENT

BLUELINE Job # _____
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 33.00 Date APR 18 / 11

From _____

To MAN YOSE

Cab No. 110 Driver 118

H.S.T. Included in meter fare

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

RECEIPT

Cab No. _____ G.S.T. _____

From _____

To _____

Date 18/04 Amount 11.05

Signature _____

RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: \$30.- Date 04-18-11

From/De: _____

To/à: _____

Taxi #: 718 Driver/Chauffeur: AT

Thank you / Merci

Michele Gagnier - Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt//m tremblay

From: Rachelle Elbaz <Rachelle.Elbaz@HRGWorldwide.com>
To: "MICHELE.GAGNIER@CBC.CA" <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
Date: 4/12/2011 1:30 PM
Subject: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt//m tremblay

***** PLEASE DO NOT REPLY TO THIS E-MAIL *****

Air Canada
Your Itinerary / Receipt

Thank you for booking at aircanada.com.
 Keep this itinerary / receipt for your travel.

Main Contact Information:

Name: CBC
Email: CBCTRAVELLER.CA@HRGWORLDWIDE.COM
Telephone: 8772226460

Booked by:

Name: CBC
IATA: 6258515

Electronic Ticketing Confirmed
 This is your official itinerary/receipt.

Booking Reference: PEQ63M

Customer Care

Questions about your booking or Air Canada online services?
1-888-247-2262


Flight Arrivals and Departures
1-888-422-7533

On the web
aircanada.com

Alert me of flight changes
Flight Notification

 "Best Airline in North America," "Best Airline in Canada" -- Global Traveler magazine 2009 readers' survey. "Best Flight Attendants in North America," "Best In-flight Services in North America," "Best North American Airline for Business Class Service," and "Best North American Airline for International Travel" -- Business Traveler magazine 2009 readers' survey. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord et Meilleur transporteur aérien au Canada -- sondage lectorat 2009 du magazine Global Traveler. Meilleurs agents de bord en Amérique du Nord, Meilleurs services en vol en Amérique du Nord, Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour le service en classe affaires et Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour les vols internationaux -- sondage lectorat 2009 du magazine Business Traveler.


----- Disclaimer/Avertissement -----
 ----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your co-operation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration. -----

 **Get extra legroom with Preferred Seats!**
 If you wish to purchase a Preferred Seat, contact Air Canada Reservations. Any subsequent changes to your preferred seat booking will also need to be processed by Air Canada Reservations.

Need a hotel, a car or travel insurance? Let us help you.

Save up to 70% on Hotels	Need a car in YYZ?	Purchase Travel Insurance
And earn Aeroplan Miles.	Reserve now on aircanada.com for great rates.	Protect your travel investment with RBC Insurance.

Insurance offer valid for residents of North America only.

 **Reduce your carbon footprint!**
 You can now take the initiative to directly offset the carbon emissions of your flight. Air Canada and Zerofootprint have partnered to allow you to make a difference for the environment.
 Offset now | Learn more

★ **Credit card only cabins**
 Only major credit cards are accepted for onboard payment of Duty-free Boutique and OnBoard_Café purchases on all Air Canada flights (excludes Jazz). Learn more

Itinerary

Flight	From	To	Date	Depart	Arrive	Fare Class
AC443	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	Apr 18, 2011	08:00	09:00	Latitude
AC458	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	Apr 18, 2011	16:10	17:10	Latitude

Final Fare Quote Details

Rapidair Flight Pass 10 Credits	2 Flight Credits
Taxes, fees, and surcharges	Included

Passenger Information

s.16(2)

s.19(1)

Passenger 1
 Name MICHEL TREMBLAY
 Frequent Flyer Plan
 Ticket Number 0142194266704
 Meal Preference Normal
 Special Needs None
 Seat Selection AC443 - 15F
 AC458 - 15C

Applicable Rules

Residency:

Available only to Canadian residents with a valid address and Aeroplan membership at time of purchase and during the entire validity period. For new enrollments, the activation of the Aeroplan membership may take up to 72 hours.

Validity period:

This Flight Pass is valid for 12 months from its date of purchase. Prior to pass expiration date, Flight Pass may be extended for three (3) months for a \$275 fee. A Flight Pass extension can be processed one time per pass and must be completed prior to pass expiration. All unused flight credits remaining beyond Flight Pass expiration date will be forfeited.

Booking flight credits:

- Flight credits are non-transferable and can only be used by the user designated at time of purchase;
- One flight credit is required per direction including connections;
- Flight credit bookings are subject to availability of the Latitude fare option (B booking class)
- Flight credit cannot be booked for travel between two U.S. destinations;
- Flight credit bookings and check-in are permitted up to 45 minutes prior to departure for travel within Canada and up to 60 minutes prior to departure for travel between Canada and the U.S.
- Flight credits may be available for booking only 24 hours after purchase;
- Flight credits can be used only on Air Canada, Air Canada Jazz and participating regional partners. Codeshare flights are not permitted.
- Flights and routes may be seasonal and are subject to change without notice at any time.
- Flight Pass travel is subject to Air Canada's normal checked baggage policies.

Changes & cancellations:

- Flight credit booking changes are subject to availability;
- Same-day changes done either at the airport, using web check-in or at a self-service kiosk are subject to availability;
- Flight credit bookings must be cancelled up to one (1) hour prior to scheduled departure time or flight credit will be forfeited;
- No refund, in whole or in part, will be issued for any Flight Pass;

Seat selection:

Advance seat selection is complimentary when done at aircanada.com or through Air Canada Call Centres.

Upgrades:

- Complimentary Flight Pass upgrades are based on Executive Class availability and can only be requested and confirmed online between two (2) days and one (1) hour prior to the original flight departure time and cannot be processed at the airport. Complimentary Flight Pass upgrade grant access to Air Canada Maple Leaf Lounges upon presentation of an Executive Class boarding pass;
- Upgrades using Air Canada eUpgrade Credits are permitted, as per the terms and conditions of the eUpgrades program. Learn more at aircanada.com/eUpgrades.
- Upgrades using Star Alliance Upgrade Awards are also permitted as per the terms and conditions of the Star Alliance Upgrade Awards program. Learn more at aircanada.com/saua
- Complimentary Flight Pass upgrades cannot be processed if there is a flight segment in the booking which has been upgraded either with eUpgrade Credits or a Star Alliance Upgrade Award. The upgraded flight segment must be cancelled and rebooked in the original Economy booking class in order to process a complimentary Flight Pass upgrade. If the original flight is no longer available, an alternative flight must be selected.

Air Canada Status Miles:

Eligible travellers will earn 100% Air Canada Status Miles for distance flown using flight credits. Status Miles qualify for Air Canada Top Tier Status.

These terms and conditions may change at any time without notice and other conditions may apply.

Terms and Conditions



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0383861
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
JVMEQH

DATE:
18 APR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/266, ECONOMY/ECONOMY - MONDAY/LUNDI, APR 18

LV/DEP: TORONTO CENTER ON	1525	EQP:	DH4, 56MIN.
AR/ARR: OTTAWA ON	1621	CONFIRMATION/CONFIRMATION:	T5V2SP
		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/443, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV - MONDAY/LUNDI, APR 18

LV/DEP: OTTAWA ON	0800	EQP:	AIRBUS A320, 01HR 00MIN.
AR/ARR: TORONTO ON	0900	CONFIRMATION/CONFIRMATION:	PEQ63M
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	BREAKFAST/PETIT DEJEUNER
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

TOUR/FORFAIT: PORTER AIRLINES - MONDAY/LUNDI, APR 18
DPT CITY/DEP-TORONTO ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: T5V2SP	
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	312.24
40.59 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.	40.59
0.00 Q.S.T./T.V.Q.	0.00

MISC: OTTAWA ON SATURDAY/SAMEDI, MAR 03

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

POST REGISTRATION NO. R130445099 GST REGISTRATION NO. T92 M101697096
P.C. SUBSCRIPTION TPS R130445005 NO. D. NASP P.100: T92 M1016957096

000242



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0383861
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
JVMEQH

DATE:
18 APR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des Etats-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 A l'exteneur du Canada
 613-230-2384

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	312.24	GST/HST PST/TVH	40.59	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$352.83
	\$312.24		\$40.59		\$0.00	\$352.83
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$285.12	Other Tax/Autre taxe	\$27.12	GST/PST	\$40.59	QST/TVQ
VALUE ADD FEE DETAIL:						
		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

For more information on the services provided by HRG, please contact us at 877-222-6460 or visit our website at www.hrgworldwide.com. HRG is a member of the HRG Group of Companies. All services are provided on a non-exclusive basis. HRG is not responsible for any loss or damage to property or personal effects. All services are provided on a non-exclusive basis. HRG is not responsible for any loss or damage to property or personal effects.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0383861
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
JVMEQH

DATE:
18 APR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
 Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0382768
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
HXXWYR

DATE:
15 APR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your refund has been processed by HRG North America. Individual airlines/suppliers may take several weeks to process the refund to your credit card statement. Please retain this documentation for reconciliation purposes.

Le présent reçu confirme que votre remboursement a été traité par HRG Amérique du Nord. Les compagnies aériennes/fournisseurs pourraient prendre plusieurs semaines avant de verser le remboursement sur votre compte de carte de crédit. Veuillez conserver le présent document à des fins de rapprochement des comptes

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

REFUND DETAILS/DÉTAILS DE REMBOURSEMENT:

		<u>GST/HST</u> <u>PST/TVH</u>	<u>QST</u> <u>TVQ</u>	<u>TOTAL</u> <u>TOTALE</u>
REFUNDED TO/REMBOURSER	212.40-	27.61-	0.00-	240.01-

ORIGINAL INVOICE NUMBER 0374807

Michele Gagnier - Votre numéro de confirmation d'annulation est XSZX595

From: "VIA Rail Canada" <service@viarail.ca>
To: "michele.gagnier@cbc.ca" <michele.gagnier@cbc.ca>
Date: 4/12/2011 1:35 PM
Subject: Votre numéro de confirmation d'annulation est XSZX595



Numéro d'annulation : **XSZX595**

La réservation SZX595 a été annulée. Un remboursement net de 240,01 \$ sera crédité au compte de cette même carte par l'émetteur de la carte de crédit, et ce dans les 7 jours ouvrables.

Description détaillée du remboursement

Tarif original	212,40 \$
Frais de service et/ou montant non remboursable	0,00 \$
Tarif remboursé	212,40 \$
T.P.S. / T.V.H. remboursée	27,61 \$
T.V.P. remboursée	0,00 \$
Montant total remboursé	240,01 \$

Michele Gagnier - Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation SZX595

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrgworldwide.com>
To: "michele.gagnier@cbc.ca" <michele.gagnier@cbc.ca>
Date: 3/29/2011 10:41 AM
Subject: Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation SZX595

**e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel**

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

Booking confirmation: SZX595

Client: Michel Tremblay

Agency: BTI Canada

Agent:

Scan at Kiosk



2903201134231

Use self-service ticketing kiosks where available, to avoid lineups.

1. Select your language.
2. Scan your barcode.
3. Pick up your ticket.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure (one hour is recommended if you need to check your baggage).

Cancelled - changed to flight to Toronto

To get your ticket from a VIA agent

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate, promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
30 INFO	OTTAWA Mon. Apr 18, 2011 Departure: 06:39 AM	MONTRÉAL Mon. Apr 18, 2011 Arrival: 08:33 AM	Business - regular fare	Car :1 Seat :6C
	Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
37 INFO	MONTRÉAL Mon. Apr 18, 2011 Departure: 16:55 PM	OTTAWA Mon. Apr 18, 2011 Arrival: 18:52 PM	Business - regular fare	Car :1 Seat :6C
	Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			

Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats

Fare Information

FARE	G.S.T/H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$212.40	\$27.61	\$0.00	\$240.01
PAYMENT			
- authorization # 109538			

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
OTTAWA to MONTRÉAL	BUSINESS REGULAR FARE	Before Departure : Exchangeable and refundable without service charge. After Departure : Non-exchangeable and non-refundable.
MONTRÉAL to OTTAWA	BUSINESS REGULAR FARE	Before Departure : Exchangeable and refundable without service charge. After Departure : Non-exchangeable and non-refundable.

Other Useful Information (links)

- [Seat Assignment in Economy Class](#)
- [VIA's baggage policy](#)
- [VIA Terms and Conditions](#)

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (18 avril 2011 - #583335638)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 5/11/2011 10:03 AM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (18 avril 2011 - #583335638)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 5/11/2011 9:33 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 138,00\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

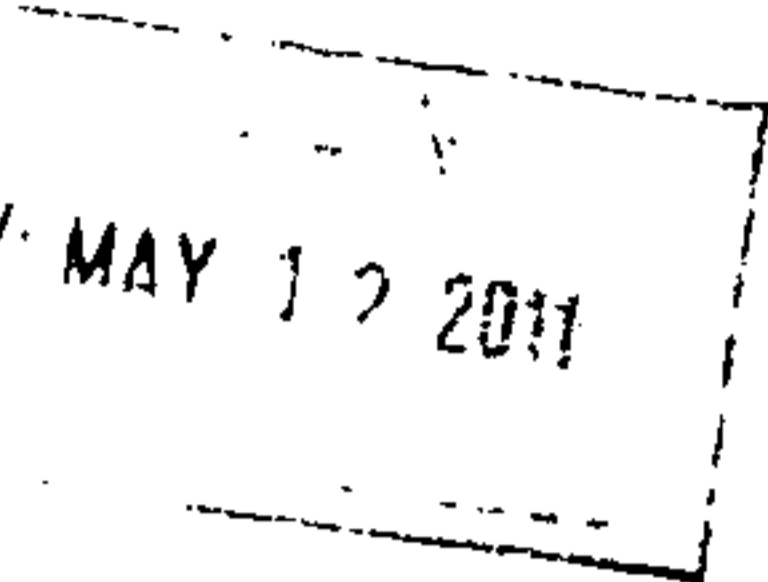
s.19(1)

Trip Number: 583335639
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 196.84
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
14.04.2011 12:00:00	16.04.2011 20:10:00	Niagara-On-The-Lake Ontario, Canada	The Directors College Training/Professional Dev.



Comments on the Trip:
Chartered Director Program

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	14.04.2011	Taxi/Shuttle residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	34.00				34.00
002	16.04.2011	Vehicle rental Toronto Pearson airport to Niagara-On-The-Lake (return)	Ontario	Canada	132.84			3	132.84
003	16.04.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00

Total Amount for Expense Receipts in CAD: **\$ 196.84**

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD				\$ 196.84
\$ 196.84	Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Expense Receipts	196.84
Total Costs	\$ 196.84
Amount to be paid	\$ 196.84

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335639
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 196.84
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor:

Date:

Phone:

Contact person if
different than
requestor:

Location:

19.04.11
613.288.6180
1811 Q Wren

Authorization

(sign)

(print):

Date:

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

Suzanne Moss

May 11/11

(approval of my
initials attached)

Chaire BIGARD

28 Avril 2011



RECEIPT FOR CAB FARE

Job # _____

Amount 37.00 Date 14/4/2011

From _____

To AIRPORT after

Cab No. 410 Driver [Signature]

G.S.T. included in meter fare



RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: \$ 30 Date: 4. 16. 11

From/De: AIRPORT

To/à: _____

Taxi #: 737 Driver/Chauffeur: [Signature]

Thank you | Merci

TRANSACTION RECORD / RELEVÉ DE TRANSACTION

RENTAL NUMBER N° DU CONTRAT DE LOCATION	CAR NUMBER N° DU VÉHICULE	CAR CLASSIFICATION CLASSIFICATION DU VÉHICULE
947616386	31061914	X

GST NO 880643820 RT0001
TREMBLAY, MICHEL MR
 BCN = AA276G BCD = A159600
 CV -

OUT YYZ 14APR11/1345 KM = 42
 IN YYZ 16APR11/1825 KM = 273
 231 KM@ .00 =
 5 HR@ 21.75 =
 2 DY@ 28.99 =

MINIMUM CHARGE	=	86.97
**15.61% FEE	=	14.53
FUEL SERVICE	=	9.49
**VLF FEE	=	3.63
ONT ENVRNMTL FEE	=	.45
\$ 0.83 /DY ERF	=	2.49
TAXABLE SUBTOT	=	117.56
HST 13.000%	=	15.28
TOTAL CHARGES	=	132.84
CONCESSION RECOVERY FEE		
ONT ENVIRONMENTAL FEE		
ENERGY RECOVERY FEE		
**VEH LICENSE FEES		\$1.21/DY

* Please check the vehicle for personal effects.

* N'oubliez pas de prendre tous vos effets personnels.

Go to Budget.com to
Receive E-Receipts.
 Thank you for renting from us. We value your business.
 Merci de louer chez nous. Nous apprécions votre clientèle.

Budget.

Budgetcar Inc. s.16(2)
s.19(1)

Document Location:
47616386 1-050518 0707

5980 AIRPORT ROAD
TORONTO L.B. PEARSON AIRPORT
MISSISSAUGA, ON, L4V 1P9, CA 04463

Phone: 905-676-1500
GST NO: 880643820 RT0001

Car#: 1061914
Grp: C
Km Out: 42

Rented: 14APR11/1345F
At: LESTER PEARSON AP

Rate: AN/C
Min: 3 Days
Hourly: 21.75
Daily: 28.99
Addl Dvs: 58.99
Mileage Chg: uni free km

Plate#: BLND389
Fuel Out: 8/8

Due in: 16APR11/1910
At: LESTER PEARSON AP

Ch Descr: HI CADI LCYS 4DR

Method of Payment: Auth.:
max 1003 164132/SSOL

*** Optional Services ***
LDW 24.95/Day Declined
PAE 7.99/Day Declined
ESP Unavail

Fuel Svc: .1258/KM
.120/LIT

DN #: A2766
BCDH: A159600

BY MY INITIALS, I accept or decline
Optional services as shown above

VLF-A/C Tax \$1.21/Day
HST 13.000%

Estimated Rental Charges \$ 122.12

Remarks: PT MEET/GREET:TERMINAL

Rental Agent: 595420

\$.15/DY DNT ENVIRON FEE
\$.83/DAY ERF
15.61% PREMIUM LOCATION SURCHARGE

** R A 9 4 7 6 1 6 3 8 6

REMBLAY, MICHEL MR
BC RADIO-CANADA

FASTBREAK EXPRESS

-----Notices-----Notices-----Notices-----Notices-----Notices-----Notices-----

Minimum charge is 1 day (24 hrs) plus mileage. Fuel services additional.

<Vehicle license Fee and Air Conditioning Excise Tax Recovery \$1.21 per Day

> 0-125 KM, \$25.00 refueling service charge will apply.

> If I present a credit card for payment, all charges, including parking ticket expenses, traffic violations and costs, toll road fines and costs and vehicle damage for which I am responsible, may be billed to the card. My signature below will be considered to have been made on the applicable credit card voucher.

PRIVACY: BY SIGNING THIS FORM YOU CONSENT:
(1) TO BUDGET/COMPACT (BUDGET) COLLECTING, USING AND DISCLOSING YOUR PERSONAL INFORMATION (PII) FOR THE PURPOSE OF SERVICING & ADMINISTERING YOUR RENTALS AND RELATED PURPOSES AS STATED IN BUDGET'S PRIVACY POLICY, INCLUDING BUDGET'S BUSINESS MANAGEMENT, DEVELOPMENT & PROTECTION; AND
(2) TO BUDGET USING AND DISCLOSING YOUR PII TO SEND YOU (INFORMATION ABOUT PRODUCTS AND SERVICES PROVIDED BY BUDGET, BUDGET'S PARENT COMPANY, AFFILIATES & BUDGET SYSTEM LICENSEES. WE MAY ALSO USE (BUT NOT DISCLOSE) PII TO OFFER YOU BUDGET SYSTEM PROGRAM PARTNER ORGANIZATIONS' PRODUCT & SERVICES.

By my signature, I acknowledge receipt of all notices which appear on this rental document. I agree to the terms and conditions including who may drive the car, which is stated on the rental document packet provided and agree to be bound by Budget's Canadian Privacy Policy available from Budget.

CHECK HERE IF YOU DO NOT WISH TO RECEIVE INFORMATION ABOUT THE ABOVE PRODUCTS & SERVICES.

Signature is on file _____

Car#: 29902750-CA-3

JUL08/4789/11104/12:45/0

Document Loc. 9 4 7 6 1 6 3 8 6

Michele Gagnier - Surclassement confirmé pour le retour

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrworldwide.com>
 To: "MICHELE.GAGNIER@CBC.CA" <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
 Date: 4/14/2011 4:41 PM
 Subject: Surclassement confirmé pour le retour

s.16(2)

s.19(1)

Air Canada

Votre surclassement est confirmé

Votre itinéraire-reçu

Merci d'avoir fait une réservation à aircanada.com.
 Veuillez garder cet itinéraire-reçu pour votre déplacement.

Information passager :

Nom : CBC
 Courriel : VOYAGES_RADIO-CANADA.CA@HRGWORLDWIDE.COM
 Téléphone : 8772226460
 Réserve par :
 Nom : CBC
 IATA : 6258515

Billet électronique confirmé.
 Voici votre itinéraire-reçu officiel.

Numéro de réservation : **M435CI**

Aide à la clientèle


Des questions sur votre réservation ou sur les services en ligne?
1-888-247-2262

États des arrivées et des départs
1-888-422-7533

Sur le Web
aircanada.com

Éventuel délai d'un vol?
Avis sur les vols

 "Best Airline in North America." "Best Airline in Canada" -- Global Traveler magazine 2009 readers' survey. "Best Flight Attendants in North America." "Best In-flight Services in North America." "Best North American Airline for Business Class Service." and "Best North American Airline for International Travel" -- Business Traveler magazine 2009 readers' survey. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord et Meilleur transporteur aérien au Canada -- sondage lectorat 2009 du magazine Global Traveler. Meilleurs agents de bord en Amérique du Nord. Meilleurs services en vol en Amérique du Nord. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour le service en classe affaires et Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour les vols internationaux -- sondage lectorat 2009 du magazine Business Traveler.

 **Offrez-vous plus de place pour les jambes avec une place Préférence!**
 Si vous désirez obtenir un Siège préférence, veuillez communiquer avec les Réservations d'Air Canada. Toute modification subséquente de votre réservation de siège préférence devra aussi être traitée par les Réservations d'Air Canada.

Besoin d'un hôtel, d'une voiture ou d'assurance voyage? Laissez-nous vous aider.

Hôtels à prix réduit jusqu'à -70% **Besoin d'un véhicule à YYZ?** **Achetez une assurance voyage**
 Et accumulez des milles Aéroplan. Réservez avec Avis ou Budget et obtenez des tarifs avantageux. Protégez l'argent investi avec RBC Assurances.

L'offre de souscription à cette assurance s'applique seulement aux résidents de l'Amérique du Nord.

Itinéraire

Vol	De	À	Date	Dép.	Arr.	Classe tarifaire
AC451	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	le 14 avr., 2011	12:00	13:00	Classe Affaires
AC464	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	le 16 avr., 2011	19:10	20:10	Classe Affaires

Renseignements sur les passagers

Passager 1

Nom **MICHEL TREMBLAY**
 Numéro de voyageur assidu
 Numéro du billet **0142194355400**
 Repas **Régulier**
 Besoins spéciaux **None**
 Places **AC451 - 2A**
AC464 - 3D

Si les places NE PEUVENT ÊTRE sélectionnées pour tous les passagers figurant dans votre réservation pour ce tronçon du voyage, la sélection de places n'aura pas lieu et les frais ne vous seront pas facturés (si des frais de sélection de places s'appliquaient à l'origine).

Conditions tarifaires

----- Disclaimer/Avertissement -----
 ----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your co-operation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration. -----



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0380962
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MVSGNU

DATE:
12 APR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/451, ECONOMY/ECONOMIE - THURSDAY/JEUDI, APR 14

LV/DEP: OTTAWA ON	1200	EQP:	AIRBUS A319, 01HR 00MIN,
AR/ARR: TORONTO ON	1300	CONFIRMATION/CONFIRMATION:	M435C1
TERMINAL 1		FQTVVYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

CAR/VOITURE: TORONTO ON INTER CAR AUTO A/C/INTERMED AUTO AC - THURSDAY/JEUDI, APR 14

BUDGET RENT A CAR,	RATE/DE TARIF:	CAD	KM/MI	PAR
CONF NBR/NO. CONF: 29902750CA3OPT	3 DY/JOURS 0 HR/HEURES		GRATUITS	MI/KM
PICK UP/PRISE EN 1300	DAILY RATE/TARIF JOURNALIER:	28.99	UNL	
PICK UP LOCATION	EX DAY/JOURS SUPP.:	58.99	UNL	
LIEU DE PRISE EN:	EX HR/HEURE SUPP.:	21.75	UNL	
RETURN/RETOUR: 16APR/1910	MAND FEES/FRAIS OBLIG:	37.66		
RETURN LOCATION	APPROX COST			
LIEU DE RETOUR:	COUT APPROX	124.63	UNL	
DROP OFF	CORP ID			
FRAIS D'ABANDON	NO. ENTREPRISE	A159600		
	PERSONAL ID			
	IDENTIFICATION			
	FREQ			
	VOYAG ASSIDU			

REMARKS/REMARQUES:
 SPECIAL EQUIPMENT: . . .

RATE IS GUARANTEED/TARIF GARANTIE



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0380962
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MVSGNU

DATE
12 APR 11

COUNSELLOR
CONSEILLER.

s.16(2)

s.19(1)

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/464, ECONOMY/ECONOMIE - SATURDAY/SAMEDI, APR 16

LV/DEP: TORONTO ON 1910
 TERMINAL 1
 AR/ARR: OTTAWA ON 2010

EQP: E75, 01HR 00MIN,
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: M435CI
 FQTVVYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

*** TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT - SATURDAY/SAMEDI, APR 16**
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: M435CI

TOUR #/FORFAIT #:

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
 0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

*** MISC: TORONTO ON THURSDAY/JEUDI, MAR 01**

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD		
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					TOTAL TICKET		
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00	
	\$0.00		\$0.00			\$0.00	
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST	QST	TOTAL	
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE				PST/TVH	TVQ	\$0.00	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages de cette facture pour plus de détails importants. Merci de nous avoir réservé avec HRG Amérique du Nord.
 1-877-222-6460 (Canada/USA) / 613-230-2384 (International)
 1-877-222-6460 (Canada/USA) / 613-230-2384 (International)

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0380962
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MVSGNU

DATE
12 APR 11COUNSELLOR
CONSEILLER:HRG North America
HRG Amérique du Nordwww.hrworldwide.com*For service please call
Pour service veuillez contacter*From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:**Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802**IMPORTANT:**

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux E.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (14-16 avril 2011 - #583335639)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 5/11/2011 10:03 AM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (14-16 avril 2011 - #583335639)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 5/11/2011 9:33 am >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 196,84\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

Trip Number: 583335718
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 305.07 ✓
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
19.05.2011 08:00:00	19.05.2011 17:10:00	Toronto Ontario, Canada	Mobile Division Board of Directors meeting Business Meetings

Comments on the Trip:
 + Meeting with I

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
005	19.05.2011	Duty & entertainment Lunch meeting PARTICIPANTS Michel Tremblay	Ontario	Canada					122.07 ✓
				COMPANY CBC/Radio-Canada					

Total Amounts for Meals in CAD: **\$ 122.07**

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	19.05.2011	Taxi/Shuttle Taxi residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	33.00				33.00 ✓
002	19.05.2011	Taxi/Shuttle Toronto Pearson airport to TBC	Ontario	Canada	60.00				60.00 ✓
003	19.05.2011	Taxi/Shuttle TBC to Toronto Pearson airport	Ontario	Canada	57.00				57.00 ✓
004	19.05.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	33.00				33.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: **\$ 183.00**

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335718
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 305.07
Processing Status: Released for approval

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 305.07
\$ 305.07 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	122.07
Expense Receipts	183.00
Total Costs	<u>\$ 305.07</u>
Amount to be paid	<u>\$ 305.07</u>

Signatures

Requestor: _____

Date: 24/05/11

Phone: 613-288-6180

Contact person if
different than
requestor:

Location: 18^e Queen

Authorization:

(sign): _____

(print): SUZANNE MOSS

Date: June 9/11

(approval from Ft. LaCrosse attached)

Additional
Authorization:

(sign): _____

(print): _____

Date: 26-05-2011

REÇU / RECEIVED

MAY 26 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

HOSPITALITY

Nota Bene Restaurant
180 Queen Street West
Toronto, Ontario

Number : PreAuth
: 19/05/2011 01:57:19 PM
: 123482
if Name : 4
ival # : 502256

Total: \$107.07

Tip: \$ 15

Total: \$ 122.07

Approved - Thank You

* Customer Copy *



RECEIPT FOR CAB FARE

Job #
Amount: 23.00 Date: May 19/2011
From:
To: Mrs. Doreau
Cab No. 110 Driver: T38
G.S.T. included in meter fare



RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: \$ 33.10 Date: May 19 '2011
From/De: Hypo
To/à:
Taxi #: 814 Driver/Chauffeur: AB

Thank you / Merci

MICHEL TREMBLAY

CLERK / COMMIS AUTH. NO. / N° D'AUT.
Valid and Expiry Date Checked
Verification de la date de validation et de la date d'expiration
DATE 05/19/11

DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
G.S.T./T.P.S.	60.00
H.S.T./T.V.H.	
P.S.T./T.V.P.	
Q.S.T./T.V.Q.	6.00
POURBOIRE	
TOTAL	66.00

The holder of the card identified on this form is authorized to pay the amount shown as TOTAL upon proper presentation. I promise to pay such TOTAL together with any other charges (such as parking) subject to the conditions of the agreement appearing on the back of my card.
Le titulaire de la carte identifiée sur ce formulaire est autorisé à payer le montant affiché au TOTAL sur présentation correcte de la carte. Je m'engage à payer le montant affiché au TOTAL ainsi que d'autres charges (telles que le stationnement) en plus de la somme indiquée sur le verso de la carte.

CUSTOMER SIGNATURE/SIGNATURE DU CLIENT

5819460

CLERK / COMMIS AUTH. NO. / N° D'AUT.
Valid and Expiry Date Checked
Verification de la date de validation et de la date d'expiration
DATE 05/19/11

DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
G.S.T./T.P.S.	
H.S.T./T.V.H.	
P.S.T./T.V.P.	
Q.S.T./T.V.Q.	
POURBOIRE	
TOTAL	57.00

The holder of the card identified on this form is authorized to pay the amount shown as TOTAL upon proper presentation. I promise to pay such TOTAL together with any other charges (such as parking) subject to the conditions of the agreement appearing on the back of my card.
Le titulaire de la carte identifiée sur ce formulaire est autorisé à payer le montant affiché au TOTAL sur présentation correcte de la carte. Je m'engage à payer le montant affiché au TOTAL ainsi que d'autres charges (telles que le stationnement) en plus de la somme indiquée sur le verso de la carte.

CUSTOMER SIGNATURE/SIGNATURE DU CLIENT

5777556

Itinéraire - reçu

s.19(1)

Votre réservation est confirmée. Merci d'avoir choisi Air Canada.

Veillez imprimer cet itinéraire-reçu pour vos dossiers.

Coordonnées principales

Numéro de réservation: PFEB8V

Nom: M Michel Tremblay
Adresse électronique: VOYAGES_RADIO-CANADA.CA@HRGWORLDWIDE.COM
Mode de paiement: NONREFBKLT-0140851181921-2
 NONREF BKLT-0140851181921-2

Service au client
Réservations d'Air Canada
 1 888 247-2262
Renseignements sur les vols d'Air Canada
 1 888 422-7533

Billetterie électronique confirmée.
 Ceci est votre itinéraire-reçu officiel.

Réservations à l'International

Me signaler les changements à l'horaire Avis sur les vols

Itinéraire

Vol	De	A	Appareil	Classe de réservation	Statut
AC443	Ottawa (YOW)	Toronto Pearson (YYZ)	319	J	confirmé
	jeu 19-Mai 2011 08:00	jeu 19-Mai 2011 08:59 - TERMINAL T1			
Place(s) sélectionnée(s): 3D					
AC456	Toronto Pearson (YYZ)	Ottawa (YOW)	319	J	confirmé
	jeu 19-Mai 2011 15:10 - TERMINAL T1	jeu 19-Mai 2011 16:10			
Place(s) sélectionnée(s): 4C					

Passagers

Passager 1

Nom: M Michel Tremblay **Numéro de billet:** 014 2195 553035
Programme de fidélisation: Aéroplan Air Canada **Numéro de membre:**

Sommaire du prix

Passager: 1 Numéro de billet: 014 2195 553035

Date d'émission

17-Mai 2011

Tarif - dollars canadiens:

653.04

(incluant les frais de navigations et autres charges)

Taxes, frais & charges

Canada - Droit pour la sécurité (CA)

PD

Taxes combinées *voir le calcul du tarif ci-dessous (XT)

PD

Total - tarif en :

No Additional
collection

Particularités du billet:

BKLT 16MAY12/0140851181921

*Calcul du tarif:

19MAY11YOW AC YTO326.52AC YOW326.52CAD653.04 END ROE1.00

PD7.71RC45.00SQ

Numéros d'inscription pour taxes canadiennes:

XG Canada Taxe sur les produits et services (TPS) #10009-2287

RC Canada Taxe de vente harmonisée (TVH) #10009-2287

XQ Taxe de vente du Québec (TVQ) #1000-043-172

Détails supplémentaires:

- CREER PAR 2277

Règles tarifaires

- Les modifications volontaires à votre itinéraire peuvent nécessiter le paiement de frais supplémentaires et le passage à des tarifs supérieurs.
- Si vous voyagez avec un billet non remboursable, Air Canada ne sera pas en mesure de faire des exceptions en cas d'urgence médicale ou d'annulation de voyage imprévue. Nous vous recommandons d'acheter une assurance voyage.
- Les billets sont incessibles et les changements de noms ne sont pas autorisés.
- Les places présélectionnées ne sont pas garanties et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Si votre place présélectionnée n'est plus disponible, nous ferons notre possible pour vous attribuer une place comparable dans la même classe de service et vous rembourserons les frais remboursables applicables.

Renseignements importants

Voici votre itinéraire-reçu de billet électronique. Veuillez le conserver pour votre voyage. Vos coupons de vol sont stockés dans notre système de réservation. Les conditions du contrat ainsi que d'autres avis juridiques sont fournis avec le présent itinéraire-reçu.

Nous vous invitons à vérifier cet itinéraire-reçu. Pour toute question, communiquez avec nous au 1 888 247-2262 dans les 24 heures suivant sa réception.

Documents de voyage

Air Canada doit se conformer aux réglementations gouvernementales et vérifier, à la porte d'embarquement, la pièce d'identité de tout passager paraissant avoir 18 ans et plus. Le nom inscrit sur la pièce d'identité doit correspondre à celui utilisé pour la réservation ou figurant sur le billet. Tous les passagers doivent présenter: une (1) pièce d'identité valide avec photo émise par un gouvernement, ou deux (2) pièces d'identité valides émises par un gouvernement (sans photo). **Pour un vol entre le Canada et les États-Unis**, tous les passagers, y compris les citoyens canadiens et américains, doivent présenter un passeport valide ou un autre document de voyage valide comme une carte Nexus. Les participants au programme Nexus doivent être munis des documents d'immigration et d'identification appropriés en plus de leur carte Nexus. Les passagers doivent aussi présenter leur itinéraire-reçu à la demande des services d'immigration. **Pour un vol international**, il incombe à tous les voyageurs de s'informer auprès de l'ambassade ou du consulat de leur pays de destination afin de s'assurer d'avoir tous les documents (p. ex. passeport et visa) nécessaires pour leur voyage. On recommande fortement aux voyageurs de consulter la page sur les Documents de voyage pour d'importantes informations sur les types de documents requis.

VOUS NE POUVEZ PAS VOYAGE SI VOUS N'AVEZ PAS TOUS LES DOCUMENTS DE VOYAGE REQUIS, TEL QUE PASSEPORT ET VISA (si

applicable).

Programme de la sécurité des vols

Pour tous les vols au départ ou à destination des Etats-Unis, ou transitant par ce pays, conformément aux règlements de la Transportation Security Administration (TSA), vous devrez fournir le nom complet (tel qu'il est indiqué dans le document de voyage), date de naissance et le sexe, de chaque passager au moins 72 heures avant le départ ou dans le cas des réservations faites dans les 72 heures précédant le départ, les renseignements doivent être fournis au moment des réservations.

Bagages de cabine

Les bagages de cabine hors format ne sont pas permis à bord de nos appareils. Ils peuvent entraîner des retards des vols qui à leur tour ont un effet sur tous les passagers. Veuillez vous assurer que les dimensions de vos bagages de cabine n'excèdent pas la limite permise indiquée ci-dessous; **ils doivent pouvoir entrer dans le gabarit qui se trouve aux comptoirs d'enregistrement et aux portes d'embarquement.**

La franchise de bagages de cabine se limite à deux articles: un sac ou une valise de cabine (les roues et les poignées sont prises en compte dans les dimensions) et un article personnel (p. ex. porte-documents, ordinateur portable, sac à couches, étui à appareil photo ou à caméra, boîte ou autre article similaire). Informez-vous des consignes pour les bagages de cabine.

	Dimensions maximales	Poids maximal
1 article standard	23cm x 40cm x 55cm 9" x 15.5" x 21.5"	10 kg 22 lb
1 article personnel	16cm x 33cm x 43cm 6" x 13" x 17"	10 kg 22 lb

Bagages enregistrés

Les passagers voyageant à bord de vols exploités par Air Canada et Jazz ont droit à une franchise de bagages enregistrés selon l'itinéraire, le tarif acheté, la classe de cabine ou le statut de voyageur assidu. Informez-vous sur les consignes pour les bagages enregistrés.

- Tout bagage enregistré qui dépasse les limites de nombre, de poids ou de dimensions totales, telles que stipulées par votre franchise de bagages enregistrés, sera assujéti aux frais d'excédent de bagages applicables.
- Assurez-vous que vos bagages enregistrés sont convenablement identifiés.
- Ne placez pas d'article de grande valeur dans vos bagages enregistrés. Une valeur excédentaire peut être déclarée pour certains types d'articles. Des règles spéciales s'appliquent aux articles fragiles, de valeur, ou périssables.

	Dimensions totales maximales (longueur + largeur + hauteur)	Poids maximal
Classe économique (consultez le détail de la franchise de bagages)	158 cm 62"	23 kg 50 lb Les bagages qui pèsent plus de 23kg (50lb) jusqu'à un maximum de 32kg (70lb) seront assujéti à des frais supplémentaires payables à l'aéroport.
Classe Affaires MC Super Affaires MD 3 bagages	158 cm 62"	32 kg 70 lb

- Les bagages qui pèsent plus de 32 kg (70 lb), qui excèdent 292 cm (115") en dimensions maximales ou 203 cm (80") en longueur ne seront pas acceptés comme bagages enregistrés.
- Si plus d'un transporteur participe au voyage, chaque transporteur peut appliquer des règles différentes de bagages (enregistrés comme en cabine).

Nous vous recommandons de ranger vos documents importants, de même que vos médicaments dans vos bagages de cabine. Tous les médicaments doivent porter une étiquette précisant le nom du médicament, le nom du patient et le nom de la clinique ou de la pharmacie l'ayant délivré.

Pour des raisons de sécurité, les marchandises dangereuses ne doivent pas être emballées dans les bagages enregistrés ou de cabine (non enregistrés) sauf autorisation spécifique. Les marchandises dangereuses comprennent mais ne se limitent pas à: gaz comprimés, produits corrosifs, explosifs, matières inflammables, liquides ou solides, les matières radioactives, matières comburantes, toxiques, matières infectieuses, et les porte-documents avec dispositifs d'alarme. Pour des raisons de sécurité, aucun article dangereux ne doit être placé dans les bagages enregistrés ou de cabine. Pour des raisons de sécurité, d'autres restrictions peuvent s'appliquer. Veuillez consulter les exigences en matière de sûreté et marchandises dangereuses pour plus d'informations.

Confirmation de votre vol

Il n'est pas nécessaire de reconfirmer vos réservations, mais il est fortement conseillé de vérifier l'état des arrivées et des départs en ligne sur aircanada.com ou en appelant notre service d'information sur les vols au 1 888 422-7533 avant le départ.

Assurance-voyage

Air Canada et les Services d'assurance RBC Inc. mettent leur expertise en commun en vue d'offrir aux voyageurs canadiens un moyen facile de souscrire une assurance voyage. Que vous voyagiez seul ou avec votre famille, il est important de vous munir d'une protection contre le coût élevé des frais médicaux, une annulation de voyage ou autres imprévus. Ceux qui résident au Canada peuvent souscrire une assurance voyage en visitant le site www.aircanada.com/assurance ou en composant le 1 866 530-6021. Pour être sûr d'obtenir la meilleure protection possible, vous avez intérêt à souscrire l'assurance lorsque vous faites vos réservations.

Voyageurs américains - si vous résidez aux États-Unis et désirez souscrire une assurance voyage, composez le 1 800 835-7566 pour parler à un spécialiste de l'assurance qui pourra vous aider à choisir la protection adéquate.

Informations et services

Visitez notre section Informations et services sur aircanada.com pour trouver tout ce dont vous aurez besoin pour planifier votre voyage. Informez-vous sur les documents de voyage, sur les bagages, nos conseils santé, nos Salons Feuille d'érableMC ainsi qu'un aperçu de nos repas et divertissements à bord.

Transport d'animaux domestiques

Veuillez prendre connaissance d'informations importantes concernant le transport d'animaux domestiques dans la section Voyager avec un animal de compagnie.

Conditions importantes

Délai d'enregistrement et d'embarquement

Pour nous aider à mieux vous servir et à assurer la ponctualité des départs, nous vous recommandons de vous enregistrer au comptoir d'enregistrement ou à la borne libre-service avant l'heure de départ prévue de votre vol, dans les délais indiqués ci-dessous. Il est toutefois essentiel que vous soyez à la porte d'embarquement dans le délai indiqué ci-dessous. Le non-respect des délais d'enregistrement et d'arrivée à la porte d'embarquement pourrait entraîner la réattribution des places déjà réservées et l'annulation de vos réservations ou de votre admissibilité à une indemnité pour refus d'embarquement.

Vols	Délai d'enregistrement recommandé	Délai d'enregistrement	Délai d'arrivée à la porte d'embarquement
Au Canada	60 min.	30 min.	20 min.
Au départ ou à destination des États-Unis	90 min.	60 min.	20 min.
Internationaux (y compris le Mexique et les Antilles)	120 min.	60 min.	30 min.
Exceptions: En raison des conditions locales, certains aéroports recommandent des délais d'enregistrement plus longs que d'autres. Veuillez prendre note des délais d'enregistrement et d'arrivée à la porte d'embarquement particuliers pour les vols au départ de ces aéroports.			
Vols au départ de	Délai d'enregistrement recommandé	Délai d'enregistrement	Délai d'arrivée à la porte d'embarquement
Beijing et Shaghai	150 min.	60 min.	30 min.
Caracas	180 min.	120 min.	30 min.
Grand Cayman	180 min.	60 min.	30 min.
Londres Heathrow	180 min.	60 min.	30 min.
Paris	150 min.	60 min.	30 min.
Tel-Aviv	180 min.	60 min.	30 min.

AVIS - VENTE SOUS RÉSERVE DES RÈGLEMENTS TARIFAIRES

CONDITIONS DU CONTRAT ET AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES

LES PASSAGERS EFFECTUANT UN VOYAGE VERS UNE DESTINATION FINALE OU INCLUANT UN ARRET DANS UN AUTRE PAYS QUE CELUI DE DEPART SONT INFORMES QUE LES CONVENTIONS CONNUES SOUS LE NOM DE CONVENTION DE MONTREAL, OU CONVENTION DE VARSOVIE QUI L'A PRECEDEE, INCLUANT SES AMENDEMENTS (LE SYSTEME CONVENTION DE VARSOVIE), PEUVENT S'APPLIQUER A L'ENSEMBLE DU VOYAGE, Y COMPRIS TOUTE PARTIE DE CELUI-CI EFFECTUEE DANS UN MEME PAYS. POUR CES PASSAGERS, LA CONVENTION APPLICABLE, INCLUANT LES CONTRATS SPECIFIQUES DE TRANSPORT LIES A TOUT TARIF APPLICABLE, REGIT ET PEUT LIMITER LA RESPONSABILITE DE LA COMPAGNIE.

LIMITES DE RESPONSABILITE

La Convention de Montréal ou le système Convention de Varsovie peuvent être applicables à votre voyage et ces conventions régissent et peuvent limiter la responsabilité des transporteurs aériens en cas de décès ou de préjudice corporel, de perte ou de dommages causés aux bagages, ou de retard.

Lorsque la Convention de Montréal s'applique, les limites de responsabilité sont les suivantes:

1. **Il n'y a pas de limites financières en cas de décès ou de blessures corporelles.**
2. **En ce qui concerne la destruction, la perte ou détérioration ou retard de livraison de bagages, 1 131 Droits de Tirage Spéciaux (environ 1 357 EUR, US \$ 1 663) par passager dans la plupart des cas.**
3. **Pour les préjudices occasionnés par le retard de votre voyage, 4 694 Droits de Tirage Spéciaux (environ 5 655 EUR, US \$ 6 786) par passager dans la plupart des cas.**

Lorsque le système Convention de Varsovie s'applique, les limites de responsabilité sont les suivantes:

1. 16 600 Droits de Tirage Spéciaux (environ 20 000 EUR, US \$ 20 000) en cas de décès ou de blessures corporelles si le Protocole de la Haye attaché à la Convention est applicable, ou 8 300 Droits de Tirage Spéciaux (environ 10 000 EUR, US \$ 10 000) si seule la Convention est applicable. De nombreux transporteurs ont volontairement entièrement levé ces limites, et la réglementation des Etats Unis d'Amérique stipule que, pour des voyages de, vers ou comprenant un arrêt intermédiaire consenti aux Etats Unis, la limite de peut être inférieur à 75 000 US \$.
2. 17 Droits de Tirage Spéciaux (environ 20 EUR, US \$ 20) par kilo pour perte ou détérioration ou retard de livraison de bagages enregistrés, et 332 Droits de Tirage Spéciaux (environ 400 EUR, US \$ 400) pour des bagages non enregistrés.
3. Le transporteur peut également être responsable pour les préjudices résultant de retard.

Lorsque ni la Convention de Montréal, ni la Convention de Varsovie ne s'applique: Pour les voyages exclusivement au Canada, la limite de responsabilité pour perte, retard ou avarie de bagages s'établit à 1 500 \$ CA par passager.

Plus d'informations peuvent être obtenues auprès d'Air Canada quant aux limites de responsabilité applicables à votre voyage. Si votre voyage s'effectue sur plusieurs transporteurs, vous devez contacter chaque transporteur pour obtenir des renseignements sur les limites de responsabilité.

Quelle que soit la Convention applicable à votre voyage, vous pouvez bénéficier d'une limite supérieure de responsabilité en cas de perte, de détérioration ou de retard des bagages, en faisant au moment de l'enregistrement une déclaration spéciale de la valeur de vos bagages et en payant tout droit complémentaire consécutif. Par ailleurs, si la valeur de vos bagages dépasse la limite de la responsabilité applicable, vous devez l'assurer pour sa valeur totale avant votre départ.

Délai de recours: Toute action en dommages-intérêts doit être intentée dans les deux ans à compter de la date d'arrivée de l'avion, ou à partir de la date à laquelle l'avion aurait dû atterrir. **Réclamations bagages:** une déclaration écrite au transporteur doit être faite dans les 7 jours de la réception des bagages enregistrés en cas de détérioration, et, en cas de retard, dans les 21 jours à compter de la date de mise à disposition du passager.

Articles du contrat intégrés en référence.

1. Votre contrat de transport avec le transporteur qui vous fournit un transport par air, qu'il soit international, domestique ou partie domestique d'un voyage international est soumis à cet avis, à tout avis ou document reçu du transporteur et à tous les règlements, conditions générales («Conditions»), règles connexes et politiques («Règlements») ainsi qu'aux tarifs applicables.
2. Si le transport est effectué sur plus d'un transporteur, différents Règlements, Conditions et tarifs applicables peuvent s'appliquer pour chaque transporteur.

3. Les Conditions, Règlements et les tarifs applicables de chaque transporteur sont, par le présent avis, incorporés de fait dans votre contrat de transport et en sont partie intégrantes.
4. Les Conditions peuvent inclure sans toutefois se limiter:
 - o aux Conditions et aux limites de responsabilité du transporteur pour les blessures corporelles ou la mort des passagers.
 - o aux Conditions et aux limites de la responsabilité du transporteur pour la perte, la détérioration ou le retard des marchandises et des bagages, y compris des objets fragiles ou périssables.
 - o aux règles de déclaration d'une valeur plus élevée pour les bagages et de paiement de tout droit supplémentaire pouvant s'appliquer.
 - o à l'application des conditions du transporteur et des limites de responsabilité pour les actes de la part des agents, employés ou représentants du transporteur, y compris toute personne qui fournit des équipements ou des services au transporteur.
 - o aux restrictions aux réclamations, y compris aux délais dans lesquels les passagers doivent déposer une réclamation ou tenter des actions contre le transporteur.
 - o aux règles de reconfirmation ou de réservation, d'heure limite d'enregistrement, l'utilisation, la durée et la validité des services de transport aérien, et du droit du transporteur de refuser le transport.
 - o aux droits et aux limites de la responsabilité du transporteur en cas de retard ou de non-exécution d'un service, y compris les changements d'horaire, la substitution d'autres transporteurs ou appareils et réacheminement, et, lorsque requis par la loi applicable, l'obligation du transporteur d'informer les passagers de l'identité du transporteur opérant ou de l'appareil de substitution.
 - o aux droits du transporteur de refuser le transport aux passagers qui ne se conforment pas aux lois applicables ou qui ne présentent pas tous les documents nécessaires au voyage.
5. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur votre contrat de transport, et savoir comment en obtenir une copie, aux endroits où le transport sur ce transporteur est vendu. Bon nombre de transporteurs ont également cette information sur leurs sites Web. Lorsque la loi applicable l'exige, vous disposez d'un droit de consulter le texte intégral de votre contrat de transport dans les bureaux aux aéroports et les bureaux de vente du transporteur. Vous pouvez aussi demander que le transporteur vous fasse parvenir une copie, sans frais, par courrier ou par un autre moyen de livraison.
6. Si un transporteur vend des services de transport aérien ou enregistre des bagages sur les services d'un autre transporteur, il le fait en tant qu'agent de l'autre transporteur.

LES GOUVERNEMENTS PEUVENT EXIGER DE VOTRE TRANSPORTEUR DE FOURNIR DES INFORMATIONS SUR VOUS OU D'ACCÉDER AUX DONNÉES DU FICHER DES PASSAGERS.

SURVENTE

En cas de survente, il peut arriver qu'un passager avec réservation confirmée ne puisse obtenir de place pour le vol désiré. Le cas échéant, le personnel de la société aérienne demandera d'abord des volontaires disposés à céder leur place en échange d'une indemnité laissée à la discrétion du transporteur. S'il n'y a pas assez de volontaires, ce dernier refusera l'embarquement à d'autres passagers suivant un système de priorités qui lui est propre. Sauf rares exceptions, les personnes à qui l'embarquement a été refusé involontairement ont droit à une indemnité. Les modalités d'indemnisation et les priorités d'embarquement des sociétés aériennes peuvent être consultées à tous les comptoirs de billetterie et points d'embarquement des aéroports.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0396249
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CRCSZK

DATE:
16 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/443, ECONOMY/ECONOMIE - THURSDAY/JEUDI, MAY 19

LV/DEP: OTTAWA ON	0800	EQP:	AIRBUS A319, 59MIN,
AR/ARR: TORONTO ON	0859	CONFIRMATION/CONFIRMATION:	PFEB8V
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

MISC: TORONTO ON - THURSDAY/JEUDI, MAY 19
INFO: SIEGE ALLEE 13C

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/456, ECONOMY/ECONOMIE - THURSDAY/JEUDI, MAY 19

LV/DEP: TORONTO ON	1510	EQP:	AIRBUS A319, 01HR 00MIN,
TERMINAL 1		CONFIRMATION/CONFIRMATION:	PFEB8V
AR/ARR: OTTAWA ON	1610	FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

MISC: OTTAWA ON - THURSDAY/JEUDI, MAY 19
INFO: SIEGE ALLEE 18D



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0396249
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CRC SZK

DATE:
16 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

* **TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA**
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

- THURSDAY/JEUDI, MAY 19

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: PFEB8V

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
 0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* **MISC: TORONTO ON**

- TUESDAY/MARDI, APR 03

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:						
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL \$0.00

*Please see website for details on international fares and restrictions with HRG North America
 Consultez le site Web pour les détails des tarifs internationaux et les restrictions avec HRG Amérique du Nord*



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0396249
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CRCSZK

DATE
16 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

I COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0396249
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CRCSZK

DATE
16 MAY 11COUNSELLOR
CONSEILLER:HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.nrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384**! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:**

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY. PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0396249
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CRCSZK

DATE
16 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT À DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRÈS EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTRE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL. PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (19 mai 2011 - #583335718)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 6/9/2011 8:51 AM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (19 mai 2011 - #583335718)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 6/8/2011 3:30 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 305,07\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements et à la politique institutionnelle 2.3.09, intitulée Représentation, réceptions d'affaires et réception pour le personnel, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

Trip Number: 583335708
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 215.26 ✓
Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
12.05.2011 12:00:00	14.05.2011 20:10:00	Niagara-On-The-Lake Ontario, Canada	The Directors College Training/Professional Dev.

Comments on the Trip:
 Chartered Director Program

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
002	12.05.2011	Incidentals allowance	Ontario	Canada					20.00 ✓
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 20.00

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	12.05.2011	Taxi/Shuttle Niagara Airbus Toronto Pearson airport pick up May 14; return to Toronto Pearson airport May 16	Ontario	Canada	135.26				135.26 ✓
003	12.05.2011	Taxi/Shuttle residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	30.00				30.00 ✓
004	12.05.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00 ✓
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 195.26

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 215.26
---	------------------

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335708
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 215.26
Processing Status: Released for approval

\$ 215.26 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	20.00
Expense Receipts	195.26
Total Costs	<u>\$ 215.26</u>
Amount to be paid	<u>\$ 215.26</u>

Signatures

Requestor:

Date:

Phone:

Contact person if
different than
requestor:

Location:

18/05/11
613-288-6180
181 Queen

Authorization:

(sign):

(print):

Date:

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

SUZANNE MOSS
June 13, 2011
(approval from H. Lacroix, Attached)
20-05-2011

Job # _____

BLUELINE RECEIPT FOR CAB FARE





Amount \$ 30.00 / Date 12.5.2011

From _____

To _____

Cab No. 242 Driver AS

G.S.T. Included in meter fare

RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: \$ 30.00 Date MAY 14-11

From/De: AIRPORT

To/à: _____

Taxi #: 719 Driver/Chauffeur: [Signature]

Thank you / Merci

Michel Tremblay - FW: Air Canada - Itineraire-Recu Pour Billet Electronique

From: Voyages_Radio-Canada <voyages_radio-canada.ca@hrworldwide.com>
To: "MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA" <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>
Date: 5/10/2011 6:26 PM
Subject: FW: Air Canada - Itineraire-Recu Pour Billet Electronique
CC: "MICHELE.GAGNIER@CBC.CA" <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>

s.16(2)

s.19(1)

From: Air Canada [mailto:fpconfirmation@aircanada.ca]
Sent: Tuesday, May 10, 2011 5:55 PM
To: Voyages_Radio-Canada
Subject: Air Canada - Itineraire-Recu Pour Billet Electronique

***** VEUILLER NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL *****

Air Canada

Votre surclassement est confirmé

Votre itinéraire-reçu

Merci d'avoir fait une réservation à aircanada.com.
 Veuillez garder cet itinéraire-reçu pour votre déplacement.

Information passager :

Nom : CBC
Courriel : VOYAGES_RADIO-CANADA.CA@HRGWORLDWIDE.COM
Téléphone : 8772226460
Réservé par :
Nom : CBC
IATA : 6258515

Billet électronique confirmé.
 Voici votre itinéraire-reçu officiel.

Numéro de réservation : LSSS2V

Aide à la clientèle

Des questions sur votre réservation ou sur les services en ligne?

1-888-247-2262

États des arrivées et des départs

1-888-422-7533

Sur le Web
aircanada.com

Éventuel délai d'un vol?
Avis sur les vols

Offrez-vous plus de place pour les jambes avec une place Préférence!
 Si vous désirez obtenir un Siège préférence, veuillez communiquer avec les Réservations d'Air Canada. Toute modification subséquente de votre réservation de siège préférence devra aussi être traitée par les Réservations d'Air Canada.

Besoin d'un hôtel, d'une voiture ou d'assurance voyage? Laissez-nous vous aider.

Hôtels à prix réduit jusqu'à -70% **Besoin d'un véhicule à YYZ ?** **Achetez une assurance voyage**
 Et accumulez des milles Aéroplan. Réservez avec Avis ou Budget et obtenez des tarifs avantageux. Protégez l'argent investi avec RBC Assurances.

L'offre de souscription à cette assurance s'applique seulement aux résidents de l'Amérique du Nord.

***** "Best Airline in North America," "Best Airline in Canada" -- Global Traveler magazine 2009 readers' survey. "Best Flight Attendants in North America," "Best In-flight Services in North America," "Best North American Airline for Business Class Service," and "Best North American Airline for International Travel" -- Business Traveler magazine 2009 readers' survey. Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord et Meilleur transporteur au Canada -- sondage lectorat 2009 du magazine Global Traveler. Meilleurs agents de bord en Amérique du Nord, Meilleurs services en vol en Amérique du Nord, Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour le service en classe affaires et Meilleur transporteur aérien en Amérique du Nord pour les vols internationaux -- sondage lectorat 2009 du magazine Business Traveler. *****

----- Disclaimer/Avertissement ----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your co-operation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration. -----

Itinéraire

Vol	De	À	Date	Dép.	Arr.	Classe tarifaire
AC451	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	le 12 mai, 2011	17:00	13:00	Classe Affaires
AC196	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	le 14 mai, 2011	20:10	21:10	Latitude

Renseignements sur les passagers**Passager 1**

Nom: MICHEL TREMBLAY
Numéro de voyageur assidu:
Numéro du billet: 0142199278654
Repas: Régulier
Besoins spéciaux: None
Places: AC451 - 2C
 AC196 - 13F

Si les places NE PEUVENT ÊTRE sélectionnées pour tous les passagers figurant dans votre réservation pour ce tronçon du voyage, la sélection de places n'aura pas lieu et les frais ne vous seront pas facturés (si des frais de sélection de places s'appliquaient à l'origine).

Conditions tarifaires



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0389468
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EMNBDN

s.16(2)
s.19(1)
DATE
02 MAY 11
COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/451, ECONOMY/ECONOMIE - THURSDAY/JEUDI, MAY 12

LV/DEP: OTTAWA ON	1200	EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,
AR/ARR: TORONTO ON	1300	CONFIRMATION/CONFIRMATION: LSSS2V
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/196, ECONOMY/ECONOMIE - SATURDAY/SAMEDI, MAY 14

LV/DEP: TORONTO ON	2010	EQP: E90, 01HR 00MIN,
TERMINAL 1		CONFIRMATION/CONFIRMATION: LSSS2V
AR/ARR: OTTAWA ON	2110	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLT PA - SATURDAY/SAMEDI, MAY 14
OPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: LSSS2V	
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00
0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.	0.00
0.00 Q.S.T./T.V.Q.	0.00

MISC: TORONTO ON THURSDAY/JEUDI, MAR 22

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.

TAX REGISTRATION NO. P126445095 TAX REGISTRATION NO. 120 M101541 005
NO. D'INSCRIPTION TPS: 6158445095 NO. D'INSCRIPTION TVA: M101541005

000278



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 ATTN-MICHEL TREMBLAY
 CBC/RADIO-CANADA
 181 QUEEN STREET
 OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0389468
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EMNBDN

s.16(2)
 s.19(1)
 DATE
 02 MAY 11
 COUNSELLOR
 CONSEILLER

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

*For service please call
 Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:							
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:							
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL	\$0.00

Please see the last page for important information. Please contact us only with HRG North America.
 Veuillez consulter les dernières pages de ce document pour de plus amples renseignements. Merci de contacter votre service client HRG Amérique du Nord.
 877-222-6460 (Canada/USA) / 613-230-2384 (Outside Canada)
 877-222-6460 (Canada/USA) / 613-230-2384 (Outside Canada)



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0389468
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EMNBDN

DATE
02 MAY 11

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE	DATE: 02 MAY 11
0389468	COUNSELLOR CONSEILLER:
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER	
EMNBDN	

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacterFrom within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
A l'extérieur du Canada
613-230-2384**! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:**

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.

HRGTRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MRCBC / RADIO CANADA
ATTN-MICHEL TREMBLAY
CBC/RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA ON K1P 1K9

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0389468
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EMNBDN

DATE:
12 MAY 11COUNSELLOR
CONSEILLER:HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacterFrom within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460Outside Canada
A l'exteneur du Canada
613-230-2384**I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:**

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA. CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

NIAGARA AIRBUS Reservation RECEIPT

s.19(1)



Confirmation #: **644594** Booking Date: **2-May-2011 13:48**
 "Internet Booking"

Customer Name: **Mr. Michel TREMBLAY** Phone #:

Reservation Type: **Airport Transportation**
 Service Type: **Shuttle**

Passenger Information ... Adult: **1;**

Includes a 10% SAVINGS for your special rate. Thanks for using Air Bus
 ON-LINE!

Fare: **\$119.70 CDN \$;** Fuel Surcharge: **\$0.00** HST: **\$15.56;**
 Total: **\$135.26 CDN \$;**

Previous Credit: **\$35.25**

Final
 Total: **\$135.26**

Payments Received: **\$135.26**
 Balance Due to Driver: **\$0.00**

[HST Registration #: 121581334RT0001]

This is Your Receipt.

Contact information:

E-mail: airsales@niagaraairbus.com
 Phone: From Canada 905-374-8111
 Toll Free within 416/905 area code 800-268-8111
 From Buffalo 716-835-8111
 Fax: Toll Free (North America) 800-206-7222

AIRPORT CHECK IN

Meet our driver here:

Toronto Airport

Terminal 1: Please report to the Ground Transportation Desk located on the Ground Transportation Level (downstairs from Arrivals) beside the main escalator, Area "R". This is approximately a 10 minute walk from the domestic baggage claim area.

Terminal 3: Check in at the ground transportation desk inside the terminal on the Arrivals Level under domestic escalator.

Buffalo Airport: Inside the terminal at the Information booth in the Baggage Carousel area.

Hamilton Airport: At the Ground Transportation Booth inside the terminal.

Reservations must be cancelled 24 hours or more in advance of the first pick up time in order to qualify for a refund. Cancellations in under 24 hours are non-refundable, and will result in a 15% non-refundable cancellation fee. 85% of the fare paid will be available as a credit towards future travel. No shows are null and void.

From: <support@niagaraairbus.com>
To: <michel.tremblay@cbc.ca>
Date: 5/2/2011 1:50 PM
Subject: Niagara Airbus Confirmation

s.19(1)

Niagara Airbus - Trip Confirmation #644594
To: Michel Tremblay

Automated e-mail confirmation... - [New reservation]

NIAGARA AIRBUS
8626 Lundy's Lane, Niagara Falls,
Ontario Canada L2H 1H4
Niagara Falls Phone Number: (905) 374-8111
Fax #: (905) 374-0932

Confirmation #: 644594 Booking Date: 2-May-2011 13:48
Customer Name: Mr. Michel Tremblay
Phone #:
Reservation: Airport Transportation
Service Type: Shuttle

Passenger Information ...
Adult: 1

Trip Information ...

Travel Date: 12-May-2011

* Please report to the ground transportation desk on the arrivals level of the terminal at which you arrive by 13:50.
You are scheduled to depart the Toronto Airport between the 13:50 and 14:10.
Airline: Air Canada, Flight: 451
Origin: Ottawa (Canadian)
Arrival Time: 12-May-2011 at 13:00

* Drop-off at
Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
Unit / Floor: QEW and Glendale Ave

Travel Date: 14-May-2011

* Pick-up between 16:40 and 17:00 at
Hotel: White Oaks Conference, Resort and Spa
253 Taylor Road, Niagara On The Lake, ON, Canada, L0S1J0
Unit / Floor: QEW and Glendale Ave

* Drop-off at Toronto Airport
Airline: Air Canada, Flight: 196
Destination: Ottawa (Canadian)
Departure Time: 14-May-2011 at 20:10

Includes a 10% SAVINGS for your special rate. Thanks for using Air Bus ON-LINE!

Fare: \$119.70 CDN \$
Fuel Surcharge: \$0.00
HST: \$15.56

Total: \$135.26 CDN \$
Previous Credit: \$35.25
Final Total: \$135.26
Payments Received: \$135.26 ✓
Balance Due to Driver: \$0.00
[HST Registration #: 121581334RT0001]

This is Your Receipt.

Reservations must be cancelled 24 hours or more in advance of the first pick up time in order to qualify for a refund. Cancellations in under 24 hours are non-refundable, and will result in a 15% non-refundable cancellation fee. 85% of the fare paid will be available as a credit towards future travel. No shows are null and void.

--
This message has been scanned for viruses and dangerous content by MailScanner, and is believed to be clean.

Suzanne Moss - Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (12-14 mai 2011 - #583335708)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 6/13/2011 3:43 PM
Subject: Rép. : Demande d'approbation - M. Tremblay (12-14 mai 2011 - #583335708)

Here's my approval.

>>> Suzanne Moss 6/13/2011 3:25 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 215,26\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

s.19(1)

Trip Number:	583335639	Traveler Location:	
Traveler:	MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6218
VIP Number:		To be paid:	\$ 25.96 ✓
Approval Status:	Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

Trip Information

Departure	14.04.2011 / 12:00:00	Arrival	16.04.2011 20:10:00	Destination	Niagara-On-The-Lake Ontario, Canada	Reason / Activity	The Directors College Training/Professional Dev.
------------------	--------------------------	----------------	------------------------	--------------------	--	--------------------------	---

Comments on the Trip:
Chartered Director Program

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	14.04.2011	Taxi/Shuttle residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	34.00				34.00
002	16.04.2011	Vehicle rental Toronto Pearson airport to Niagara-On-The-Lake (return)	Ontario	Canada	132.84			3	132.84
003	16.04.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00
004	16.04.2011	Public transit/Ferry/Toll Addendum to original claim: Invoice received from Budget Rent A Car, paid via credit card.	Ontario	Canada	25.96				25.96 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 222.80

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 222.80
\$ 222.80 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Travel Expense Report

Trip Number: 583335639
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA s.16(2)
(613) 288-6218 s.19(1)
To be paid: \$ 25.96
Processing Status: Released for approval

Costs Summary

Expense Receipts	222.80
Total Costs	<u>\$ 222.80</u>
Previous reimbursement(s)	196.84
Amount to be paid	<u>\$ 25.96</u>

Signatures

Requestor:

Date:

03/06/11

Phone:

613-288-6180

Contact person if
different than
requestor:

Location:

18K Queen

Authorization:

(sign):

(print):

SUZANNE MOSS

Date:

June 17/11

(approval from H. Gagnier attached)

Additional
Authorization:

(sign):

(print):

Date:

06-06-2011

REÇU / RECEIVED

JUN 06 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale



MICHEL MR TREMBLAY

947616386

Budget Rent a Car.

TORONTO DISTRICT
1 Convoir Drive East
Etobicoke, Ontario M9W 6Z9

Telephone: (416) 213-4287
Fax: (416) 213-8298

Highway 407 ETR Toll Charge Summary / Sommaire des frais de péage de l'Autoroute 407

MICHEL MR TREMBLAY ✓
CBC RADIO-CANADA
181 QUEEN STREET
OTTAWA, ON, K1P1K9
CA

Rental Agreement No. / N° contrat de location

947616386

From / De: 14Apr11 13:45:00

To / À: 16Apr11 18:25:00

Statement / Déclaration 1174122

Date Prepared / Préparé le : 24-May-2011

PLEASE BE ADVISED THAT THE AMOUNT HAS BEEN
BILLED THROUGH YOUR CREDIT CARD IN ACCORDANCE
WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THE RENTAL
AGREEMENT.

VEUILLEZ NOTER QUE LE MONTANT A ÉTÉ FACTURÉ SUR
VOTRE CARTE CONFORMÉMENT AUX CONDITIONS DU
CONTRAT DE LOCATION.

Plate Number / N° de plaque	Entry Date / Date d'accès	Entry Time / Heure d'accès	Entry Point / Point d'accès	Exit Point / Point de sortie	Toll Charge / Frais de péage	Video Charge / Frais de vidéo	Total
BLNC389	16Apr11	17:53:00	QEW	Hwy403	\$5.36	\$3.65	\$9.01
Subtotal / Sous total:							\$9.01

Service Fee / Frais D'ADM.

\$15.00

H.S.T. / T.V.H.

13.00%

\$1.95

Total / Montant dû

\$25.96 ✓

Do not pay / Ne Pas Payer

Aviscar Inc. and Budgetcar Inc. are general partners of WTH Funding Limited Partnership. Because both Aviscar and Budgetcar utilize a common fleet, this vehicle may be used in a rental transaction by either an Aviscar customer or a Budgetcar customer. The registration conforms to applicable provincial law regarding titling and registration.

Customer is liable for all toll charges.

Le client est responsable de tous les frais de péage.

For Information Contact / Pour Renseignements, Contactez

407 Coordinator

Fax / Télécopieur (416) 213-8298

Suzanne Moss - Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (14-16 avril 2011 - #583335639 Addendum)

From: Hubert T Lacroix
To: Suzanne Moss
Date: 6/16/2011 5:52 PM
Subject: Re: Demande d'approbation - M. Tremblay (14-16 avril 2011 - #583335639 Addendum)

Voici mon approbation.

>>> Suzanne Moss 6/16/2011 3:08 pm >>>

J'atteste que la demande de remboursement de frais de M. Tremblay au montant de 25,96\$ est conforme à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements, et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez noter qu'il s'agit d'un addendum à une demande de remboursement précédente et qu'un montant de 196,84 \$ a déjà été remboursé pour ce déplacement. Le montant total du remboursement pour ce déplacement s'élèvera maintenant à 222,80 \$.

Veillez donner votre approbation de cette demande de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Suzanne Moss
Directrice, Budgétisation et prévisions
Director, Budgeting and forecasting
CBC/Radio-Canada
(613)288-6017

Travel Expense Report

Trip Number:	583335738	Traveler Location:	
Traveler:	MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6218
VIP Number:		To be paid:	\$ 222.91 /
Approval Status:	Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
26.05.2011 / 12:00:00	28.05.2011 20:10:00	Niagara-On-The-Lake Ontario, Canada	The Directors College Training/Professional Dev.

Comments on the Trip:
Chartered Directors Program

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
004	26.05.2011	Incidentals allowance	Ontario	Canada					20.00

Total Amounts for Meals in CAD: **\$ 20.00**

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	26.05.2011	Taxi/Shuttle Residence to Ottawa airport	Ontario	Canada	37.65				37.65 /
002	26.05.2011	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	30.00				30.00 /
003	26.05.2011	Taxi/Shuttle Niagara Airbus Toronto Pearson airport pick up May 26; return to Toronto Pearson airport May 28	Ontario	Canada	135.26				135.26 /

Total Amount for Expense Receipts in CAD: **\$ 202.91**

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD **\$ 222.91**

Travel Expense Report

s.16(2)

s.19(1)

Trip Number: 583335738
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 222.91
Processing Status: Released for approval

\$ 222.91 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	20.00
Expense Receipts	202.91
Total Costs	<u>\$ 222.91</u>
Amount to be paid	<u>\$ 222.91</u>

Signatures

Requestor: _____

Date: 01/04/11

Phone: 613-288-6180

Contact person if
different than
requestor:

Location: 181^e Queen

Authorization:

(sign): _____

(print): SUZANNE MOSS

Date: June 17/11

(Approval from H. Lacroix)
[Signature]

Additional
Authorization:

(sign): _____

(print): _____

Date: 06-06-2011

REÇU / RECEIVED

JUN 03 2011

OTTAWA
Local accounting
Comptabilité locale

.....
BLUE LINE TAXI
613-238-1111
CAR 1295
TAXI TAB

05/26/2011 11:18:28
ACHAT

Nom de transaction 3
Type carte:
Cmt:
Entrée: Glissé
ID Terminal: 29R31534
ID Marchand: 29RRRR
Num Lot: 000130
Num Repere: 000259
Mnt bse: 34.65
Pourboire 3.00
Total: 37.65

Code aut: 505844
Réponse: APPROUVE

COPY DE CLIENT

CUSTOMER SERVICE
1 866 565 8294
help@taxitab.com
DRIVER #

RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: 30.00 / Date: 28/05/11

From/De: AIRPORT

To/à:

Taxi #: 701 / Driver/Chauffeur: W/M

Thank you / Merci

Itinerary / Receipt

Your booking is confirmed. Thank you for choosing Air Canada.
Please print this itinerary / receipt for your reference.

Main Contact Information

Booking reference: **MDVAPR**

Name: Mr Michel Tremblay ✓
E-mail: CBCTRAVELLER.CA@HRGWORLDWIDE.COM
Form of payment: NONREFBKLT-0140851168155-2
NONREF

Customer Care
Air Canada Reservations
1-888-247-2262
Air Canada Flight Information
1-888-422-7533

International Reservations
Alert me of flight changes
Flight notification

Electronic Ticketing confirmed.
This is your official itinerary/receipt.

Flight Itinerary

Flight	From	To	Aircraft	Booking class	Status
AC451	Ottawa (YOW)	Toronto Pearson (YYZ)	E75	J	Confirmed
	Thu 26-May 2011 12:00	Thu 26-May 2011 13:00 - TERMINAL T1 ✓			
Seat number(s) requested: 2D					
AC196	Toronto Pearson (YYZ)	Ottawa (YOW)	E90	B	Confirmed
	Sat 28-May 2011 20:10 - TERMINAL T1	Sat 28-May 2011 ✓ 21:10			

Seat number(s) requested: 15C

Passenger Information

Passenger 1
Name: Mr Michel Tremblay
Frequent Flyer Pgm: Air Canada Aeroplan
Ticket number: 014 2195 740488
Program number:

Fare Summary

Passenger: 1 Ticket number 014 2195 740488